

memoria anual
annual report

2009



⌘ Consejo de administración Boards of directors

Presidente de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

Rafael Barra Sanz

Nombrado Presidente por D.68/98 de 24 de marzo de Junta de Andalucía.

Vocales natos

Albino Pardo Rodríguez

Director.

Pedro Luis de Frutos García

Capitán Marítimo. Vicepresidente del Consejo.



Vocales designados por el Consejero de Obras Públicas y Transportes de la Junta de Andalucía:

En representación de la Administración del Estado.

José Aurelio Ruiz Piñas	Abogado del Estado.
Sebastián Saucedo Moreno	Subdelegado de Gobierno en Cádiz.
Francisco Hernández Moreno	Contralmirante - Jefe del Mando de Acción Marítima de Cádiz.
José Antonio Segovia Arroyo	Subdirector de Asesoría Jurídica y Contratación, Puertos del Estado.

En representación de las organizaciones empresariales.

Juan Bernal Gutiérrez	Presidente de Apemar.
-----------------------	-----------------------

En representación de la Confederación de Empresarios de Andalucía.

Javier Sánchez Rojas	Secretario Confederación de Empresarios de Andalucía.
----------------------	---

En representación de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Cádiz.

Angel Juan Pascual	Pte. de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Cádiz.
--------------------	---

En representación de la Confederación Sindical de Unión General de Trabajadores de Andalucía.

Miguel Rosso Navarrete

En representación de la Confederación Sindical de Comisiones Obreras de Andalucía.

Manuel Ruiz Benítez

El Director Gerente de la Agencia Pública de Puertos de Andalucía.

José Salgueiro Carmona

En representación de la Consejería de Innovación Ciencia y Empresa.

Angelina Ortiz del Río	Delegada Provincial Innovación, Ciencia y Empresa.
------------------------	--

En representación de la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte.

José María Reguera Benítez	Delegado Provincial Consejería Turismo Comercio y Deporte Cádiz.
----------------------------	--

El Delegado Provincial de la Consejería de Obras Públicas y Transporte en Cádiz.

Pablo Lorenzo Rubio

En representación de la Consejería de Agricultura y Pesca.

Juan Antonio Blanco Rodríguez	Delegado Provincial de Agricultura y Pesca en Cádiz.
-------------------------------	--

En representación de la Consejería de Medio Ambiente.

Esperanza Caro Gómez	Secretaria Gral. de Cambio Climático y Calidad Ambiental de la Consejería de Medio Ambiente.
----------------------	--

En representación del municipio de Cádiz

Juan José Ortiz Quevedo	Teniente Alcalde del Ayuntamiento de Cádiz.
-------------------------	---

En representación del municipio de El Puerto de Santa María.

Enrique Moresco García	Alcalde Presidente del Ayuntamiento de El Puerto de Santa María.
------------------------	--

En representación del municipio de Puerto Real.

José Antonio Barroso Toledo.	Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Puerto Real.
------------------------------	---

En representación de la Comunidad Autónoma de Andalucía.

Ignacio Alvarez-Ossorio Ramos	Director División Transportes Agencia Pública de Puertos de Andalucía.
Ignacio Pozuelo Meño	Director Gral. Planificación Consejería Obras Públicas y Transportes.
Manuel Gallego Mazo	Director Fletamentos Cádiz.

Secretario del Consejo

Luis Pablo Duque Rueda



⌘ Consejo de navegación

Navigation council

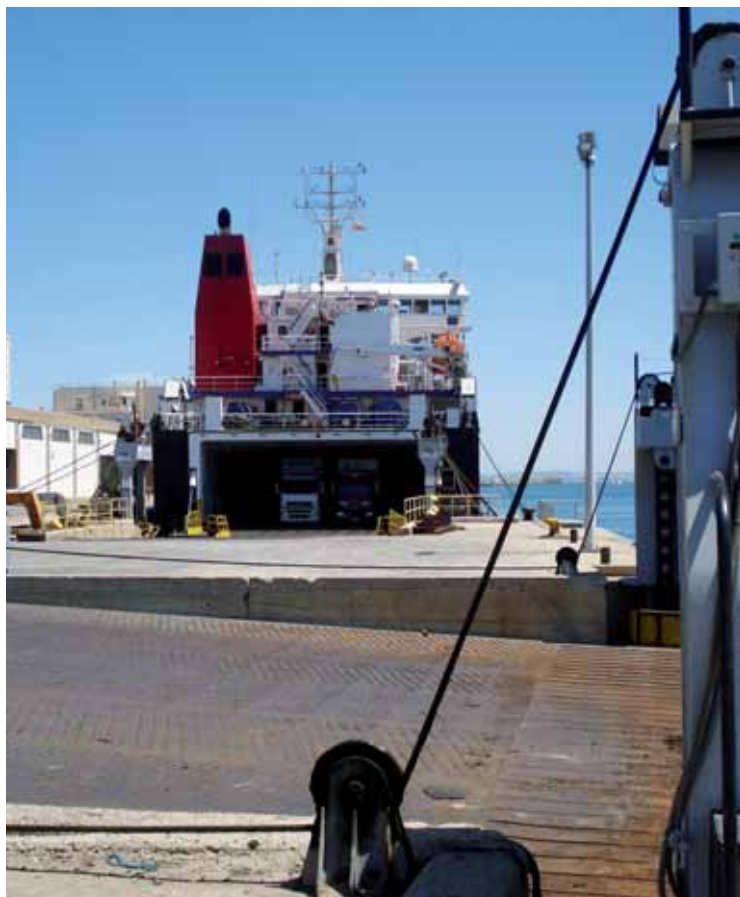
El consejo de Navegación y Puerto de Cádiz se integra por un total de 36 miembros representativos de diversas instituciones, organismos, empresas o particulares interesados en el buen funcionamiento y desarrollo del Puerto de la Bahía de Cádiz. Se estructura en base a:

Una Comisión permanente y dos Grupos de Trabajo

- Grupo de navegación y servicios marítimos portuarios.
- Grupo de Puerto:
 - Subgrupo de infraestructura y comunicación.
 - Subgrupo plan especial y utilización espacios portuarios.
 - Subgrupo actividad comercial.
 - Subgrupo promoción turística.

En el Consejo de Navegación están representados:

- Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz.
- Capitanía Marítima de Cádiz.
- Real Club Náutico de Cádiz.
- ATEIA (Asociación de Transitarios).
- Corporación de Prácticos.
- Universidad de Cádiz (T. Navegación).
- Harinera Vilafranguina.
- Transbull Cádiz.
- Agencia Mtma. Condeminas Cádiz.
- Coordinadora Estatal de Trabajadores del Mar.
- Cámara de Comercio, Industria y Navegación.
- Sertosa.
- Valenciana de Remolcadores.
- Asociación de agencias de viajes de Cádiz.
- Comandancia Militar de Marina.
- Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos.
- U.G.T. (Federación Provincial de Transportes).
- Dirección Provincial Instituto Social de la Marina.
- Consorcio Zona Franca de Cádiz.
- Asociación de Navieros Españoles.
- Agencia Pública de Puertos de Andalucía.
- Delegación de la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía.
- Colegio Oficial de la Marina Mercante Española.
- Confederación Empresarial de Cádiz.
- Demarcación de Costas Andalucía- Atlántico.
- Ayuntamiento de Puerto Real.
- Ayuntamiento de Cádiz.
- Ayuntamiento de El Puerto de Santa María.
- Excma. Diputación Provincial de Cádiz.
- Navantia.
- Asociación de mayoristas y acopiadores de pescado.





The Navigation and Port of Cádiz Council is made up of a total amount of 36 representative members from diverse institutions, organizations, companies or individuals interested in the correct functioning and development of the Port of Cádiz Bay. It is run structured on the basis of:

A Permanent Commission and two Work Groups:

- Navigation group and maritime harbour services.
- Harbour group:
 - Infrastructure and communication subgroup.
 - Commercial activity subgroup .
 - Special plan and use of harbour space subgroup
 - Tourist promotion subgroup

In the Navigation Council are represented:

- Port Authority of Cádiz Bay.
- Port Authority of Cádiz Bay.
- Harbour master's office.
- Cádiz Royal Nautical Club.
- ATEIA (freight agents association).
- Pilot Corporation.
- University of Cádiz (Navigation).
- Vilafranguina Flour Factory, S.A.
- Transbull Cádiz, S.L.
- Cádiz Condeminas Maritime Agency. S.A.
- State Workers Coordinator of the Sea.
- Chamber of Trade, Industry and Navigation.
- Sertosa.
- Valenciana tugboats.
- Association of Cádiz tourist agencies.
- Navy Military Commander's Headquarters.
- College of Road, Channel and Port Engineers.
- U.G.T. (Provincial Federation of Transport).
- Navy Social Institute Provincial Management.
- Cádiz Free Port Area Consortium.
- Association of Spanish Ship-owners.
- Andalusian Ports Public company.
- The Andalusian Agriculture and Fishing Delegation.
- Official Spanish Merchant Marine College.
- Cádiz Managerial Federation.
- Andalusia - Atlantic Ocean Coasts Demarcation.
- Puerto Real Town Hall.
- Cádiz Town Hall.
- El Puerto de Santa María Town Hall.
- Cádiz County Council.
- Navantia Ltd.
- Wholesalers and fish stockers association.





⌘ Saludo del Presidente President salutation

Por segundo año consecutivo, no es posible hacer memoria sin aludir a la crisis y sus efectos. La complicada situación económica ha vuelto a marcar el devenir de las transacciones comerciales y, por ende, de la actividad portuaria en la Bahía de Cádiz y en todo el sistema estatal.

Tras un duro comienzo, 2009 terminó con un descenso del 20 por ciento en el movimiento de mercancías, lo que a pesar de todo supuso una ligera recuperación (acentuada en noviembre y diciembre).

Tras este digno balance subyacen las tres bazas de las que presumíamos en 2008 para afrontar el difícil futuro que se avizoraba. La unión de la Comunidad Portuaria, el esfuerzo de todos los trabajadores y la especialización de las instalaciones portuarias han hecho posible salir heridos pero no derrotados de esta situación.

A las fortalezas aludidas se suman unas modernas instalaciones pesqueras que han permitido que, por primera vez en varios años, los resultados de la pesca fresca hayan sido positivos, así como el tráfico de cruceros, claramente consolidado en el sector y posicionado como referente a nivel nacional.

Las buenas relaciones con los tres municipios en los que se extiende el dominio público portuario de la Bahía de Cádiz, así como los avances en la mejora de los accesos por ferrocarril al muelle de La Cabezuela-Puerto Real y por carretera -con el nuevo puente- a Cádiz, han compensado el escaso tejido industrial que sigue amenazando el desarrollo de la actividad portuaria.

Pero la verdadera oportunidad para el Puerto de la Bahía de Cádiz es, sin duda, la nueva terminal de contenedores, cuyo proyecto y estudio de impacto ambiental salió a información pública a final de año, y que una vez operativa permitirá separar definitivamente el tráfico de pasajeros del de mercancías.

Our annual review this year, like last year, must mention the financial crisis and its effects. The difficult economic environment has once again influenced the performance of commercial transactions and port activity in Cádiz Bay and the rest of the national system.

After a tough beginning, 2009 ended with a 20 per cent drop in the movement of goods, which actually signaled a slight recovery (especially in November and December).

These respectable results are underpinned by the three weapons we drew on in 2008 to weather the difficult future looming on the horizon. The union and backing of the Port Community, the efforts of all our employees, and the specialization of the docks have enabled us to emerge from this situation wounded but undefeated.

In addition to these strengths, our modern fishing facilities have meant that, for the first time in several years, the fresh fish sector has shown positive results, as have cruise ships, which hold a solid position in their sector, as one of the leaders in Spain.

Good relations with the three municipalities comprising the public domain of the Port of Cádiz Bay, as well as progress in improving access to La Cabezuela-Puerto Real Piers by railroad and to Cádiz by road via the new bridge, have offset the lack of a strong industrial network, which continues to threaten the port's activities.

The best opportunity for the Port of Cádiz Bay is clearly the new container terminal. Its project and environmental impact assessment were made public at the end of the year, and once it is operational, passengers and goods traffic will be completely separate.

Planning and strategies –namely, the development of the Strategic Plan, Overall Plan, Port Spaces Utilization



La planificación y la estrategia –materializadas en el desarrollo del Plan Estratégico, Plan Director, Plan de Utilización de los Espacios Portuarios y los Planes Especiales de Cádiz y Puerto Real- ayudaron también no sólo a capear de la mejor manera posible el temporal, sino incluso a tener expectativas fundadas de seguir creciendo.

En el convencimiento de que el crecimiento de la actividad portuaria no es posible sin un desarrollo paralelo de las empresas del sector, en 2009 pusimos en marcha una serie de medidas encaminadas a ayudar a los inversores privados a salir de la crisis.

De esta forma, congelamos las tasas portuarias, incrementamos las bonificaciones de los tráficos relevantes, disminuimos los gastos de explotación y asumimos el riesgo en algunas obras.

Impulsados, quizás, por estas medidas, a lo largo del año llegaron buenas noticias de parte de inversores privados dispuestos a asentarse o a ampliar su actividad en la zona de dominio público portuario.

De hecho, el atractivo del espacio que la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz gestiona ha crecido para el sector empresarial en los últimos años, tal y como refleja la evolución de los ingresos por concesiones y autorizaciones administrativas, que han pasado de suponer un 20,06 por ciento del total de la cifra de negocios en 1998 a convertirse en el 40,88 por ciento durante 2008, récord absoluto de esta partida.

Plan, and the Special Plans for Cádiz and Puerto Real- helped ride out the storm in the best possible way and provided realistic hopes for continued growth in the future.

As we firmly believe that port activities can grow only in tandem with other companies in the sector, in 2009 we put a series of measures into practice to help private investors emerge from the crisis.

Thus, we froze port taxes, increased discounts on major traffic, lowered operating costs, and took on the risk of several works.

Driven perhaps by these measures, responses were good throughout the year from private investors willing to settle or broaden their activity in the port public domain area.

The space managed by the Cádiz Bay Port Authority has become increasingly appealing to the business sector in the last few years, as shown by revenues from administrative concessions and authorizations, up from 20.06 per cent of total turnover in 1998 to 40.88 per cent in 2008, an all-time high for this area.

Moreover, thanks to a private company's support, this year we discovered the experience of being a partial home port for cruise ships, a sector we have committed to by attending, as we do every year, the major trade fairs in this area: Seatrade in Miami and Hamburg.

The Port of Cádiz Bay has also continued to promote itself in other sectors including



Gracias también a la apuesta de una empresa privada descubrimos este año la experiencia de ser puerto base parcial de cruceros, sector por el que hemos seguido apostando acudiendo, como cada edición, a las ferias más importantes del ramo, como son la Seatrade de Miami y Hamburgo.

El Puerto de la Bahía de Cádiz ha seguido promocionándose también en otros sectores como la pesca, para lo que acudimos a Conxemar en Vigo; la fruta, yendo a Fruit Logistic en Berlín y la logística, asistiendo a la SIL de Barcelona.

El Salón Internacional de Logística premió, precisamente, nuestra contribución y el de resto de Puertos de Interés General en Andalucía al desarrollo de la logística otorgándonos un premio especial.

Por un motivo distinto pero igualmente importante, la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz recibió la Bandera de Andalucía con la que cada año, con motivo de la celebración del día de la Comunidad Autónoma, la Junta de Andalucía distingue a personas u organismos de la provincia con el objetivo de reconocer su trayectoria y méritos alcanzados, así como su contribución al desarrollo regional desde su trabajo en la provincia.

Termino ya confesando mi esperanza de que el próximo año no sea necesario hacer memoria aludiendo a los efectos de la crisis en la actividad portuaria.

Rafael Barra Sanz
Presidente de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz

fishing, by attending Conxemar in Vigo; fruit, by going to Fruit Logistic in Berlin; and logistics, by attending SIL in Barcelona.

In fact, SIL (the International Logistics and Material Handling Exhibition) awarded a special prize for our contribution and that of the other General Interest Ports of Andalucía for developments in logistics.

The Port Authority of Cádiz Bay received another equally significant award: the "Flag of Andalucía". Given by the Junta de Andalucía on the Day of our Regional Government, the award honors persons or organizations in the province in recognition of their accomplishments and merits, as well as their contribution to developing the region with their work in the province.

I close with the hope that in our annual report next year, we will not need to mention the effects of the financial crisis on port activity.

Rafael Barra Sanz
Chairman of the Port Authority of Cádiz Bay

⌘ Informe de gestión

Management report

Tráfico portuario

El tráfico portuario del año 2009 ha estado muy influenciado por la brusca reducción de la actividad económica del hinterland del Puerto de la Bahía de Cádiz. Y agravada por la muy escasa actividad de la industria de la construcción, que es uno de los pilares de los tráficos portuarios.

En la Memoria del pasado año 2008 comentábamos que se habían movido cinco millones de toneladas, volviendo aproximadamente, al nivel de actividad que teníamos en 2004. Ahora, desgraciadamente, tenemos que indicar que el tráfico en 2009 ha sido de unos cuatro millones de toneladas y hemos retrocedido a los tráficos de hace diez años.

Este descenso importante, del 20%, en el movimiento de mercancías debemos enmarcarlo en un contexto de bajada generalizada de los tráficos portuarios, tanto en el ámbito nacional como internacional. De acuerdo con la información suministrada por el Organismo Público Puertos del Estado, 26 de las 28 Autoridades Portuarias del sistema español de puertos de interés general del Estado han tenido en 2009 una disminución en el tráfico portuario respecto al año anterior, con un resultado global de 412,7

Port Traffic

Port traffic in 2009 was heavily influenced by the drastic reduction in economic activity in the Port of Cadiz Bay's hinterland. This was exacerbated by a significant drop in construction industry activity, one of the pillars of port traffic.

Our 2008 Annual Report showed throughput of five million tons, returning approximately to 2004 activity levels. Unfortunately, 2009 saw throughput down to about four million tons, back to the levels of a decade ago.

This significant 20% drop in cargo movement must be seen in the context of a general fall in port traffic nationally and internationally. According to data from the Spanish National Ports & Harbours Authority, 26 of 28 Port Authorities of Spain's general interest port system saw port traffic decrease in 2009 compared to 2008. The national



millones de toneladas, que es un 13% inferior a la cifra alcanzada en 2008. Por tanto, se puede concluir que estamos soportando un periodo de una gran atonía de la actividad económica que repercute, como no podía ser menos, en el tráfico portuario.

Este volumen de mercancías posiciona a la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz en el puesto número 17º dentro del sistema portuario estatal, compuesto por las 28 Autoridades Portuarias. El porcentaje de mercancías cargadas y descargadas en los muelles gaditanos respecto al total nacional que se mueve en el sistema estatal es, aproximadamente, el 1%. Aunque el tamaño del puerto es relativamente pequeño, consideramos que presta un servicio muy importante en la logística de las empresas de nuestro hinterland y posibilita su competitividad.

Se adjuntan al presente Informe cuatro cuadros estadísticos que resumen el tráfico realizado en 2009. El desglose pormenorizado se recoge en el CD que acompaña a la Memoria anual. Sin embargo, un análisis extractado del comportamiento de los distintos tráficos portuarios a lo largo de 2009 podría ser el siguiente:

total of 412.7 million tons was 13% lower than in 2008. Therefore, we are undergoing a period of dramatic slowdown in economic activity that inevitably affects port traffic.

This volume of goods places the Port Authority of Cadiz Bay in 17th position within the national port system, consisting of 28 Port Authorities. The percentage of loaded and unloaded cargo on the piers in Cadiz is about 1% of the national total. Although the port is relatively small in size, we believe it offers an important logistical service to the companies in our hinterland, enabling them to be competitive.

Four statistical graphs attached to this Report summarize 2009 traffic. A detailed breakdown is on the CD accompanying the Annual Report. However, an analysis based on the performance of various types of port traffic in 2009 is as follows:

- Total cargo traffic at the Port of Cadiz Bay was 4,008,000 tons, 20% less than in 2008.
- Ship traffic is down in number (71 fewer than in 2008) although gross tonnage is up (2009: 25.4 million GT). The average size of ships calling at the Cadiz Bay piers was up 6% in 2009 to 15,400 GT. The increase in ship size is due to the growing number of mega cruise ships, which are over 280 metres long and more than 80,000 GT.
- As far as different types of cargo, there was less of a drop in general cargo, the most significant component of port traffic, 54% of the total. 2,079,000 tons were handled, down 20% (about 510,000 tons) compared to 2008.
- Ro-Ro traffic, with a movement of 1,195,000 tons, was down 12% compared to 2008. Traffic with the Canary Islands dropped 10% (891,000 tons) and with Morocco, was down 16% (301,000 tons). Approximately three quarters of wheeled traffic is with the Canary Islands and a quarter with Morocco. On the Acciona Trasmediterránea line between Cadiz and the Canary Islands, Ro-Ro containers are increasing, efficiently competing with other Ro-Ro lines between mainland Spain and the Canary Islands. They have recently added a new vessel (called "Superfast Baleares") to the Canary Islands line, which is larger and has more advanced features.
- Container traffic has also showed the effects of the economic downturn. 106,400 TEUs (73,600 full and 32,800 empty) were handled, a 16% decrease. 70,000 TEUs, with 759,000 tons, of containers







- El tráfico total de mercancías en el Puerto de la Bahía de Cádiz alcanzó 4.008.000 toneladas, lo que supone una disminución del 20% respecto al ejercicio anterior.
- El tráfico de buques, por su parte, ha disminuido en número (71 menos que en 2008) aunque ha aumentado en unidades de arqueado bruto (se ha llegado a 25,4 millones de unidades de G.T.). En 2009 ha aumentado en un 6% el tamaño medio de los buques que escalan en los muelles de la Bahía de Cádiz, que concretamente es de 15.400 unidades de G.T. La explicación del aumento del tamaño medio de los buques hay que buscarla en la presencia, cada vez mayor, de los megacruceros, que son buques con esloras superiores a los 280 metros y arqueos superiores a las 80.000 unidades de G.T.
- En cuanto a los distintos tipos de mercancías, cabe destacar el menor descenso de la mercancía general, que es el componente más importante del tráfico portuario y supone el 54% del total. Se han movido 2.079.000 toneladas, con un descenso del 20% (unas 510.000 toneladas) respecto a 2008.
- El tráfico ro-ro, con un movimiento de 1.195.000 toneladas, ha descendido un 12% respecto a 2008. En este sentido hay que distinguir entre el tráfico con Canarias, que ha disminuido un 10% (891.000 toneladas) y el de Marruecos, que ha tenido una comportamiento algo peor, descendiendo el 16% (301.000 toneladas). Aproximadamente las tres cuartas partes del tráfico rodante se realiza con Canarias y la otra cuarta parte con Marruecos. Asimismo se ha podido comprobar que en la línea de Acciona Trasmediterránea entre Cádiz y Canarias está aumentando la participación del contenedor ro-ro y compite con eficacia con las otras líneas ro-ro Península-Canarias. Recientemente ha incorporado a la línea de Canarias un nuevo buque (denominado "Superfast Baleares"), de mayor tamaño y elevadas prestaciones.
- El tráfico de contenedores también ha sufrido el impacto de la crisis eco-

were handled in the Terminal with container cranes (26% less than in 2008). 36,400 TEUs of containers were handled via rolling methods, an 11% increase, due to the improved performance of the line to the Canary Islands. 34% of container traffic is handled by rolling methods and 66% by container cranes.

A significant upsurge in container traffic is expected at the Port Authority once the New Terminal is in operation. The project is currently at the environmental review stage. Its physical features will be in keeping with the hopeful future we await eagerly.

- Solid bulk totalled 1,637,000 tons, down 22.7% compared to 2008, and comprised 43% of all cargo handled at the port. Of note is bulk traffic in grain, feed and flour, down 17% from 1,210,000 tons in 2008 to 1,003,000 tons in 2009. Traffic in grain, feed, soybeans and flour continues to be significant at port piers. They are unloaded at the La Cabezuela-Puerto Real pier (by mobile or conventional crane) or at the Duty-Free Zone (by Harinera Vilafranca pneumatic unloaders) and are stored in various warehouses and specialized silos built in the port area.

Cement and clinker traffic, at 426,000 tons, was steady compared to 2008, much lower than the large volume handled in 2007. These are effects of the severe recession in the construction sector.

The amount of remaining solid bulk (coal, petroleum coke, slag, sand and other minerals) handled was also down compared to 2008.

- Liquid bulk is the least significant component of port traffic, 3% of total cargo handled. 115,000 tons passed through, down 34% compared to 2008. Of note was traffic in bituminous products.
- Regarding the geographic distribution of traffic at the piers of the Port Authority, 51% is handled at the Cádiz Commercial Basin piers, 41% at those of La Cabezuela, and the remaining 8% at the Duty-Free Zone.

nómica. Se han movido 106.400 TEUs (73.600 llenos y 32.800 vacíos), con una disminución del 16%. Los contenedores manipulados en la Terminal mediante grúa portacontenedores fueron 70.000 TEUs, con 759.000 toneladas (supone un decrecimiento del 26% respecto al año anterior). En cuanto al movimiento de contenedores mediante medios rodantes se han manipulado 36.400 TEUs, que representa una subida del 11% como consecuencia del mejor comportamiento de la línea con destino a Canarias. No obstante, es de resaltar que la composición del tráfico de contenedores se distribuye en 34% manipulados por medios rodantes y 66% mediante grúa portacontenedores.

En el tráfico de contenedores la Autoridad Portuaria espera dar el salto importante cuando se ponga en explotación la Nueva Terminal, cuyo proyecto está actualmente en fase de tramitación ambiental y que dispondrá de unas características físicas acordes con el esperanzador futuro que todos ansiamos.

- Los graneles sólidos han alcanzado 1.637.000 toneladas, con una caída del 22,7% respecto al año anterior y suponen el 43% del total de las mercancías movidas en el puerto. Es destacable el comportamiento del tráfico a granel de cereales, piensos y sus harinas, habiendo pasado de 1.210.000 toneladas en 2008 a 1.003.000 toneladas en 2009 (con un descenso del 17%). El tráfico de cereales, piensos, habas de soja y sus harinas sigue teniendo una gran presencia en los muelles portuarios. Se descargan en los muelles de La Cabezuela-Puerto Real (mediante grúa móvil o convencional) o de la Zona Franca (a través de los medios neumáticos de Harinera Vilafrankina) y se almacenan en las diversas naves y silos especializados que se han construido en la zona portuaria.

El tráfico de cemento y clínker ha sido de 426.000 toneladas, manteniendo un comportamiento similar al año 2008 y muy alejado de los muy grandes volúmenes manejados en 2007. Lógicamente se ha dejado notar la muy profunda crisis del sector de la construcción.

El resto de graneles sólidos (carbones, coques de petróleo, escorias, arenas y otros minerales) han tenido un movimiento también inferior al año anterior.

- Los graneles líquidos es el componente menos importante del tráfico portuario y supone el 3% del movimiento total de mercancías. Se han movido 115.000 toneladas, con una disminución del 34% respecto al tráfico de 2008. Destaca el tráfico de productos bituminosos.
- En cuanto a la distribución geográfica del tráfico en los diferentes muelles de la Autoridad Portuaria, por los muelles de la Dársena Comercial de Cádiz se manipula el 51%, por los de La Cabezuela el 41% y por los de la Zona Franca el 8% restante.

- Fresh fish recovered slightly compared to 2008 (up 12%) and we continue to be in third place in Spain. In 2009, 19,800 tons of fresh fish were sold at auction at the two fish markets at the Bay and the Wholesale Market, with sales totalling 46 million euros.
- Regarding cruise ships, we have had 221 cruise ship stopovers (30 fewer than in 2008), transporting 237,000 passengers, 12,000 more than in 2008. These results place the Port of Cadiz in sixth position in Spain and second place regionally. In 2009, a ship owning company (MSC Cruises) began operations as a partial base port. We have great hopes for this sector, which demands port facilities adapted to its needs. Cruise ships have become much bigger, with an average size of 42,000 GT.

Financial Data

In terms of financial data, operating revenues were 21.33 million euros, turnover was 19.74 million euros, and other operating revenues were 1.59 million euros. The breakdown of turnover was 18.86 million euros from port fees and 0.88 from other operating revenues.

A further breakdown of the financial revenues generated by each type of traffic shows that their share of contributions to Port Authority turnover is approximately as follows:



- La pesca fresca se ha recuperado ligeramente respecto al año anterior (ha crecido en un 12%), y seguimos en el tercer puesto a nivel nacional. En 2009 se subastaron 19.800 toneladas de pescado fresco en las dos lonjas de la Bahía y en el Mercado de Mayoristas, alcanzado un valor de venta de unos 46 millones de euros.
- Respecto al tráfico de cruceros, hemos recibido 221 escalas de buques crucero (30 menos que en 2008), que han transportado 237.000 pasajeros, 12.000 más que el año anterior. Estos resultados colocan al Puerto de Cádiz en el sexto lugar a nivel nacional y en el segundo a nivel regional. En este año 2009 una Compañía armadora (MSC Cruceros) ha iniciado las operaciones como puerto base parcial, sector en el hemos

TIPE OF TRAFFIC	PERCENTAGE (%)
Concesiones y authorizations	40%
Solid bulk	16%
Ro-ro traffic	12%
Tourist cruise ship	10%
Lo-lo containers	9%
Fish	5%
Sporting boats	2%

The net total of 2009 turnover shows a slight decrease of 5.6% compared to 2008. This small decrease is due to less activity on the port's piers. However, as can be seen, its relative significance is much less than that of traffic in tons, given that revenues from fees on concessions and authorizations have been maintained, and the traffic lost





depositado grandes esperanzas y que demanda una adecuación de las instalaciones portuarias. Por otro lado, Se observa un fuerte incremento del porte de los buques crucero, con un tamaño medio de 42.000 unidades de arqueado bruto.

Información económica

Con relación a los datos económicos, cabe destacar que los ingresos de explotación han sido de 21,53 millones de euros, con una cifra de negocio de 19,74 millones y 1,59 millones de otros ingresos de explotación. La cifra de negocio se desglosa en 18,86 millones de ingresos por tasas portuarias y 0,88 por otros ingresos de negocio.

Haciendo un análisis más detallado de los recursos económicos que genera cada uno de los tráficos, encontramos que el porcentaje de participación en la cifra de negocio de la Autoridad Portuaria es, aproximadamente, el siguiente:

TIPO DE TRÁFICO	PORCENTAJE (%)
Concesiones y autorizaciones	40%
Graneles sólidos	16%
Tráfico ro-ro	12%
Cruceros turísticos	10%
Contenedores lo-lo	9%
Pesca	5%
Embarcaciones deportivas	2%

Debe destacarse que el importe neto de la cifra de negocio de 2009 representa una ligera disminución del 5,6% respecto a 2008. Este pequeño descenso se debe a la menor actividad en los muelles portuarios, y como puede comprobarse es de una importancia relativa mucho menor que la del tráfico expresado en toneladas, debido a que se mantienen los ingresos por tasas de concesiones y autorizaciones, y a que los tráficos que se han perdido son básicamente graneles, que generan ingresos portuarios menores que la mercancía general.

Los gastos de explotación, por su parte, ascendieron a 21,89 millones de euros, con un aumento del 6,4% respecto al año anterior. Las partidas más importantes fueron

is primarily bulk in nature, which generates lower port revenues than general cargo.

Operating expenses, up 6.4% compared to 2008, were 21.89 million euros. The most significant entries are Personnel Expenses, at 7.82 million, the provision for Depreciation on Property, Plant and Equipment, at 7.23 million, and Other Operating Expenses, at 6.84 million euros.

In 2009, the Income Statement suffered a huge upheaval, given that 9.88 million euros had to be set aside in a provision for Exceptional Expenses to cover the judicial decrees to return amounts charged on a former cargo fee (T-3) corresponding to the period from 1993 to 2003. The Constitutional Court has declared Article 70 of the 1992 Ports Law unconstitutional and subsequent Ministerial Orders setting port fees unlawful, given that they did not have a legal basis. That means the amounts of the fees appealed for must be returned, in addition to late payment interest from the payment date (requiring an additional provision of 1.78 million euros, in addition to provisions made in prior years).

Therefore, the Income Statement shows negative operating results of 8,975,000 euros and a financial year result of a 10,923,000 euro deficit. If we excluded these exceptional provisions in results for the year, the Income Statement would show 738 thousand euros in profit.

It must be taken into account that the provisions carried out as a result of litigation related to the T-3 fee are not attributable to errors or improper management by the Port Authority. Instead, they are an error by the legislating State, given that the litigation is based on the incorrectly named port fees, which are patrimonial services that are public in nature, with the principle of legal reservation being essential for setting them. These port fees are not legal given that their basic characteristics were not established by law. Consequently, the amounts paid plus late payment interest must be repaid. In view of these facts, the Council of Ministers has already approved an initial extraordinary loan, charged to the Contingency Fund of the National Budget, to pay part of these repayments of improper



las destinadas a gastos de personal, con 7,82 millones, la dotación para amortizaciones del inmovilizado, con 7,23 millones, y otros gastos de explotación, con 6,84 millones de euros.

En el ejercicio 2009 la Cuenta de Pérdidas y Ganancias ha sufrido una convulsión muy significativa al tener que provisionar como Gastos Excepcionales 9,88 millones de euros para atender las sentencias de devolución de los importes cobrados por la antigua tarifa de la mercancía (T-3) correspondientes al periodo 1993 a 2003. Por sentencias del Tribunal Constitucional se ha declarado inconstitucional el artículo 70 de la Ley de Puertos de 1992 y no ajustadas a derecho por falta de soporte normativo las sucesivas órdenes ministeriales que fijaban las tarifas portuarias. Ello ha motivado que se deban devolver los importes de las tarifas recurridas más los intereses de demora desde la fecha de pago (que suponen una provisión adicional de 1,78 millones de euros, además de lo provisionado en ejercicios anteriores).

Así, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias ha tenido un resultado de explotación negativo de 8.975.000 euros y un resultado del ejercicio de 10.923.000 euros de déficit. Si no consideramos estas provisiones excepcionales el resultado del ejercicio hubiera sido positivo en unos 738 miles de euros.

Debe tenerse en cuenta que las provisiones efectuadas por los litigios de la tarifa T-3 no son imputables a una gestión deficiente o inadecuada de la Autoridad Portuaria, sino más bien a un error del Estado legislador, ya que el fundamento del litigio es que las mal llamadas tarifas portuarias son prestaciones patrimoniales de carácter público, para cuya fijación es imprescindible el principio de reserva de ley. Estas tarifas portuarias son nulas de pleno derecho por no haberse fijado sus características básicas mediante una ley. En consecuencia, procede devolver las cuantías abonadas más los intereses de demora. Teniendo en cuenta estos hechos el Consejo de Ministros ya ha aprobado un primer crédito extraordinario, con cargo al Fondo de Contingencias de los Presupuestos Generales del Estado, para abonar una parte de estas devoluciones de ingresos indebidos. Se prevé que en los próximos ejercicios se pueda regularizar este déficit y volver a una Cuenta de Resultados positiva y razonable.

revenues. It is expected that in coming years, this deficit will be corrected and the Income Statement will once again show reasonable profits.

Investments

In 2009, the Port of Cadiz Bay acquired 4.2 million euros in property, plant and equipment and other investments, mainly related to completion of the work expanding the Marqués de Comillas Pier in the Cadiz Basin and other minor works.

Upon completion of this work, a RO-RO Terminal will be put into service with a 700 metre mooring front and a depth of 10.5 metres, two RO-RO ramps and a 58,000 square metre surface area.

In addition to the works undertaken by the Port Authority, we would also like to highlight the investments made in the port area by private companies and other public institutions, totalling 12.6 million euros. The largest investments this year were made by Dragados Offshore (furnishing the expansion of their facilities), Almasur (storage warehouse for solid bulk), the Federación Andaluza de Vela (technical centre for sport sailing), and the city governments of Cadiz (an indoor swimming pool) and El Puerto de Santa María (urban development of the right river bank).

Public Domain

The port service area has a land surface area of 423.8 hectares, of which 293.8 may be leased (that is, 69.3%) and 188.5 hectares which are occupied by leaseholders, 44.5% of total surface area and 64.2% of the area that can be leased.

In 2009, 12 new administrative concessions were granted and 7 extinguished. The new concessions are as follows:

- 6 concessions for the bar and restaurant trade on Paseo Pascual Pery.
- 6 newly implemented concessions, primarily related to the fishing sector.

Inversiones

Las adquisiciones de inmovilizado y otras inversiones a lo largo de 2009 del Puerto de la Bahía de Cádiz alcanzaron los 4,2 millones de euros, empleados principalmente en la terminación de las obras de la ampliación del muelle Marqués de Comillas en la Dársena de Cádiz y en otras obras menores.

Con la finalización de esta obra se pondrá en servicio una Terminal ro-ro con 700 metros de línea de atraque y 10,5 metros de calado, con dos rampas ro-ro y una superficie de 58.000 metros cuadrados.

Además de las obras emprendidas por la Autoridad Portuaria, debemos mencionar, también, el esfuerzo inversor en el recinto portuario de las empresas privadas o de otras instituciones públicas, que ha alcanzado los 12,6 millones de euros. Las mayores inversiones en este año han sido las realizadas por Dragados Offshore (acondicionamiento de la ampliación de sus instalaciones), Almasur (nave para almacenamiento de graneles sólidos), la Federación Andaluza de Vela (centro de tecnificación deportiva de vela), y los Ayuntamientos de Cádiz (una piscina cubierta) y de El Puerto de Santa María (urbanización de la margen derecha).

Dominio Público

La zona de servicio del puerto tiene una superficie terrestre de 423,8 hectáreas, de las que 293,8 has son susceptibles de otorgarse en concesión (es decir, el 69,3%) y 188,5 hectáreas están efectivamente ocupadas por titulares concesionales, lo que supone el 44,5% de la superficie total y el 64,2% de la superficie concesionable.

A lo largo del ejercicio 2009 se han otorgado 12 nuevas concesiones administrativas y se han extinguido 7. Entre las nuevas concesiones podemos destacar:

- 6 concesiones destinadas al sector de la hostelería en el Paseo Pascual Pery.
- 6 concesiones de nueva implantación, fundamentalmente relacionadas con el sector pesquero.

Al cierre del ejercicio se encuentra en fase de concurso el expediente para el otorgamiento de la concesión para la construcción y explotación de una terminal ro-ro y de pasajeros en la ampliación del Muelle Marqués de Comillas.

Asimismo se han otorgado un gran número de autorizaciones administrativas (al cierre del ejercicio estaban vigentes 140 autorizaciones), fundamentalmente en el sector pesquero, con el fin de lograr un mejor aprovechamiento del dominio público y facilitar la actividad a los usuarios de la zona portuaria.

Respecto a la evolución de los recursos generados por las concesiones y autorizaciones administrativas otorgadas por la Autoridad Portuaria en 2009, reseñar la continuidad de la línea ascendente de los últimos años (con un monto total de 8 millones de euros) y el incremento del peso específico de los ingresos por ocupación privativa y

At year-end, the application for the grant of a concession for building and operating a Ro-Ro and Passenger Terminal on the extension of the Marqués de Comillas Pier was in the bidding stage.

A large number of administrative authorizations were granted (at year-end, 140 authorizations were in force), primarily in the fishing sector, to make better use of the public domain and facilitate the work of port area users.

Regarding the performance of resources generated by the concessions and administrative authorizations granted by the Port Authority in 2009, we would like to point to the upward trend of recent years (with a total of 8 million euros) and the increase of the specific weight in the net amount of turnover of revenues from private occupancy and special use of port public domain, already up to 40%.

Human Resources

Headcount at the Port Authority of Cadiz Bay at 31 December 2009 was 203, with 20 in the Chairman's Office and Management and 183 governed by the collective workers' agreement.



aprovechamiento especial del dominio público portuario con respecto al importe neto de la cifra de negocio, que alcanza ya el 40%.

Recursos Humanos

La plantilla de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz se cerró, a 31 de diciembre de 2009, con 203 efectivos, distribuidos en 20 de Presidencia y personal directivo y 183 sujeto a convenio colectivo.

El organigrama del personal directivo está formado por el Director, 7 Jefes de Departamento, 9 Jefes de División y 2 Jefes de Unidad.

A lo largo del año se han producido determinados movimientos del personal que se resumen de la siguiente forma:

- Dos personas sujetas a convenio se han incorporado al equipo directivo.
- Se han jubilado dos trabajadores con carácter definitivo y tres parcialmente.
- Un trabajador ha causado baja por invalidez permanente absoluta.
- Se han firmado un total de dos contratos fijos y seis contratos temporales.

Management is comprised of the Managing Director, 7 Department Heads, 9 Division Chiefs, and 2 Unit Chiefs.

Changes in staff during the year were as follows:

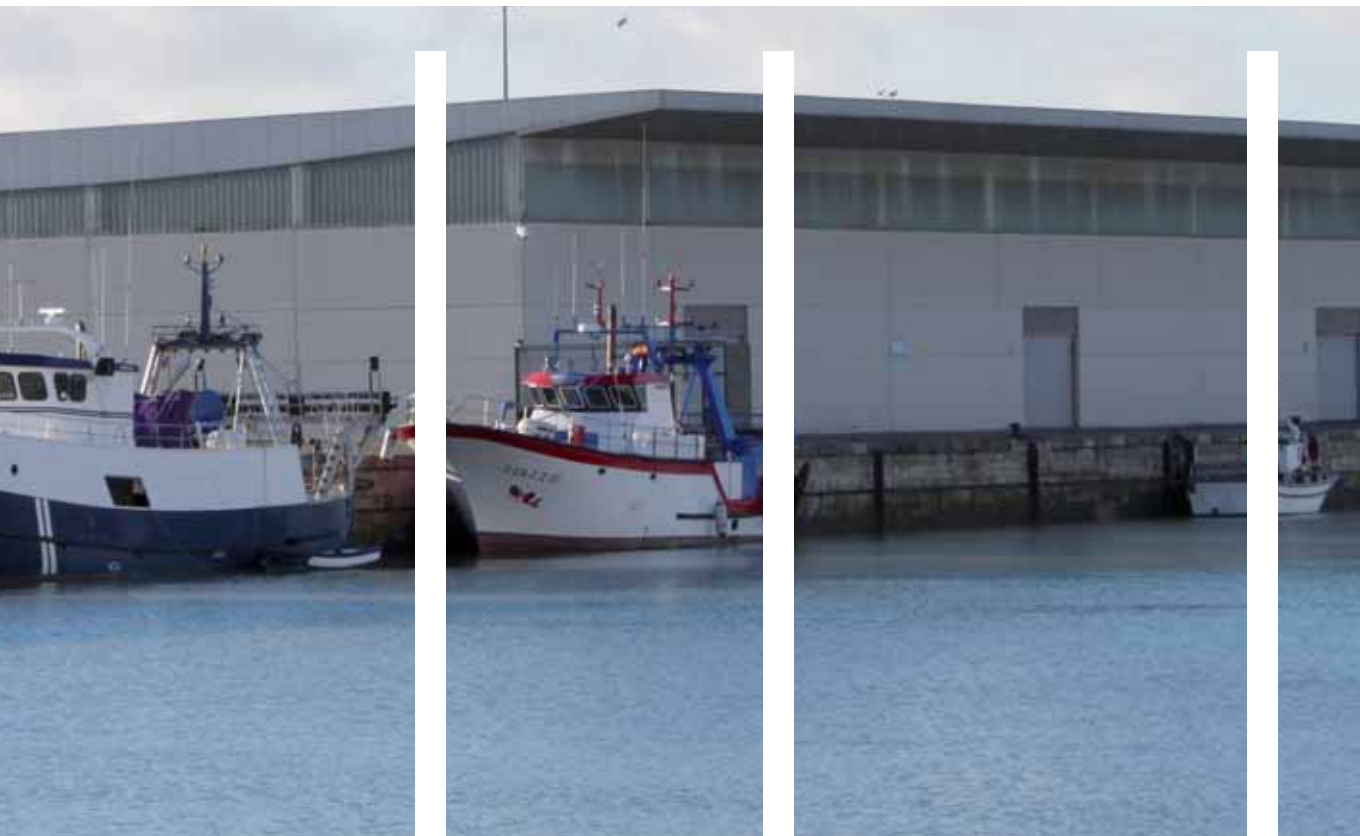
- Two persons who were governed by the collective workers' agreement moved into management.
- Two workers took full retirement and three took partial retirement.
- One worker went on permanent disability leave.
- Two permanent and three temporary work contracts were signed.

Other Activities and Collaborations

Several collaboration agreements subscribed by the Port Authority in 2009 with various companies and institutions are noteworthy, including:

An agreement with NAVANTIA, S.A. to enable construction of the New Container Terminal of Cadiz and land access from the Avenida de Astilleros.

An agreement with the city government of Cadiz for management of Specific Modifications to the RENFE train station, part of the Cadiz General Urban Development Plan (Plan General de Ordenación Urbana de Cadiz).



Otras actividades y colaboraciones

Finalmente, merece destacarse una serie de convenios de colaboración firmados por la Autoridad Portuaria a lo largo del año 2009 con diversas empresas o instituciones, como son:

Con NAVANTIA, S.A. para posibilitar la construcción de la Nueva Terminal de Contenedores de Cádiz y su acceso terrestre desde la Avenida de Astilleros.

Convenio con el Ayuntamiento de Cádiz para la gestión de la Modificación Puntual "Estación de RENFE" del Plan General de Ordenación Urbana de Cádiz.

En cuanto a los servicios portuarios básicos se han aprobado los Pliegos Particulares de los servicios de practica, remolque, amarre y de recogida de residuos Marpol (líquidos y sólidos), en los que se ha apostado por tarifas planas que potencien la competitividad del puerto.

Por otro lado, la Autoridad Portuaria ha seguido fomentando en 2009 su política de respeto y conservación medioambiental y apostando por la calidad de los servicios y la seguridad en las instalaciones. Nuestro compromiso es contribuir a hacer posible, junto con todos los usuarios del puerto, el gran reto de crear un mundo sostenible y seguro para las generaciones futuras. En esta línea se ha procedido a iniciar los trámites de autoevaluación mediante la Herramienta PERFIL, del Club Excelencia en la Gestión con el fin de llegar a la obtención del Sello de Excelencia 400+ del modelo EFQM.

Una incertidumbre que se cierne en el futuro próximo es la modificación de la Ley 48/2003, que está actualmente en trámite legislativo avanzado, y que va a suponer un desafío en la gestión portuaria. Las Autoridades Portuarias vamos a tener la posibilidad de establecer unas cuantías diferentes para las tasas portuarias, lo que generará algunas disfunciones y una gran competencia.

No quiero terminar este informe sin agradecer al equipo humano de la Autoridad Portuaria y a todos los integrantes de la Comunidad Portuaria sus aportaciones y el esfuerzo que realizan a diario y que esperemos nos ayuden a alcanzar las metas que nos proponemos para el futuro.

Albino Pardo Rodríguez

Director

Regarding basic port services, specifications were approved for port-pilotage, tug, tow, and liquid and solid Marpol waste collection, opting for flat fees to enhance the port's competitive edge.

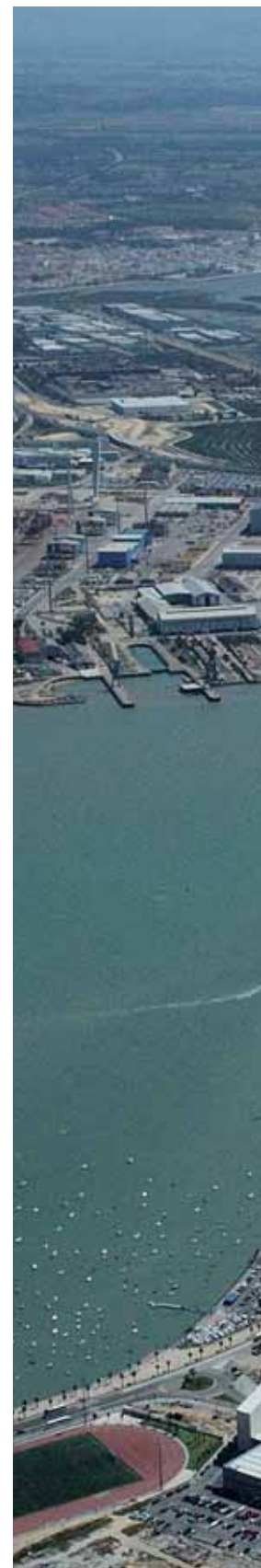
The Port Authority continued to foster its environmental care and conservation policies in 2009 with a commitment to quality services and safety in its facilities. Along with all port users, we aim to achieve the significant objective of creating a safe, sustainable world for future generations. In keeping with this goal, self-evaluation procedures have been initiated through the Excellence in Management Club's PERFIL Tool to obtain the EFQM model European Seal of Excellence 400+.

Some uncertainty about the near future is related to modifications to Law 48/2003, currently at an advanced stage in its legislative process, which will pose a challenge for port management. It will permit Port Authorities to charge different amounts for port fees, which will cause some dysfunctions and intense competition.

In closing, I would like to thank everyone at the Port Authority and all Port Community members for their daily contributions and work that we hope will help us to reach our goals for the future.

Albino Pardo Rodríguez

Director





TRÁFICO traffic	2008					2009					VARIACIÓN
	CÁDIZ	ZONA FRANCA	CABEZUELA	EL PTO. DE STA. MARÍA	TOTAL	CÁDIZ	ZONA FRANCA	CABEZUELA	EL PTO. DE STA. MARÍA	TOTAL	
BUQUES / vessels											
Número / number	1.243	98	270	104	1.715	1.229	114	227	74	1.644	-4,14%
G.T.	21.819.134	480.944	2.540.889	116.522	24.957.489	22.697.768	400.465	2.204.807	62.861	25.365.901	1,64%
MERCANCÍAS / goods											
Graneles Líquidos / liquid bulks		34.451	139.289		173.740		10.647	104.559		115.206	-33,69%
Graneles Sólidos / dry bulks	47.461	249.732	1.819.958	650	2.117.801	34.980	254.763	1.347.247		1.636.990	-22,70%
Mercancía Gral. / gral. cargo	2.373.870	83.323	130.013	1.559	2.588.765	1.941.000	34.396	101.512	1.762	2.078.670	-19,70%
Total / total	2.421.331	367.506	2.089.260	2.209	4.880.306	1.975.980	299.806	1.553.318	1.762	3.830.866	-21,50%
TRANSBORDO / transhipmen											
Graneles Líquidos / liquid bulks								5.115		5.115	-
AVITUALLAMIENTO / supply											
Combustibles / fuel	27.178			3.600	30.778	30.808			2.702	33.510	8,88%
Agua / water	59.069	3.629	6.510	4.191	73.399	93.166	8.939	6.619	1.777	110.501	50,55%
Hielo / ice	1.028			3.919	4.947	2.992			4.764	7.756	56,78%
Total / total	87.275	3.629	6.510	11.710	109.124	126.966	8.939	6.619	9.243	151.767	39,08%
PESCA FRESCA / fresh fish	9.313			8.333	17.646	10.254			9.508	19.762	11,99%
TRÁFICO LOCAL / local traffic						114				114	-
TRÁFICO TOTAL / total traffic	2.517.919	371.135	2.095.770	22.252	5.007.076	2.113.314	308.745	1.565.052	20.513	4.007.624	-19,96%
CRUCEROS / cruises											
Número / number	223			28	251	199			22	221	-11,95%
G.T.	8.823.048			57.064	8.880.112	10.545.974			44.836	10.590.810	19,26%
Crucistas / cruise passengers	220.996			3.909	224.905	233.871			3.195	237.066	5,41%

Mercancías / goods	2008			2009			VARIACIÓN
	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARC. LOADED	DESEMBARC. UNLOADED	TOTAL TOTAL	%.
Graneles líquidos / liquid bulks							
Aceite de Oliva	300		300	400		400	33,33
Aceites Vegetales	3.384	56.004	59.388		12.614	12.614	-78,76
Productos Bituminosos	8.375	69.821	78.196	8.231	83.314	91.545	17,07
Productos Químicos				5		5	-
Melaza de Remolacha		35.856	35.856		10.642	10.642	100,00
Resto de Mercancías			0			0	
Total / total	12.059	161.681	173.740	8.636	106.570	115.206	-33,69
Graneles Sól. por Inst. Esp. dry bulks by special installation							
Cemento y Clinker		47.461	47.461		34.980	34.980	-26,30
Cereales y Sus Harinas	52.597	190.241	242.838	74.654	179.706	254.360	4,74
Resto de Mercancías			0			0	
Total / total	52.597	237.702	290.299	74.654	214.686	289.340	-0,33
Graneles Sól. sin Instalaciones Especiales dry bulks without special installation							
Arena de Sílice	50.545		50.545	4.266		4.266	-91,56
Azúcar			0		37.963	37.963	-
Carbones y Coques		207.738	207.738		44.733	44.733	-78,47

Cemento y Clinker	121.997	255.322	377.319	49.712	341.533	391.245	3,69
Cereales y sus Harinas	128.712	581.800	710.512	38.873	379.131	418.004	-41,17
Escorias Siderúrgicas		56.000	56.000			0	-100,00
Habas y Harina de Soja		9.682	9.682		8.306	8.306	-14,21
Materiales de Construcción	41.344	51	41.395	33.483	6.250	39.733	-4,01
Pienso y Forrajes	34.774	221.719	256.493	29.869	300.921	330.790	28,97
Otros Minerales	17.970	60.118	78.088	28.970		28.970	-62,90
Otros Productos Alimenticios		32.531	32.531		43.640	43.640	34,15
Sal		7.199	7.199			0	-100,00
Resto de Mercancías			0			0	
Total / total	395.342	1.432.160	1.827.502	185.173	1.162.477	1.347.650	-26,26
Mercancía General / general cargo							
Aceite de Oliva	44.664	1.404	46.068	48.338	1.778	50.116	8,79
Aceites Vegetales	7.333	14.273	21.606	826	1.675	2.501	-88,42
Aceitunas	156.748	2.789	159.537	118.758	2.898	121.656	-23,74
Algodón	4.017	867	4.884	1.117	5	1.122	-77,03
Aluminio	8		8	2		2	-75,00
Arena de Sílice	4.514	316	4.830	1.651	12	1.663	-65,57
Automóviles y sus Piezas	25.140	5.944	31.084	18.102	6.744	24.846	-20,07
Azúcar	126	52.086	52.212	65	13.082	13.147	-74,82
Carbones y Coques	34	5.040	5.074	31	3.788	3.819	-24,73
Cemento y Clinker	2.889	81	2.970	137	145	282	-90,51
Cereales y sus Harinas	110.228	6.757	116.985	52.533	5.492	58.025	-50,40
Chatarra	989	1.015	2.004	2.435	21.603	24.038	1099,50
Cloruro de Magnesio	41	17	58	11	465	476	720,69
Cobre	50		50			0	-100,00
Conservas	23.432	1.738	25.170	22.684	1.630	24.314	-3,40
Efectos Personales	42.966	58.446	101.412	14.624	45.212	59.836	-41,00
Frutas, Hortalizas y Legumbres	90.488	211.356	301.844	86.772	194.241	281.013	-6,90
Madera Aserrada	181	11.490	11.671	96	3.875	3.971	-65,98
Maderas y Corcho	431	5.125	5.556	419	1.813	2.232	-59,83
Maquinaria, Aparatos y Herramientas	72.898	36.802	109.700	57.089	19.074	76.163	-30,57
Materiales de Construcción	27.480	41.476	68.956	11.599	17.578	29.177	-57,69
Melaza de Remolacha		524	524			0	-100,00
Otros Minerales	3.055	5.338	8.393	11.494	1.755	13.249	57,86
Otros Productos Alimenticios	146.509	30.684	177.193	175.470	29.858	205.328	15,88
Papel y Pasta	47.114	1.034	48.148	36.386	2.801	39.187	-18,61
Pescado Congelado	1.331	6.785	8.116	1.792	5.636	7.428	-8,48
Pienso y Forrajes	44	14	58	16.473	17.538	34.011	58539,66
Productos Bituminosos	10		10			0	-100,00
Productos Petrolíferos	768		768	318		318	-58,59
Productos Químicos	168.515	20.881	189.396	148.484	13.413	161.897	-14,52
Productos Siderúrgicos	49.832	41.947	91.779	25.679	19.661	45.340	-50,60
Resto de Mercancías	146.139	106.726	252.865	119.521	73.301	192.822	-23,75
Sal	708	6	714	699	41	740	3,64
Tabaco	5.099	7.013	12.112			0	-100,00
Tara de Camiones	16.307	16.663	32.970	17.101	14.569	31.670	-3,94
Tara de Contenedores	125.109	127.352	252.461	113.287	107.881	221.168	-12,40
Tara de Plataformas y Remolques	196.056	184.423	380.479	158.639	141.808	300.447	-21,03
Vinos y Licores	60.354	746	61.100	46.590	76	46.666	-23,62
Total / total	1.581.607	1.007.158	2.588.765	1.309.222	769.448	2.078.670	-19,70
TOTAL / total	2.041.605	2.838.701	4.880.306	1.577.685	2.253.181	3.830.866	-21,50



TRÁFICO DE CONTENEDORES <i>containers traffic</i>	2008			2009			VARIACIÓN
	LLENOS <i>full</i>	VACÍOS <i>empty</i>	TOTAL <i>total</i>	LLENOS <i>full</i>	VACÍOS <i>empty</i>	TOTAL <i>total</i>	%,
CONTENEDORES RO-RO							
De 20'	5.359	4.806	10.165	4.874	4.250	9.124	-10,24%
Mayores de 20'	6.084	5.310	11.394	8.095	5.586	13.681	20,07%
Total N° de Contenedores	11.443	10.116	21.559	12.969	9.836	22.805	5,78%
TEU's	17.437	15.351	32.788	21.025	15.389	36.414	11,06%
Toneladas	184.787	31.327	216.114	249.077	33.199	282.276	30,61%
CONTENEDORES LO-LO							
De 20'	23.069	11.979	35.048	16.416	9.205	25.621	-26,90%
Mayores de 20'	23.596	5.690	29.286	18.099	4.083	22.182	-24,26%
Total N° de Contenedores	46.665	17.669	64.334	34.515	13.288	47.803	-25,70%
TEU's	70.261	23.359	93.620	52.614	17.371	69.985	-25,25%
Toneladas	982.566	48.654	1.031.220	723.645	35.033	758.678	-26,43%
TOTAL							
N° de Contenedores	58.108	27.785	85.893	47.484	23.124	70.608	-17,80%
TEU's	87.698	38.710	126.408	73.639	32.760	106.399	-15,83%
Toneladas	1.167.353	79.981	1.247.334	972.722	68.232	1.040.954	-16,55%

TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF/ <i>roll-on / roll-off traffic</i>	2008			2009			VARIACIÓN
	CABOTAJE <i>domestic</i>	EXTERIOR <i>foreign</i>	TOTAL <i>total</i>	CABOTAJE <i>domestic</i>	EXTERIOR <i>foreign</i>	TOTAL <i>total</i>	%,
MERCANCIAS EMBARCADAS							
En contenedores	133.997	38.040	172.037	185.960	39.436	225.396	31,02%
En otros medios	436.337	188.863	625.200	349.954	161.081	511.035	-18,26%
TOTAL	570.334	226.903	797.237	535.914	200.517	736.431	-7,63%
MERC. DESEMBARCADAS							
En contenedores	34.066	10.011	44.077	48.729	8.150	56.879	29,04%
En otros medios	394.133	123.429	517.562	306.581	94.976	401.557	-22,41%
TOTAL	428.199	133.440	561.639	355.310	103.126	458.436	-18,38%
EMBARQ. Y DESEMBARQ.							
En contenedores	168.063	48.051	216.114	234.689	47.586	282.275	30,61%
En otros medios	830.470	312.292	1.142.762	656.535	256.057	912.592	-20,14%
TOTAL	998.533	360.343	1.358.876	891.224	303.643	1.194.867	-12,07%

Balance de situación

Balance Sheet

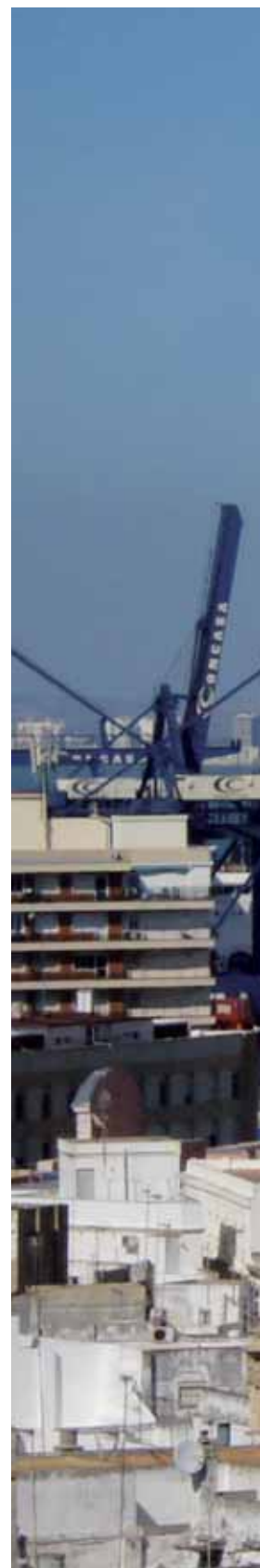
ACTIVO	31/12/09	31/12/08
A) ACTIVO NO CORRIENTE	251.153.764,31	254.612.174,60
I. Inmovilizado intangible	378.080,33	262.184,77
1. Propiedad industrial y otro inm. intangible	220,52	461,50
2. Aplicaciones informáticas	145.812,97	137.936,75
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	232.046,84	123.786,52
II. Inmovilizado material	171.408.800,89	170.207.647,76
1. Terrenos y bienes naturales	27.345.854,76	26.858.262,34
2. Construcciones	135.743.141,65	131.931.850,18
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	5.121.821,94	5.409.689,20
4. Inmovilizado en curso y anticipos	2.342.205,94	5.124.572,15
5. Otro inmovilizado	855.776,60	883.273,89
III. Inversiones inmobiliarias	76.367.998,36	81.333.593,21
1. Terrenos	62.589.221,41	62.970.215,74
2. Construcciones	13.778.776,95	18.363.377,47
IV. Inver. en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	65.000,00	65.000,00
1. Instrumentos de patrimonio	65.000,00	65.000,00
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	2.792.277,99	2.602.142,12
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	84.720,97	81.037,76
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	2.699.455,64	2.513.002,98
4. Otros activos financieros	8.101,38	8.101,38
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	141.606,74	141.606,74
B) ACTIVO CORRIENTE	19.708.026,95	20.878.626,32
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	27.999,63	31.371,30
III. Deudores comerc. y otras cuentas a cobrar	8.469.448,83	10.085.070,71
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	5.094.806,13	4.751.151,62
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	-	3.750,00
3. Deudores varios	229.835,49	153.411,72
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	2.991.956,10	2.991.956,10
5. Otros créditos con las Admones. Públicas	152.851,11	2.184.801,27
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	18,11	375,42
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	18,11	375,42
VI. Periodificaciones	34.449,38	36.611,70
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	11.176.111,00	10.725.197,19
1. Tesorería	11.176.111,00	10.725.197,19
2. Otros activos líquidos equivalentes	-	-
TOTAL ACTIVO (A+B)	270.861.791,26	275.490.800,92

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/12/09	31/12/08
A) PATRIMONIO NETO	224.964.313,58	236.971.754,45
A-1) Fondos propios	183.929.273,70	194.852.569,89
I. Patrimonio	208.091.295,40	208.091.295,40
II. Resultados acumulados	(13.238.725,51)	(15.534.654,30)
III. Resultado del ejercicio	(10.923.296,19)	2.295.928,79
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenc., donaciones y legados recibidos	41.035.039,88	42.119.184,56
B) PASIVO NO CORRIENTE	23.837.643,39	19.684.755,95
I. Provisiones a largo plazo	7.837.643,39	3.684.755,95
1. Oblig. por prestaciones a largo plazo al pers.	-	-
2. Provisión para responsabilidades	7.341.865,69	3.279.690,14
3. Otras provisiones	495.777,70	405.065,81
II. Deudas a largo plazo	16.000.000,00	16.000.000,00
1. Deudas con entidades de crédito	16.000.000,00	16.000.000,00
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	-	-
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	22.059.834,29	18.834.290,52
II. Provisiones a corto plazo	-	-
III. Deudas a corto plazo	9.119.392,38	14.476.640,59
1. Deudas con entidades de crédito	8.000.986,33	8.004.443,05
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	371.841,38	5.628.343,89
3. Otros pasivos financieros	746.564,67	843.853,65
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	193.299,41	199.941,70
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	12.747.142,50	4.157.708,23
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	8.777.852,59	1.445.785,76
2. Adm. Públicas, anticipos de subvenciones	3.674.964,53	2.449.976,35
3. Otras deudas con las Adm. Públicas	294.325,38	261.946,12
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	270.861.791,26	275.490.800,92

⌘ Cuenta de Pérdidas y Ganancias

Profit and loss account

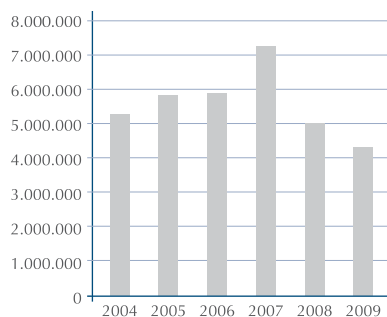
	(Debe) Haber	
	2009	2008
1. Importe neto de la cifra de negocios	19.740.458,15	20.919.254,22
A. Tasas portuarias	18.861.605,77	19.757.846,73
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	5.522.331,15	4.582.207,56
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias	10.596.407,93	11.553.919,21
1. Tasa del buque	4.448.068,91	4.299.033,80
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo	260.480,23	410.481,45
3. Tasa del pasaje	757.536,18	695.590,11
4. Tasa de la mercancía	4.609.209,78	5.560.590,12
5. Tasa de la pesca fresca	521.112,83	588.223,73
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	2.546.724,29	2.285.369,49
d) Tasas por servicios no comerciales	196.142,40	1.336.350,47
B. Otros ingresos de negocio	878.852,38	1.161.407,49
a) Importes adicionales a las tasas	96.412,98	170.214,63
b) Tarifas y otros	782.439,40	991.192,86
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	-	-
5. Otros ingresos de explotación	1.586.610,38	1.927.257,12
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	853.932,68	1.166.231,10
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	12.718,36	14.610,74
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	67.959,34	73.415,28
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	652.000,00	673.000,00
6. Gastos de personal	(7.824.798,88)	(7.614.974,15)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(5.704.507,41)	(5.465.237,78)
b) Indemnizaciones	-	-
c) Cargas sociales	(2.120.291,47)	(2.149.736,37)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	(6.836.128,31)	(5.889.509,24)
a) Servicios exteriores	(4.513.017,10)	(4.381.382,46)
1. Reparaciones y conservación	(909.146,20)	(894.872,54)
2. Servicios de profesionales independientes	(1.343.433,74)	(1.154.718,24)
3. Suministros y consumos	(610.632,59)	(613.623,18)
4. Otros servicios exteriores	(1.649.804,57)	(1.718.168,50)
b) Tributos	(449.293,67)	(412.292,71)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(314.801,83)	416.572,64
d) Otros gastos de gestión corriente	(120.701,84)	(124.966,30)
e) Aportación a Puertos del Estado (art. 11.1.b) Ley 48/2003	(790.313,87)	(810.440,41)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(648.000,00)	(577.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	(7.229.794,84)	(7.068.940,54)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	1.271.348,00	1.150.013,55
10. Excesos de provisiones	343.447,46	-
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	(141.980,75)	46.852,06
a) Deterioros y pérdidas	76.676,47	76.676,47
b) Resultados por enajenaciones y otras	(218.657,22)	(29.824,41)
Otros resultados	(9.883.875,00)	-
a) Ingresos excepcionales	-	-
b) Gastos excepcionales	(9.883.875,00)	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	(8.974.713,79)	3.469.953,02
12. Ingresos financieros	29.536,26	220.512,37
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	29.536,26	220.512,37
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(1.978.118,66)	(1.394.536,60)
a) Por deudas con terceros	(200.641,84)	(1.394.536,60)
b) Por actualización de provisiones	(1.777.476,82)	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-	-
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	(1.948.582,40)	(1.174.024,23)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(10.923.296,19)	2.295.928,79
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	(10.923.296,19)	2.295.928,79



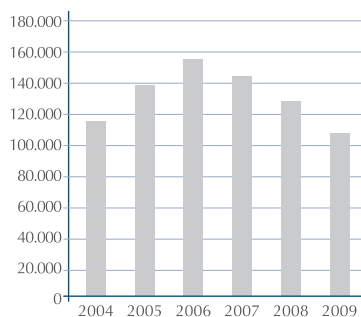


⌘ Gráficos Graphics

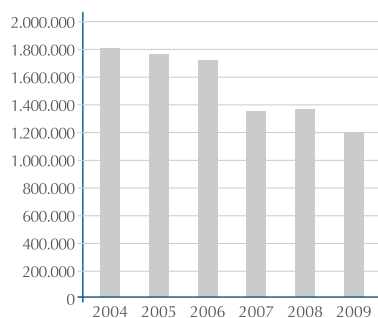
TOTAL MERCANCIAS / total cargo (Tns.)



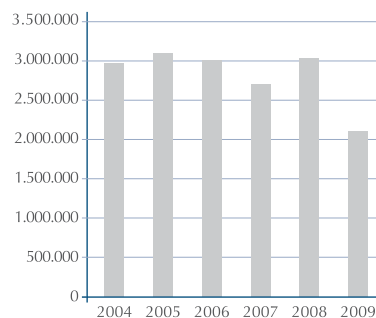
NUMERO DE TEUS / teus number



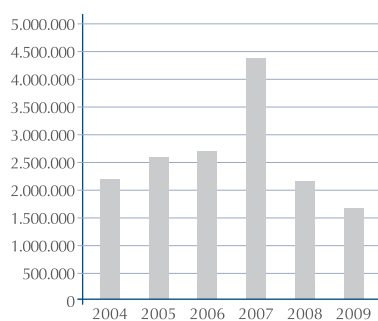
TRAFICO RO-RO / ro-ro traffic (Tns.)



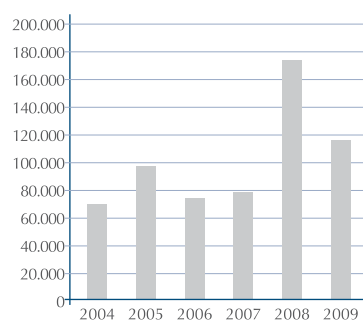
MERCANCIA GENERAL / general cargo (Tns.)



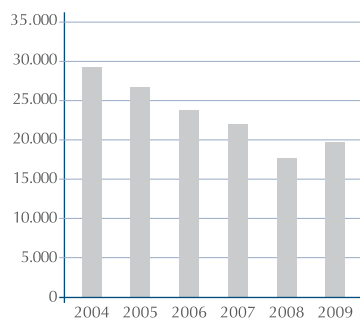
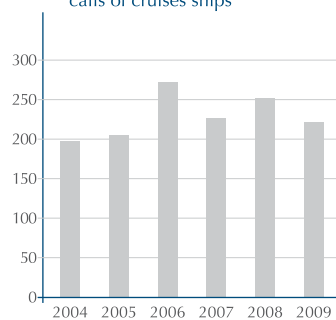
GRANELES SÓLIDOS / dry bulks (Tns.)



GRANELES LÍQUIDOS / liquid bulks (Tns.)

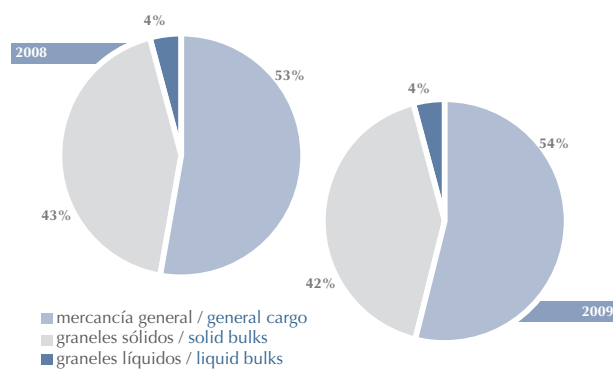


PESCA / fishing (Tns.)

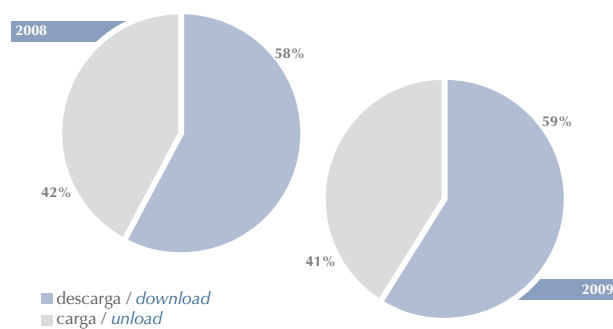
ESCALAS DE BUQUES DE CRUCERO/
calls of cruises ships



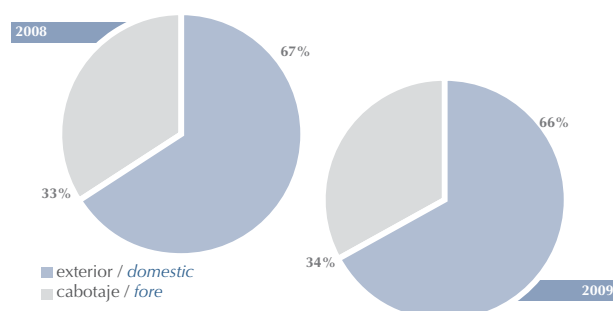
TRÁFICO POR COMPONENTES PRINCIPALES /
port traffic by mean components



% TRÁFICO POR TIPO DE OPERACIÓN /
% port traffic by operation type /



TRÁFICO SEGÚN CLASE DE NAVEGACIÓN /
port traffic by type of navigation



⌘ Principales acuerdos aprobados por el Consejo de Administración durante 2009

Main agreements approved by board of directors in 2009





25/03/2009

- Autorización al Presidente de la Autoridad Portuaria la firma de un convenio con NAVANTIA, S.A. cuyo objeto es posibilitar la construcción de la "Nueva Terminal de Contenedores de Cádiz" y su acceso terrestre desde la Avenida de Astilleros, con renuncia de Navantia S.A. a parte de la superficie ocupada por la concesión de Reparación y Construcción de Buques de Cádiz, otorgada el 20/12/2001, y estableciendo el importe del rescate parcial de la concesión en la cantidad de 1.590.469,00 €.
- Otorgar a la "FUNDACIÓN CENTRO TECNOLÓGICO ACUICULTURA DE ANDALUCÍA (CTAQUA)", CIF G72094444, concesión administrativa para ocupar una parcela de 3.261 m2 con destino a la construcción de un Centro Tecnológico de Acuicultura y sede de la Fundación CTAQUA, dedicada a la investigación aplicada y desarrollo tecnológico de la acuicultura en Andalucía, que se regirá por las condiciones generales y particulares aceptadas por el petionario con fecha 19 de marzo de 2009.
- Firma el 10 de febrero de 2009 de una Addenda al convenio de colaboración con la Universidad de Granada, para el "Estudio de Alternativas para la Ampliación de la Dársena Portuaria de Cádiz".
- Finalización obras de AMPLIACIÓN DEL MUELLE MARQUÉS DE COMILLAS (Ref. CA-070-05), según acta suscrita por la Presidencia con fecha 19/12/2008

30/06/2009

- Aprobar los Pliegos de Prescripciones Particulares para la prestación del "Servicios Portuarios Básicos"
- Firma de un convenio de Colaboración con el Ayuntamiento de Cádiz para la Gestión de la Modificación Puntual "Estación Renfe" del Plan General de Ordenación Urbana de Cádiz.

27/10/2009

- Finalización de obras de los "RAMALES INTERIORES DE FERROCARRIL EN LA CABEZUELA PUERTO REAL. (Ref. CA-052-08), según acta suscrita por la Presidencia con fecha 15/09/2009
- No exigibilidad de Garantías Provisionales en las Licitaciones para Contratos de Obras.

25/03/2009

- Authorization granted to the Chairman of the Port Authority to subscribe an agreement with NAVANTIA, S.A. to enable construction of the New Container Terminal in Cadiz and land access to it from the Astilleros Avenue, with the relinquishment by Navantia S.A. of part of the surface area occupied by the Cadiz Ship Repair and Building concession, granted on 20 December 2001, and setting the amount for partial recovery of the concession at €1,590,469.00.
- Grant of an administrative concession to the "FUNDACIÓN CENTRO TECNOLÓGICO ACUICULTURA DE ANDALUCÍA (CTAQUA)", CIF G72094444, to occupy a 3,261 square metre plot for the construction of the Aquaculture Technology Centre and the headquarters of the Fundación CTAQUA, devoted to applied research and the technological development of aquaculture in Andalucía, to be governed by the general and specific terms approved by the petitioner on 19 March 2009.
- On 10 February 2009, an Addendum was subscribed to the collaboration agreement with the Universidad de Granada, for a Study on Alternatives for Expanding the Cadiz Port Basin .
- Completion of work on the EXPANSION OF THE MARQUES DE COMILLAS PIER (Ref. CA-070-05), as per the agreement signed by the Chairman's Office on 19 December 2008.

30/06/2009

- Approve the Specifications for rendering Basic Port Services.
- Collaboration agreement subscribed with the Cadiz City Council for the management of specific modifications to the "Renfe Station" in the Cadiz General Urban Development Plan .

27/10/2009

- Completion of work on the internal rail branches at LA CABEZUELA-PUERTO REAL (Ref. CA-052-08), as per the agreement signed by the Chairman's Office on 15 September 2009.
- Non-enforceability of provisional warranties in the tenders for work contracts.

⌘ Promoción del Puerto Promotion of the Port

Asistencia Ferias / Attendance to Fairs

SECTOR TRANSPORTE Y LOGÍSTICA / TRANSPORT AND LOGISTIC DIVISION



Fruit Logística
Berlín, 4-6 febrero



Salón Internacional de la Logística (S.I.L.)
Barcelona, 2- 4 junio



Expo Andalucía en Marruecos
Casablanca, 30 septiembre – 2 octubre

SECTOR CRUCEROS / CRUISES DIVISION



Seatrade Europa
Hamburgo, 15 – 17 septiembre

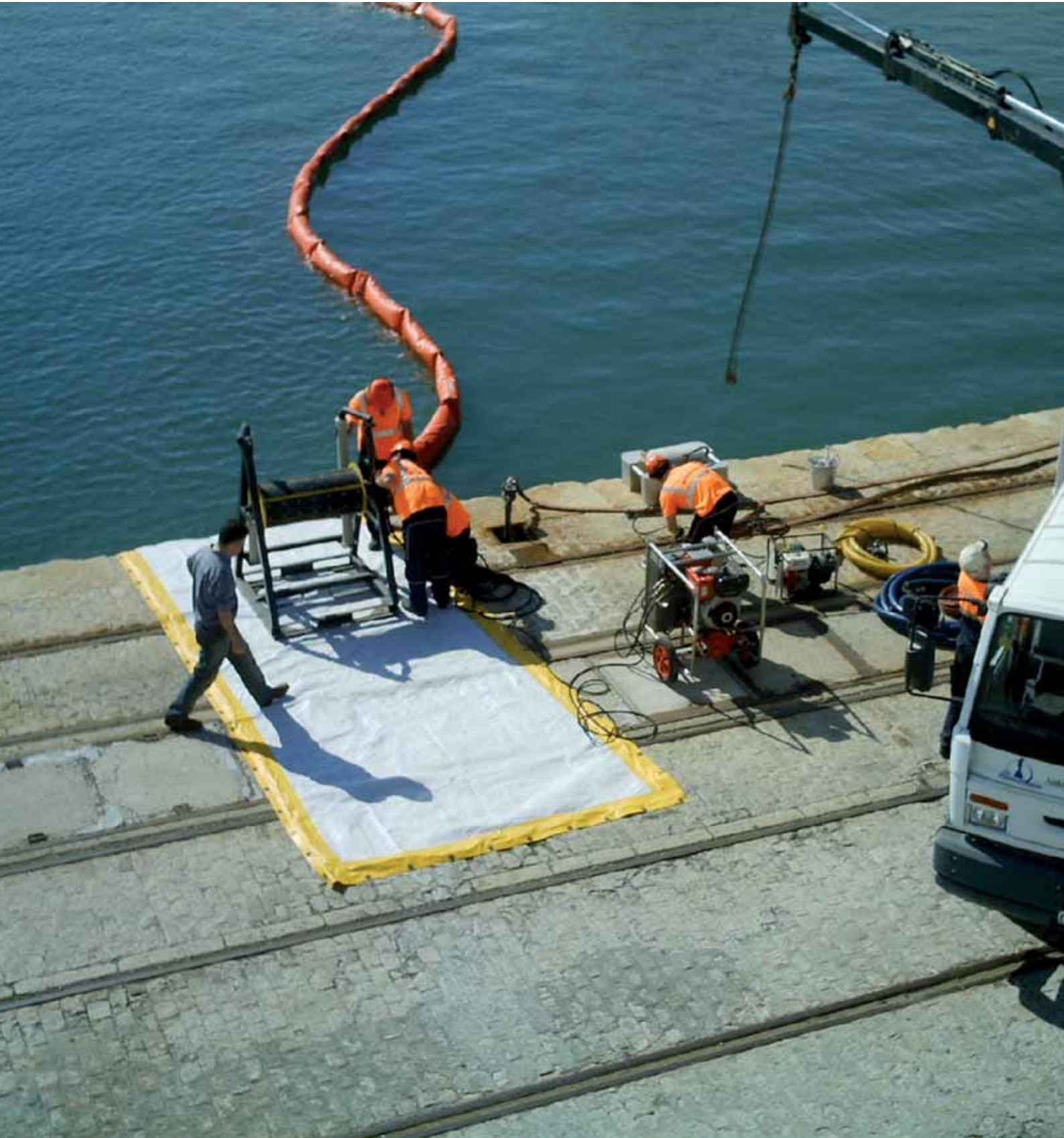


Seatrade
Miami, 17-19 marzo

SECTOR PESQUERO / FISHING DIVISION



Conxemar
Vigo, 6-8 octubre





Medio Ambiente Environment

Introducción

Los Puertos de Interés General se constituyen en instrumentos de nuestra economía para mejorar su competitividad, en la medida que generan y mejoran procedimientos y técnicas que constituyen fuente de ventaja competitiva que les permite diferenciarse de los competidores y sustitutivos, aumentar su fortaleza, especialmente cuando el marco económico y el entorno en el que se desenvuelven afronta condiciones cambiantes, turbulentas y de contracción.

Esta maximización de la competitividad y rentabilidad de los servicios portuarios no es óbice para descuidar el respeto al medio ambiente y la biodiversidad, máxime dadas las condiciones particulares del Puerto de la Bahía de Cádiz, al verse rodeado por el Parque Natural de la Bahía de Cádiz.

Esto ha generado y así sigue en la actualidad, una revisión y actualización de sus técnicas y procedimientos que garanticen el cumplimiento de los principios rectores de la Política Medio Ambiental de la Entidad y de la normativa de aplicación, convirtiendo el respeto al medio al medio ambiente y la búsqueda de la sostenibilidad de los aspectos económicos, ecológicos y sociales en integrantes del motor que genera las ventajas competitivas del Puerto de la Bahía de Cádiz.

Gestión y vigilancia ambiental ROM 5.1.

Fruto de esta línea de actuación, nace el proyecto de la ROM 5.1. consistente en la elaboración, integración y aplicación de un sistema de gestión que se estructura en cuatro grandes líneas:

- Programa de Delimitación de Usos y Tipificación de las masas de agua.
- Programa de Evaluación y Gestión de Riesgos Ambientales.
- Programa de Vigilancia Ambiental.
- Programa de Gestión de Episodios Contaminantes.

Introduction

Ports of General Interest are instruments that serve to boost our economy's competitive edge, pulling ahead of competitors and substitutions by generating and improving procedures and techniques. They strengthen our economy, especially in turbulent, bearish times on the economic scene as a whole and within their specific business environment.

Maximization of the port services' competitive edge and profitability is carried out in tandem with careful attention to the environment and biodiversity. Both are of special importance given the location of the Port of Cadiz Bay, which is surrounded by the Bay of Cadiz Natural Park.

That is what drives continuous monitoring and updates of the techniques and procedures used, which ensure compliance with the guidelines of the entity's Environmental Policy and prevailing legislation. Thus, respect for the environment and a search for sustainability have become fully integrated aspects of the engine powering the competitive advantages of the Port of Cadiz Bay.

Environmental management and monitoring ROM 5.1.

The ROM 5.1 programme arose as part of this area. It consists of the creation, inclusion and implementation of a management system with four major sections:

- Delimitation and Characterization of Water Bodies Programme.
- Environmental Risks Assessment and Management Programme.
- Environmental Monitoring Programme.
- Contaminant Events Management Programme.



Cuyo objeto es garantizar el cumplimiento de los estándares de calidad de las aguas en las recomendaciones establecidas por la Directiva Marco del Agua en su aplicación a los Puertos de Interés General.

Dicho proyecto tiene un horizonte temporal de dos años, liderado por la ABPC, desarrollado bajo la asistencia técnica de la Universidad de Cantabria en colaboración con la Universidad de Cádiz, implicando la elaboración previa del modelo hidrodinámico de la Bahía de Cádiz, lo que permitirá no sólo la valoración de la presión que ejerce el Puerto sobre el medio acuático, sino que permitirá realizar aproximaciones cara a la ampliación y/o modificación de las infraestructuras que se proyecten.

Además, el Programa de Evaluación y Gestión de Riesgos Laborales, integrante de la ROM 5.1. permitirá desenmascarar, caso de existir, emisiones difusas potencialmente contaminantes del medio ambiente, y que hoy por hoy puede estar ocultas durante la realización del día a día de las operaciones portuarias, reforzando así el compromiso de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz con el Medio Ambiente.

El sistema de control se cierra mediante la aplicación del Programación de Vigilancia Ambiental, mediante el establecimiento de indicadores, métodos de medición, umbrales de detección y límites admisibles de agentes contaminantes para el medio ambiente a nivel químico como de estado ecológico:

- Indicadores de Calidad más representativos a Nivel Químico:

- Metales pesados.
- Hidrocarburos aromáticos policíclicos.
- Fenoles
- Compuestos orgánicos clorados.

Its purpose is to ensure compliance with water quality standards as per Water Framework Directive recommendations for Ports of General Interest.

This project has a two year timeline and is headed by the Bay of Cadiz Port Authority, developed with technical assistance from the University of Cantabria in collaboration with the University of Cadiz. A hydrodynamic model of the Bay of Cadiz was created first, enabling assessments of the pressure exerted by the Port on the marine environment and also of future projects for extensions and/or modifications to infrastructures.

Furthermore, the Programme for the Assessment and Management of Work-Related Risks, part of ROM 5.1., will make it possible to uncover any potentially polluting diffuse emissions that might remain hidden during daily port operations, thus enhancing the Bay of Cadiz Port Authority's commitment to the environment.

The Environmental Monitoring Programme completes the monitoring system, through establishing indicators, measurement methods, detection thresholds, and permissible limits of polluting agents in terms of chemical levels and environmental status:

Most representative quality indicators at the chemical level:

- Heavy metals.
- Polycyclic aromatic hydrocarbons.
- Phenols
- Organochlorine compounds.

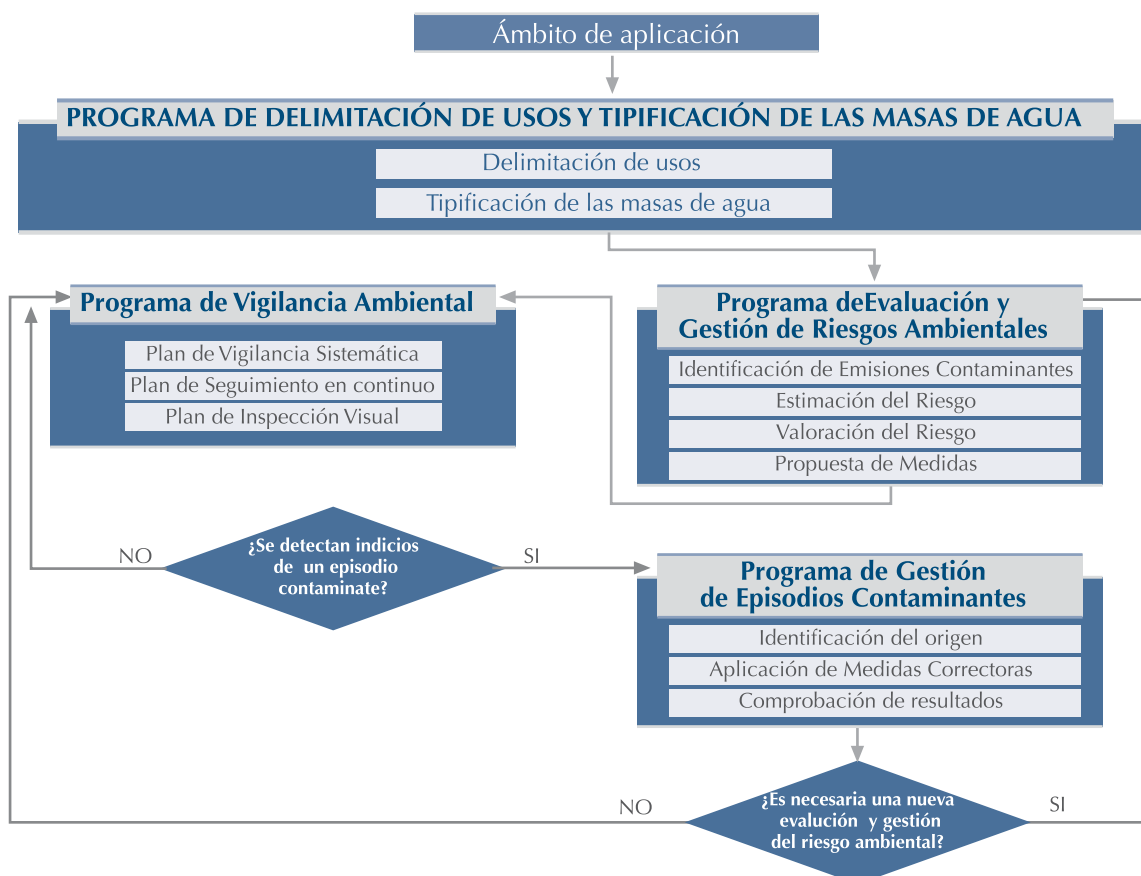


Indicadores de Calidad más representativos a Nivel Ecológico:

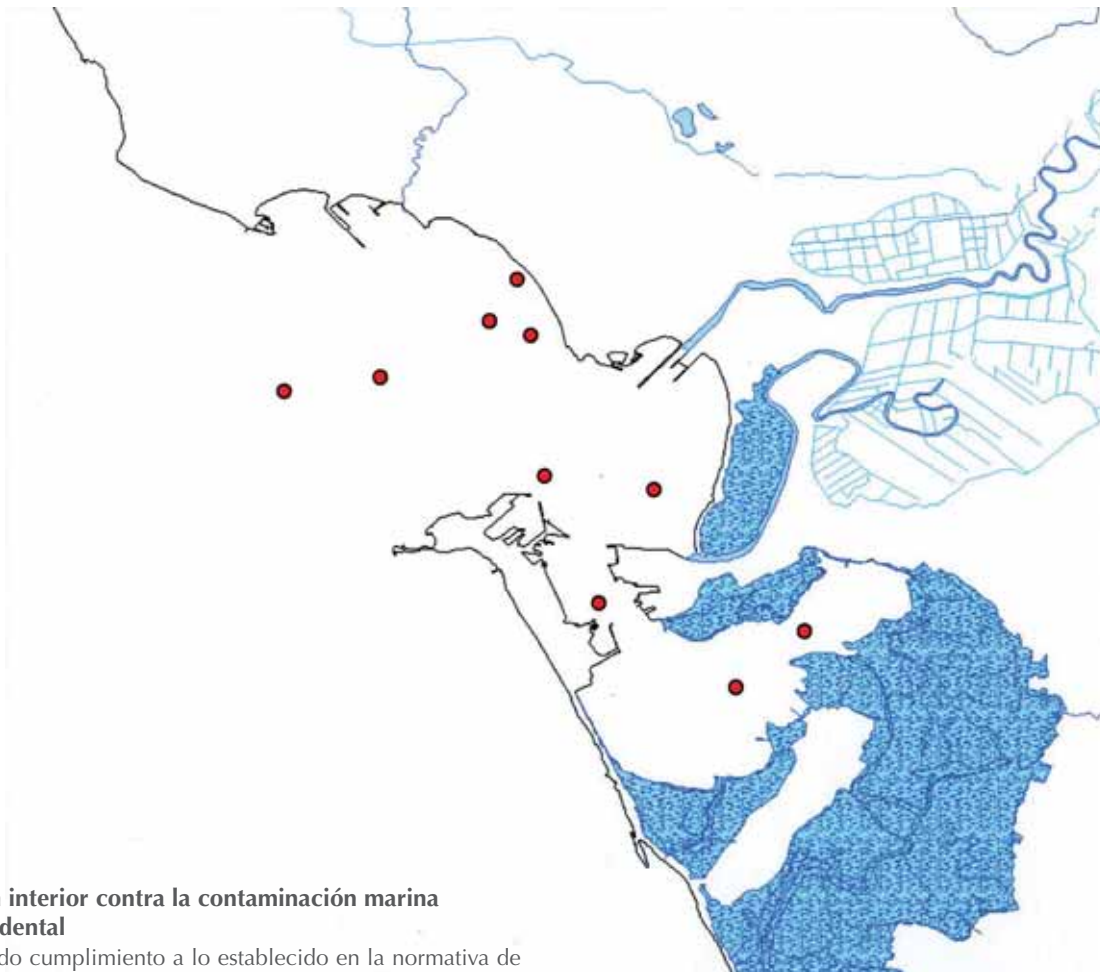
- Saturación de oxígeno.
- Turbidez.
- Detergentes.
- Comunidades características del fondo rocoso.

Most representative quality indicators at the environmental level:

- Oxygen saturation.
- Turbidity.
- Detergents.
- Communities characteristic of rocky bottoms.
- Measuring Network in the Bay of Cadiz



RED DE MEDICIÓN EXISTENTE EN LA BAHÍA DE CÁDIZ



Plan interior contra la contaminación marina accidental

Dando cumplimiento a lo establecido en la normativa de aplicación la Autoridad Portuaria dispone del Plan Interior Contra la Contaminación Marina Accidental (PICCMA), tanto de origen terrestre como atmosférica, actualizado en Junio de 2009 y dotado de mayores recursos, al haberse habilitado una zona de almacenamiento mayor en la Dársena de Cabezuela, una vez que han finalizado las obras de edificación de las nuevas instalaciones de la Autoridad Portuaria.

Medios de lucha contra la contaminación de la Autoridad Portuaria:

- Barrera de contención (flotadores cilíndricos) Markleen A850 HD (500 m, en tramos de 25 m).
- 4 Equipos de remolque.
- 8 Equipos de fondeo.
- 4 Compensadores de Marea.
- 3 Contenedores ISO 20' de doble puerta con sistema de despliegue rápido.
- 3 Kits de reparación de barreras (uno por contenedor).

Internal contingency plan against accidental marine pollution

Pursuant to prevailing regulations, the Port Authority has an Internal Contingency Plan against Accidental Marine Pollution (PICCMA), whether land-or weather-based in origin, updated in June 2009 and provisioned with additional resources given a larger storage area on the Cabezuela Dock, once building at the new Port Authority facilities has finished.

The Port Authority's tools to combat pollution:

- Markleen A850 HD containment booms (cylindrical floats) (500 m, in 25 m sections).
- 4 towing sets.
- 8 anchor sets.
- 4 tide compensation devices.

- Unidad de potencia con bomba de trasiego.
- Skimmer MS 10 (cepillo, tambor y disco) con una unidad de potencia y cartuchos de trasiego.
- Bomba de trasiego.
- Tanque de trasiego (10 m3).
- 3 Motobombas de 450 l/m.
- 12 Bidones de dispersante (200 l).
- 120 Garrafas de dispersante (20 l).
- 10 Rollos de mantas absorbentes.

Para la valoración del PICCMA se ha desarrollado simulacro de actuación, desarrollándose este año en la Dársena comercial de Cádiz.

Plan de autocontrol emisiones no canalizadas

Un reto al que hace frente la Autoridad Portuaria es alcanzar el desarrollo sostenible, entendiéndose como la compatibilidad entre las actividades portuarias y la singularidad del Puerto de la Bahía de Cádiz, el cual se ha visto rodeado por el desarrollo urbanístico de los municipios de Cádiz, Puerto Real y El Puerto de Santa María.

Fruto de estas situaciones y en cumplimiento de la normativa de aplicación la Autoridad Portuaria ha desarrollado e implantado el "Plan de Autocontrol de Emisiones no Canalizadas en el Muelle de la Cabezueta - Puerto Real". Dicha actuación implica la realización de mediciones voluntarias en puntos sensibles a la presencia de partículas sedimentables PM10, mediante la instalación de captadores durante un periodo de muestro de 15 días, para posteriormente ser analizadas por un laboratorio certificado independiente.

A lo largo del año se han realizado varias mediciones de partículas sedimentables, cuyos resultados se ajuntan a los límites establecidos por la normativa de aplicación.

No obstante, en cumplimiento de los programas y actuaciones de la Dirección General de Prevención y Calidad Ambiental, la Autoridad Portuaria está colaborando con la Consejería de Medio Ambiente para la confección de los Planes de Calidad del Aire, con el objeto de compaginar la actividad industrial con los estándares de calidad requeridos.

Minimización de consumos

La Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz presta una especial atención a los recursos naturales empleados para la explotación de la actividad, controlando su gestión en coherencia con los principios rectores de su Política Medio Ambiental, orientada a la minimización del consumo en base a las necesidades de la actividad.

A continuación se presentan los consumos de agua y electricidad del año 2009, distribuidos por Dársenas:

- 3 ISO 20' containers with double doors and rapid deployment system.
- 3 barrier repair kits (one per container).
- Power unit with transfer pump.
- Skimmer MS 10 (brush, drum and disc) with a power unit and transfer cartridges.
- Transfer pump.
- Transfer tank (10 m3).
- 3 450 l/m motor pumps.
- 12 drums of dispersant (200 l).
- 120 containers of dispersant (20 l).
- 10 rolls of absorbent blankets.

To evaluate the PICCMA Plan, a simulation was developed, carried out this year on the Commercial Dock of Cadiz.

Self-monitoring plan for unchannelled emissions

The Port Authority aims for sustainable development, understood as achieving compatibility between port activities and the unique nature of the Port of the Bay of Cadiz, which is surrounded by the urban development of the cities of Cadiz, Puerto Real and El Puerto de Santa María.

Arising from these situations and pursuant to prevailing regulations, the Port Authority has developed and implemented its "Self-Monitoring Plan for Unchannelled Emissions at the Cabezueta-Puerto Real Dock". This Plan includes voluntary measurements at sampling points for PM10 sedimentable particles, via sensors over a 15 day sampling period, which are subsequently analyzed at an independent certified laboratory.

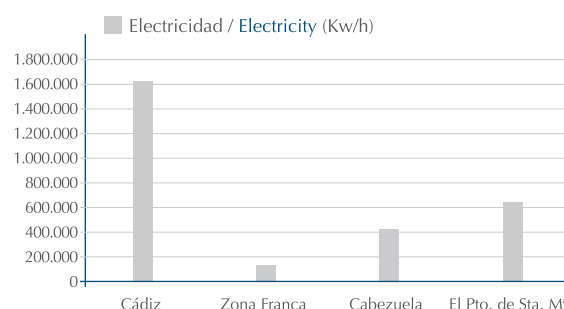
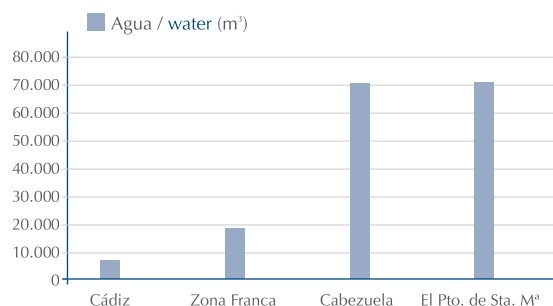
Several measurements of sedimentable particles were made during the year, the results falling within the limits permitted as per regulatory standards.

Furthermore, in compliance with the programmes and proceedings of the Office of Prevention and Environmental Quality, the Port Authority is working with the Department for Environmental Affairs to prepare Air Quality Plans to combine industrial activity with required quality standards.

Minimization of consumption

The Bay of Cadiz Port Authority pays special attention to the natural resources used in carrying out its work, monitoring their management in keeping with its Environmental Policy guidelines, aimed at minimizing consumption based on the needs of its work.

Water and electricity consumption in 2009, shown by dock, is as follows:



Gestión de residuos

En la Autoridad Portuaria se distinguen los tres tipos de residuos que establece la normativa de aplicación, que se gestionan siguiendo el mismo principio de respeto al medio ambiente, cumplimiento de la legislación, minimización de consumo y costes, distinguiéndose:

A) urbanos

La Autoridad Portuaria sensible que el desarrollo de la actividad industrial y comercial que se desarrolla en el dominio público, implica la generación de residuos clasificados como urbanos, y en cumplimiento de lo establecido en la Ley 48/2003 de Régimen Económico y de Prestación de Servicios en los Puertos de Interés General, así como otras normas, facilita a través de terceros el Servicios de Limpieza de las zona comunes, para garantizar que los residuos se conservan en condiciones higiénicas y de seguridad pública, para su posterior tratamiento por gestor autorizado.

Así se distribuyen por el dominio público contenedores para la recepción de residuos orgánicos, islas verdes, cubas para la recepción de enseres y mobiliario, complementado con un servicio diario de recogida de basuras y limpieza de viales, incluyendo su baldeo, por empresa especializada.

Dichos medios son reforzados en aquellas zonas que por su actividad se generan una mayor cantidad de residuos (lonjas, acopios a la intemperie de granel, otros).

B) Peligrosos

El RD. 833/88 por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos, regula las obligaciones de los productores de este tipo de residuos en relación a su gestión administrativa, segregación, entrega y tratamiento por Gestores Autorizados.

Por ello los titulares de las Autorizaciones / Concesiones, en función de su actividad, están obligados a la gestión de los residuos generados, conforme a los preceptos reglamentarios establecidos por la administración autonómica competente.

Waste management

The Port Authority differentiates three types of waste, as per prevailing legislation, managed with respect for the environment and in compliance with legislation, minimizing consumption and costs. They are as follows:

a) Urban waste

The Port Authority realizes that industrial and commercial activities carried out in the public domain generate waste classified as urban. Pursuant to the provisions of Law 48/2003 on Economic Conditions and Provision of Services in Ports of General Interest and other regulations, it provides Cleaning Services for common areas through subcontractors, to ensure that waste is stored in publicly safe and hygienic conditions, to be subsequently treated by authorized agents.

Therefore, throughout the public domain, there are organic waste containers, green islands, and containers for the disposal of equipment and furnishings, as well as daily garbage collection and street cleaning, including hosing down by a specialized company.

These measures are enhanced in those areas where the work carried out generates more waste (markets, stocking bulk products outdoors and others).

B) Hazardous waste

Royal Decree 833/88, which regulates the application of Law 20/1986, the Basic Law on Toxic and Hazardous Waste, stipulates the obligations of producers of these types of waste regarding administrative management, separation, delivery and treatment by Authorized Managers.

Authorization / Concession holders, in carrying out their work, must manage the waste generated pursuant to regulations as stipulated by competent regional authorities.

The Port Authority makes its Safety and Environmental Division available to all users to advise them on the

La Autoridad Portuaria pone a disposición de todos los usuarios la División de Seguridad y Medio Ambiente con objeto de asesorarles acerca de los trámites y medidas a adoptar para el cumplimiento de la normativa de aplicación en el ámbito portuario, así como facilitarles la Información Medio Ambiental del Puerto de la Bahía de Cádiz.

Además, nuestra Entidad como empresa pública comprometida con el desarrollo sostenible, cumple con la legislación establecida mediante la segregación y tratamiento de los residuos que genera.

Residuos Marpol

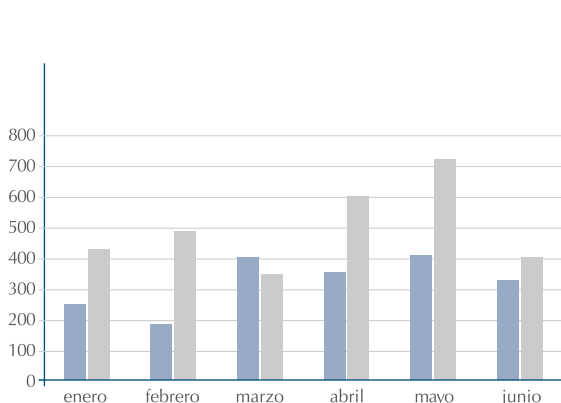
El Convenio Internacional para prevenir la contaminación por los Buques o MARPOL 73/78 es un conjunto de normativas internacionales con el objetivo de prevenir la contaminación por los buques. Dicho convenio ratificado por España el 16 de Mayo de 1979, entro en vigor el 2 de octubre de 1983.

Fruto de estos compromisos se desarrolló una legislación nacional para la lucha contra la contaminación marítima, la cual se ha visto completada por la Directiva 2000/59/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre Instalaciones Portuarias receptoras de Desechos Generados por Buques y Residuos de Carga, transpuesta al Ordenamiento Español mediante el RD. 1381/02.

Plan de Recepción de Desechos Generados por Buques y Residuos de Carga en el Puerto de la Bahía de Cádiz, permite organizar y gestionar los Residuos MARPOL que se reciben en el Puerto de la Bahía de Cádiz, en concordancia con la legislación Nacional e Internacional.

Así, el Puerto de la Bahía de Cádiz dispone de los Servicios de Recepción de Desechos Generados por los Buques y Residuos de Carga, explotados por terceros operadores autorizados, que disponen de los medios, capacitación y experiencia para su recepción y entrega a Gestor Autorizado.

A continuación se presentan los Residuos MARPOL recepcionados en 2009:



proper procedures and measures to be taken to comply with regulations applied in the port area, as well as providing Environmental Information about the Port of Cadiz Bay.

Moreover, our Entity, as a public company committed to sustainable development, complies with prevailing legislation through the separation and treatment of the waste it generates.

Marpol Waste

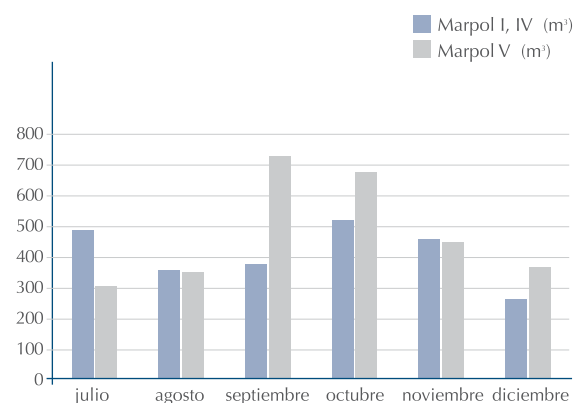
The International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL 73/78) is a set of international regulations for the prevention of pollution from ships. The agreement was ratified by Spain on 16 May 1979, and came into force on 2 October 1983.

As a result of these agreements, national laws were developed to fight maritime pollution, which were completed by Directive 2000/59/CE of the European Parliament and Council on port installations for the reception of waste generated by ships and cargo waste, transposed to Spanish law via Royal Decree 1381/02.

The Plan for collecting waste generated by ships and cargo waste at the Port of Cadiz Bay serves to organize and manage MARPOL Waste collected at the Port of Cadiz Bay, pursuant to national and international legislation.

The Bay of Cadiz Port Authority has reception services for waste generated by ships and cargo waste, run by authorized external operators, with the means, capacity and experience to collect and deliver them to an Authorized Management Entity.

MARPOL Waste collected in 2009 was as follows, classified as per the Appendix:



⌘ Especificaciones técnicas

Technical Specifications

Dársena de Cádiz /Cadiz basin

Muelles Piers	Longitud Length (m)	Calado Draught (m)	Depósitos Reservoir (m2)	Grúas / rampas Cranes / ramps	Tráfico Traffic	Instalaciones Installations
Reina Sofía	600	10,5	195.000	3 grúas 40 tns.	Contenedores	Puesto Inspección Fronterizo
Reina Victoria	220	10	8.218		General y pasaje	Estación Marítima
Marqués de Comillas	625	10	12.793	2 rampas 100 tns.	General y ro-ro	Almacén, frigorífico y silo
Muelle A (ampliación M. Comillas)	304	10,5	58.000	1 rampa 100 tns.	Pasaje y ro-ro	
Muelle B (ampliación M. Comillas)	110	10,5		1 rampa 100 tns.	Mercancía	
Muelle Ciudad	316	10	18.535	1 rampa 100 tns.	Ro-ro	
Alfonso XIII	324	10	12.550	1 rampa 100 tns.	Ro-ro y pasaje	Almacén , Estación Marítima

Dársena pesquera / Fishing basin

Muelles Piers	Longitud Length (m)	Calado Draught (m)	Depósitos Reservoir (m2)	Grúas / rampas Cranes / ramps	Tráfico Traffic	Instalaciones Installations
Fernández Ladreda	374	6	24.600		Serv.Pesca	Almacenes
Levante	369	6	24.752		Serv.Pesca	Almacenes frigoríficos
Nueva Lonja	167	6	20.975		Serv.Pesca	Lonja, almacenes



Muelles de la Cabezuela - Puerto Real /La Cabezuela - Puerto Real Piers

Muelles Piers	Longitud Length (m)	Calado Draught (m)	Depósitos Reservoir (m2)	Grúas / rampas Cranes / ramps	Tráfico Traffic	Instalaciones Installations
La Cabezuela	1.093	14	161.303 855.957	pórticos 16 tns. 3 pórticos 30 tns. 1 rampa 100 tns. 1 automóvil 100 tns. 3 automóvil 140 tns.	Graneles	Almacenes



Dársena de El Puerto de Santa María / El Puerto de Santa María basin

Muelles Piers	Longitud Length (m)	Calado Draught (m)	Depósitos Reservoir (m2)	Grúas / rampas Cranes / ramps	Tráfico Traffic	Instalaciones Installations
Exterior	774	5	83.034	1 rampa 100 tns.	General y graneles	Almacenes y tinglados
Pesquero	1.043	4,5	101.169		Pesca	Lonja y almacenes





Darsena de la Zona Franca / Free Zone Area basin

Muelles Piers	Longitud Length (m)	Calado Draught (m)	Depósitos Reservoir (m2)	Grúas / rampas Cranes / ramps	Tráfico Traffic	Instalaciones Installations
Poniente	325	9,5	17.401		General y graneles	Almacenes, silos, suelo industrial
Ribera	320	9,5	52.225	1 rampa 100 tns. 1 grúa automóvil 40 tons. 1 grúa automóvil 19 tons.	General y graneles	Almacenes, frigoríficos, oficinas, suelo industrial



⌘ Dossier de prensa

Press report

DIARIO DE CÁDIZ

La APBC saca a información pública el proyecto de la terminal

La operación necesita de un estudio de impacto ambiental antes de su ejecución

Redacción / CÁDIZ

El Boletín Oficial del Estado publicó en su edición de ayer la resolución de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz por el que se somete a información pública el proyecto y estudio de la nueva terminal de contenedores en el muelle de Levante.

El pasado mes de julio, el Ministerio de Medio Ambiente comunicó a la APBC la necesidad de elaborar un estudio de impacto medio ambiental sobre este proyecto, el de mayor calado que se ejecuta en la historia del puerto gaditano, a pesar de la amplia documentación ya aportada en este mismo sentido por la administración portuaria.

La obligación de contar con este documento supone acumular un año más de retraso en el inicio de las obras, cuando ya se habían adelantado buena parte de los estudios. Así, se calcula que la primera fase de la gran terminal no estará en marcha al menos hasta el año 2013, según las previsiones de la APBC, por cuanto la adjudicación de estas obras, que ocuparán unos 200.000 metros cuadrados de superficie, no estará hasta bien entrado el próximo ejercicio.

La apertura de la nueva terminal será fundamental para potencia, en el muelle Reina Sofía, el puerto de cruceros.

El plazo para presentar alegaciones y observaciones a este estudio es de treinta días hábiles, por lo que el plazo de información pública finalizará el próximo 25 de enero de 2010.

En los estudios ya realizado por la Autoridad Portuaria se llegaron a censar hasta 379 especies marinas.

DIARIO DE CÁDIZ
15/11/2009

Transporte XXI

El periódico del transporte y la logística en España

1 DE JUNIO DE 2009

INTERMODAL

160 X 100 MM 374



Transfrigo Canarias, premiada por el puerto de Cádiz

'Gades-Port', la Asociación para la Promoción del Puerto de la Bahía de Cádiz, ha otorgado a Transfrigo Canarias el premio 'Gades-Port 2008' en reconocimiento a la colaboración y aportación de la empresa en el desarrollo de la dársena. El presidente de 'Gades-Port', Juan Bernal, fue el encargado de hacer entrega de la distinción al director general de la compañía, José Ramón Mazo Baldoví. El acto se desarrolló como colofón a la asamblea anual de Gades-Port.

TRANSPORTE XXI
01/06/2009

VALENCIA MARÍTIMA
04/06/2009

8 VM Actualidad

Jueves, 4 de junio de 2009



Representantes de los puertos andaluces (Foto VM)



Instantánea de todos los premiados (Foto VM)

Los puertos andaluces reciben el Premio Especial del SIL en la 'Nit de la Logística'

C. SAIZ / BARCELONA

Un conocido hotel de la ciudad condal acogió el martes la tradicional Nit de la Logística, en cuyo marco cada año el Salón Internacional de la Logística y la Manutención (SIL) hace entrega de sus premios. En esta ocasión el Premio Especial del SIL fue para los puertos andaluces de interés general por su desarrollo y el impulso de la logística realizado en los últimos años. De esta forma, Motril, Huelva, Sevilla, Almería, Algeciras, Málaga y Cádiz recibieron el reconocimiento del salón, en un acto patrocinado por Renfe, representada por su presidente, Teófilo Martínez.

El otro Premio Especial correspondió a Cargometro, una iniciativa público-privada en la que participan Copsa, Renfe y la Generalitat de Catalunya. El Premio para el Mejor Proyecto Nacional fue para Prologis, mientras que el Mejor Proyecto Internacional recayó en la Autoridad Portuaria del Canal de Panamá. Varios ministros del gobierno

panameño, presentes en la feria estos días ya que Panamá es el país invitado del certamen, recogieron el galardón y el administrador del Canal de Panamá envió un mensaje de agradecimiento, destacando la importancia de la ampliación de este canal.

Por otro lado, el Premio al Mejor Empresario Logístico Nacional recayó en Guido Grimaldi, de Grimaldi Group, mientras que Helmut Sletter recibió el premio al Mejor Empresario Nacional.

El secretario general de Movilitat de la Generalitat, Manuel Nadal, fue el encargado de clausurar el evento. Aseguró que "en el centro de esta crisis empiezan a verse algunos brotes verdes en la economía y salones como el del automóvil y la logística pueden seguir celebrándose con éxito". Abogó también por la necesaria intermodalidad y la convivencia entre todos los modos de transporte, poniendo de ejemplo el proyecto Cargometro, así como por la colaboración entre la iniciativa pública y la privada.



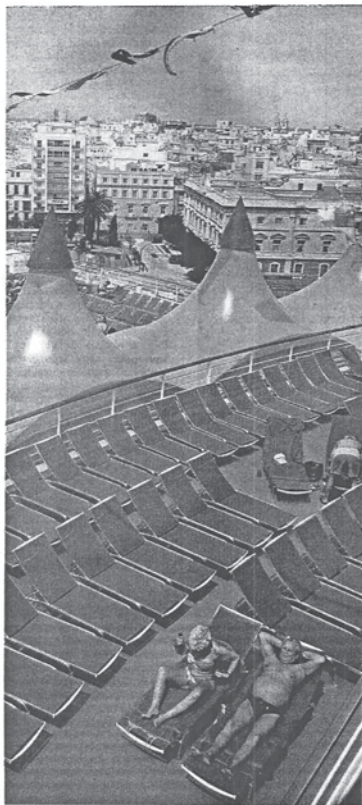
Enrique Lacalle y Teófilo Martínez, durante sus intervenciones (Foto VM)



Jueves 17.12.09
LA VOZ

CAPITAL CÁDIZ 9

La llegada de cruceros a la ciudad aumentará un 12% el próximo año



Dos turistas descansan en uno de los cruceros. ■ MIGUEL GÓMEZ

Se prevé recibir la visita de 263 buques de pasajeros, treinta más que los que atracaron en el muelle en 2009

■ LA VOZ
CÁDIZ. El año que viene se verán más cámaras de vídeo, más gorras, pantalones cortos y chancletas por las calles del casco antiguo. Casi siempre, haciendo el mismo recorrido (San Juan de Dios, Pelota, Catedral, Compañía, Las Flores, Colón, Canalejas y plaza de España) habitualmente.

El próximo año se espera la llegada de más buques de pasajeros que el presente ejercicio. Hasta 263 barcos cargados de turistas atracarán en el muelle de Cádiz, frente a los 233 que pararon este año. Estas cifras suponen un incremento del 12,8% respecto a 2009.

Por lo tanto, el próximo año, si se cumplen las previsiones, continuará la tendencia alcista, en número y en tamaño de los buques, ya que de cada diez cruceros que arriban al muelle gaditano, seis tendrán más de 200 metros de eslora, lo que implica una mayor capacidad de pasaje.

La estadística de la media de ocupación de los buques de crucero de la última década incide en esta tendencia del mercado. En 1998 el número medio de pasajeros por barco estaba en torno a los quinientos, mientras que este año ronda los 1.450 (sin contar el Belle de Cadix).

Puentes de la Autoridad Portuaria de la Bahía (APBC) mostraron su satisfacción por estas cifras y señalaron que eson fruto del trabajo de promoción y adecuación de las instalaciones portuarias en materia de seguridad y servicios desarrollado en los últimos años, tanto por parte de la APBC como de otros organismos públicos y privados.

Estas mismas fuentes agregaron que esta labor ha llevado al Puerto de la Bahía de Cádiz a consolidarse como un destino preferente en el mercado de cruceros a nivel andaluz y estatal. De hecho, Cádiz es el segundo puerto de Andalucía y el sexto de España en cruceros. La evolución del

mercado corrobora esta posición. En comparación con 1998, el número de escalas de buques de pasajeros en 2009 ha crecido un 84%, mientras que los pasajeros se han multiplicado por 3,54.

Y todas estas cifras se dan en el momento en que Sevilla quiere lanzarse a la carrera por conseguir que los grandes cruceros lleguen hasta la ciudad hispalense. En el muelle sevillano se está terminando una esclusa que permitirá pasar al interior del puerto a buques de mayor anchura (de hasta 40 metros de manga y 300 de eslora, casi el doble de lo que aguenta actualmente). La esclusa estará terminada en febrero, aunque las fechas de los cruceros del próximo año ya están cerradas. Además, a Sevilla aún le queda dragar el río para que esta posibilidad sea real. Cuando se consiga, en 2011, Sevilla podría hacer que la cifra de Cádiz descendiese. Mientras tanto, todo son buenas noticias.

EN CIFRAS

263

Cruceros se espera recibir en Cádiz a lo largo de 2010.

233

Es la cifra de buques con la que se espera cerrar este ejercicio en el puerto de Cádiz.

200

Metros de eslora o más tienen seis de cada diez barcos que arriban a tierras gaditanas, lo que implica una mayor capacidad de pasajeros.

1.450

Son los pasajeros que van en cada barco, de media, sin contar el Belle de Cadix, frente a los 500 que solían llegar en el año 1998.

información

COMERCIO

La APBC exhibe sus servicios en Marruecos

INFORMACIÓN CÁDIZ

El presidente de la Junta de Andalucía, José Antonio Griñán, inauguró recientemente, acompañado por el Ministro de Industria, Comercio y Nuevas Tecnologías de Marruecos, Ahmed Réda Chami, la Expo Andalucía Marruecos, organizada por Extenda en Casablanca y en la que participa con un stand propio la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz.

El Puerto gaditano aprovechará esta gran exposición, que ha reunido a más de 200 firmas andaluzas de diferentes sectores y cerca de 5.000 profesionales marroquíes, para estrechar lazos con el país vecino y realizar contactos de cara a posibles relaciones comerciales futuras.

El stand de la APBC se encuentra en una isla en la que también exponen sus infraestructuras y servicios el resto de Puertos Estatales de Interés General en Andalucía, así como la Agencia Pública de Puertos de Andalucía.

Para representar a la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz ha viajado a Casablanca su presidente, Rafael Barra Sanz, acompañado por personal técnico del departamento comercial y arropado por diversos representantes de la comunidad portuaria, como el presidente de Apemar, Juan Bernal, y los responsables de Transbull Cádiz, Transmaroc Andalucía, Europea de Expediciones y Transfrigo Canarias.

De forma complementaria a la exposición, la organización ha establecido un programa de ponencias y mesas de debate, entre las que se encuentra la llamada **Andalucía: Sistema Logístico y Portuario complementario con Marruecos**.

INFORMACIÓN
01/10/2009

LA VOZ

29/09/2009

información
VIERNES 30 DE OCTUBRE, 2009

INDUSTRIA Offshore ha remitido la solicitud a la Autoridad Portuaria Bahía de Cádiz

Dragados pide una parcela de 102.000 metros en La Cabezuela

Se destinará a una planta en la que se construirán torres para plataformas petrolíferas

La APBC ha iniciado ya los trámites de competencia de proyectos

■ INFORMACIÓN G.M.
PUERTO REAL
La Autoridad Portuaria Bahía de Cádiz (APBC) ha iniciado los trámites de competencia de proyectos en relación a la solicitud de una concesión administrativa presentada por Dragados Offshore para la ocupación de 101.898 metros cuadrados en el Muelle de La

Cabezuela, en Puerto Real para una planta industrial. Según publica el BOE, la parcela solicitada por la empresa se destinará a la "planta industrial de elementos prefabricados en construcción, parque de maquinaria y construcción de torres para plataformas petrolíferas".

Según el artículo 110 de la Ley 46/2005 de Régimen Económico y de Prestación de Servicios de los Puertos de Interés General, esta resolución inicia el trámite de competencia de proyectos.

Para ello, se abre un plazo de un mes contado a partir de ayer jueves, fecha de publicación en el BOE para la presentación de otras solicitudes que puedan tener el mismo o distinto objeto que la de Dragados Offshore. Las empresas que presenten sus solicitudes deben reunir los requisitos establecidos en la citada ley.



Dragados Offshore solicita a una parcela en el Muelle de La Cabezuela

INFORMACIÓN
30/10/2009

ESTADÍSTICA EN 10007

MEMORIA ANUAL DE 2009

DIARIO DE CÁDIZ

Trasmediterránea refuerza la línea de Cádiz con Canarias con dos nuevos buques

La compañía Acciona Trasmediterránea ha reforzado la línea de tráfico Ro-Ro entre Cádiz y Canarias con dos buques más -que harán escala dos veces por semana alternativamente- pertenecientes a la Flota Suardiá, gracias a un acuerdo de régimen de explotación compartida.

Acciona refuerza la línea con Canarias con dos nuevos buques

La naviera ha llegado a un acuerdo con Suardiá para llegar incluso al norte de Europa • Los barcos ordinarios no podían dar salida a toda la mercancía

M.M.A. / CÁDIZ

La compañía Acciona Trasmediterránea ha reforzado la línea de tráfico Ro-Ro (rodante) entre Cádiz y Canarias con dos buques más -que harán escala dos veces por semana alternativamente- en el puerto de Cádiz pertenecientes a la Flota Suardiá, gracias a un acuerdo de régimen de explotación compartida.

Según ha informado la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz en su comunicado, el buque Ciudad de 142 metros de eslora y 25.200 toneladas de registro bruto, ha sido el encargado de inaugurar este nuevo refuerzo que supone, además, un enlace de tráfico rodante entre el puerto gaditano, Marruecos, Las Islas Canarias y el Norte de Europa.

El Ciudad se une a primera línea de la mañana de ayer en el muelle Ciudad de la dársena Comercial de Cádiz perteneciente de Castellón (Marruecos), de donde partirá, una vez embarcada la carga de Trasmediterránea, con destino a Las Palmas.

Desde allí volverá a escalar en Tenerife para regresar a Cádiz, luego a Vigo y finalmente a Zeebrugge (Bélgica).

Así, el itinerario de la línea será: Zeebrugge (Bélgica), Flushing (Holanda), Vigo, Castellón, Cádiz, Las Palmas, Tenerife, Cádiz, Vigo y Zeebrugge.

De esta manera, los dos nuevos buques permitirán hacer escala, alternadamente, semanalmente, cada martes en el muelle de la capital gaditana para recoger



El primero de los buques de Suardiá se encuentra ahora atracado en el puerto de Cádiz.

mercancía de Trasmediterránea con destino a Canarias y los alrededores para pasar carga de las Islas o completar el flete para Vigo y el Norte de Europa.

Acciona Trasmediterránea sufre muchas dificultades para poder cargar todas las mercancías con destino a Canarias con los tres buques con los que opera los regulares y con los servicios que da semanal de manera ocasional. Así, en la actualidad en el puerto de Cádiz tiene cada día los dos buques y una zona de carga y descarga

Rodrigo Portu.

Uno de los aspectos más sensibles de las líneas que se han abierto es que no es un momento de ida y vuelta con Canarias sino que se amplía a otros lugares de Europa, lo que permite conectar el tráfico de las Islas y Marruecos con puertos que hasta ahora no se tocaban desde el puerto de Cádiz.

Concretamente, Acciona Trasmediterránea había solicitado sus servicios hace algo menos de dos años al considerar que desde entonces podría cubrir

mejor el tráfico con Canarias. En este sentido, ofrecen nuevas líneas desde Valencia y Barcelona. Sin embargo, esta reducción costó de ser puesta en marcha, ya que desde el principio la mercancía se seguía concentrando en la capital gaditana, por lo que Acciona tuvo que contratar a buques externos para poder llevar toda la carga hacia Canarias. Posteriormente regresó el servicio Suardiá en régimen de explotación compartida.

10

Cádiz

JUEVES 16 DE JULIO



Reconstrucción del futuro aspecto del paseo exterior de la Punta.

Comienza la obra de renovación de la zona de ocio de la Punta

Autoridad Portuaria y hosteleros invierten 174.000 euros en la reforma exterior, mientras que la inversión privada en los locales alcanza el millón y medio

Redacción / CÁDIZ

El pasado martes comenzaron las obras que llevarán al Puerto Portuaria Pery Junguera a convertirse en un espacio de ocio y esparcimiento totalmente renovado, tanto por dentro como por fuera, según explica la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz.

La reforma ha comenzado por las zonas de uso público común. El este puerto se encarga, en colaboración con los hosteleros de la Punta, de renovar las áreas de pavimentación, en las que se montarán el aparcamiento, ignorando la zona existente en la zona de locales y donde se instalarán puentes, entre otros elementos, con el fin de mejorar la imagen y seguridad del entorno.

Además, dentro de esta misma operación está previsto mejorar los parámetros, cubierta y estancias de acceso, en las que se montarán todos los elementos que permitan crear riesgo de caída, se impermeabilizará el canal para regular filtraciones de agua a los locales y se limpiará y pintará la zona y se colocará el contrapiso específico.

Al realizar las obras en los alrededores de un área de interés cultural, como es la zona de la Punta, el nuevo aspecto de la zona portuaria de la Bahía de Cádiz, se han trasladado todas estas intervenciones a la Comisión Provincial de Patrimonio Histórico, que ha informado favorablemente con fecha 29 de junio de 2009.

El montante total de la operación asciende a 174.000 euros, pagados en sus tercios por la Autoridad Portuaria y el resto por los hosteleros.

Al mismo tiempo, han comenzado también las obras de adecuación de los locales. La mayor parte de estos negocios cambiarán de titularidad tras un concurso público convocado una vez finalizado el plazo de construcción de los mismos.

La Autoridad Portuaria quiere "optimizar" la explotación de esta zona de ocio, por lo que en el plan de condiciones que redactó para el concurso público se valoraron criterios como las características de las obras y instalaciones, la inversión del proyecto, el plan, así como nuevas actividades como talleres literarios, talleres musicales, actuaciones de música en directo, cine, teatro, actividades y exposiciones culturales, en aras de dar un giro a esta zona de explotación de la capital gaditana.

EN MESES

Autoridad Portuaria calcula que la obra del paseo terminará el próximo mes de octubre

El proyecto de renovación de la zona de ocio de la Punta, aunque los locales están abiertos, no se han podido comenzar las obras de adecuación de los locales. La mayor parte de estos negocios cambiarán de titularidad tras un concurso público convocado una vez finalizado el plazo de construcción de los mismos.

Entre los adjudicatarios, hay proyectos de mejora de decoración y se planteará también más amplias de atención al público, así como nuevas actividades como talleres literarios, talleres musicales, actuaciones de música en directo, cine, teatro, actividades y exposiciones culturales, en aras de dar un giro a esta zona de explotación de la capital gaditana.

La inversión total de los proyectos que realizan los adjudicatarios de estas concesiones es de 1,5 millones de euros y todos los empresarios están dispuestos a colaborar en la limpieza, la seguridad y la recuperación de toda la zona exterior del Puerto Portuaria Pery. Se prevé que la reforma integral del complejo esté acabada a finales del próximo mes de octubre, aunque los locales están abiertos, no se han podido comenzar las obras de adecuación de los locales. La mayor parte de estos negocios cambiarán de titularidad tras un concurso público convocado una vez finalizado el plazo de construcción de los mismos.

Entre los adjudicatarios, hay proyectos de mejora de decoración y se planteará también más amplias de atención al público, así como nuevas actividades como talleres literarios, talleres musicales, actuaciones de música en directo, cine, teatro, actividades y exposiciones culturales, en aras de dar un giro a esta zona de explotación de la capital gaditana.

Entre los adjudicatarios, hay proyectos de mejora de decoración y se planteará también más amplias de atención al público, así como nuevas actividades como talleres literarios, talleres musicales, actuaciones de música en directo, cine, teatro, actividades y exposiciones culturales, en aras de dar un giro a esta zona de explotación de la capital gaditana.

DIARIO DE CÁDIZ
16/07/2009

misPeces.com - La información al servicio de la acuicultura

29 de septiembre de 2009

APBC publica en BOE solicitud de ocupación de Epic Aqua SL para producir rodaballos y lenguados

misPeces.com

El Puerto de Santa María 29/09/2009 - La Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz (APBC) ha sometido a información pública - a través de su publicación en el BOE - la solicitud de Epic Aqua Cádiz para construir una piscifactoría en la dársena comercial de El Puerto de Santa María a través de una concesión administrativa.

Según la citada Resolución del BOE, la ocupación solicitada por la empresa es de una parcela de 44.071 metros cuadrados de superficie terrestre y 3.255 metros de canalizaciones subterráneas para la construcción de una piscifactoría de peces planos - rodaballos y lenguados -.

Conforme a lo dispuesto en la Ley de Régimen Económico y de Prestación de Servicios de los Puertos de Interés General, este anuncio será sometido a información pública en la sede de la APBC a partir de hoy y durante 20 días hábiles.

Cabe recordar que el proyecto de Epic Aqua SL ha rescatado el anterior de Aquaculture Cádiz, aunque ha visto reducida la superficie a ocupar, ya que el anterior proyecto preveía la ocupación de 140.000 metros cuadrados. El proyecto de Aquaculture Cádiz SL quedó archivado en diciembre de 2007 "por no cumplir los plazos".

MIS PECES

29/09/2009

DIARIO DE CÁDIZ
04/03/2009

PORTNEWSPAPER

Septiembre 2009 / September 2009 - N° 240

Cádiz, puerto base de un crucero de la naviera MSC

Cádiz, base port for an MSC Cruises vessel

La compañía de cruceros MSC cuenta desde septiembre con una nueva base en el Mediterráneo. Se trata de Cádiz, una instalación portuaria que se ha convertido en puerto de embarque y desembarque de MSC para la ruta que realiza el buque «MSC Orchestra» en el Mediterráneo Occidental.

El día del estreno, algo más de medio centenar de cruceristas se embarcaron en Cádiz a los pasajeros del monodestino buque que saldrá embarcado en el puerto de Barcelona, donde el «MSC Orchestra» tiene su base para todo el recorrido. En realidad, la ruta que efectúa el buque es: Barcelona, Génova, Málaga, Cádiz, Lisboa, Gibraltar, Alicante y Barcelona, pero desde el pasado 19 de septiembre los cruceristas que lo desean tienen la oportunidad de iniciar su travesía en Cádiz, surtiendo al pesaje que ya viaja en el buque y de nuevo volver a fin-

izar su ruta en el puerto de destino, en lugar de bajar en Barcelona. La última salida del «MSC Orchestra» en Cádiz está prevista para el próximo 6 de noviembre.



El «MSC Orchestra» realiza su última salida en Cádiz el 6 de noviembre

As from mid-September the MSC Cruises line has an additional base in the Mediterranean. This is Cádiz, a port facility which has become a port of embarkation and disembarkation for the Western Mediterranean route served by «MSC Orchestra».

On the launch day for this operation, somewhat more than half a hundred cruise passengers joined the travellers who had embarked in Barcelona, where «MSC Orchestra» has its overall base for the cruise. The vessel's actual route is: Barcelona, Genoa, Málaga, Cádiz, Lisbon, Gibraltar, Alicante, then Barcelona. Since 19 September and until 6 November, however, those passengers who wish to begin their cruise at Cádiz and also finish the circuit there can do so.

44 PORTNEWSPAPER

PORT NEWSPAPER
09/2009

PORT NEWSPAPER
09/2009

Seatrade Hamburgo 2009, éxito significativo

Seatrade Hamburg 2009, net success

Hamburgo acogió el pasado septiembre la convención Seatrade Europe, donde se dieron cita puertos, consignatarios, representantes de las principales líneas de cruceros y empresas relacionadas con los servicios al sector. Durante el certamen se hizo entrega de los reconocimientos a personas y compañías que han contribuido al desarrollo del sector crucerístico. Las conferencias estuvieron acompañadas de áreas de exhibición donde unas 200 empresas del sector presentaron sus servicios, productos y novedades, llegando al mismo número de participantes que en la edición anterior por lo que la organización califica de éxito el certamen.

Hamburg hosted Seatrade Europe 2009 where port, agents, representatives of the main brands as well as firms related to the cruise industry. During the show wide acknowledgement was given to people and firms which contribute to the development of the industry. A wide range of professional conferences were held on key subjects plus the attendance of 200 exhibitors provided the visitors with a very complete show. The number of which attendance reached the figures of 2007 a fact which made the latest Seatrade gathering a significant success.



Fernando Muñoz y M. Winkler (puerto de Cartagena)



Manuela Patricia y Ana Lourenco (puerto de Lisboa)



Sebastián Camps (puerto de Málaga), Juan Gómez (puerto de Cádiz), José Cuesta y David Soler (puerto de Almería)



Amadeu Outeiro (Blue Water)



Amable Eparza y José Bermúdez (A.P. Sevilla y A.P. Motril)



Víctor Jiménez y JM Carrasco (puerto de Cesta)



Michael Kasakoff, director general de Cruise Shipping Miami



J. Baeta y T. Makopoulos, Vicky Catalán

PORTNEWSPAPER 45

El tren de La Cabezuela sale de la vía muerta

La adjudicación de las obras del segundo tramo de la línea sitúan en el horizonte de 2012 la apertura de este nuevo servicio para las mercancías

JAVIER RODRIGUEZ CÁDIZ

El trazado ferroviario de la provincia continúa en fase de renovación. Al margen, de las obras en curso para desdoblarse la vía convencional y convertirla en alta velocidad, existe otro proyecto paralelo vinculado, en este caso, al tráfico de mercancías. Se trata de la puesta en servicio del tren de La Cabezuela. Este proyecto ha recibido el último empujón tras adjudicar el Ministerio de Fomento el segundo tramo de obras.

La conexión entre el muelle de La Cabezuela y la línea Cádiz-Sevilla es una reivindicación histórica de los empresarios gaditanos. Supone una alternativa al transporte por carretera que tiene como objetivo sacar por tren buena parte de la mercancía que llega hasta el polígono del Trocadero. El Bajo de la Cabezuela se ha convertido en una plataforma logística en continuo crecimiento hasta la llegada de la crisis, que ha visto como ha caído la descarga de los derivados del cemento y ha descendido un 30% el tráfico portuario. No obstante,

El trazado incluye un viaducto de casi un kilómetro entre astilleros y Delphi

Las obras comenzarán a la vuelta de verano y su plazo de ejecución es de 32 meses

te, es una situación coyuntural. La Cabezuela ha pasado de 400.000 toneladas de volumen de negocio a más de 2 millones en los últimos cinco años.

El tren de La Cabezuela se ha convertido en una infraestructura clave para el desarrollo económico de la Bahía y la expansión portuaria. Este proyecto se alumbró en 1999, pero no cristalizó pese a contar con el estudio de trazado y los informes favorables de Medio Ambiente. Sin embargo, la puesta en marcha del polígono de Las Aletas obligó en 2006 a resucitar el proyecto y a colocarlo en la vía de salida.

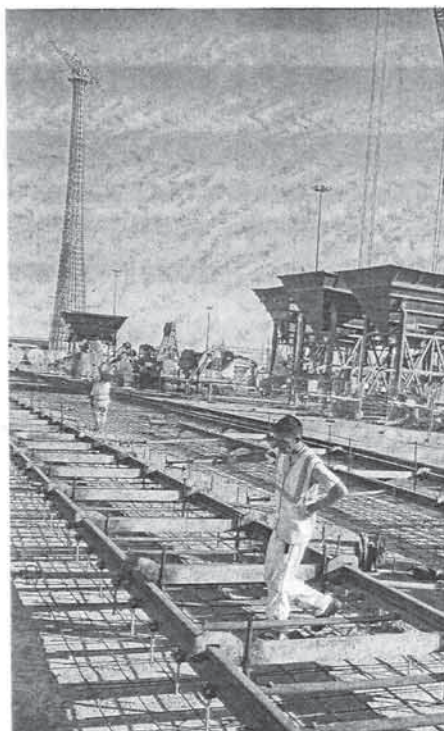
El nuevo parque industrial de Las Aletas necesita el tren como eje complementario para la distribución de mercancías. Su conexión con la línea Sevilla-Cádiz permite enviar la producción a Madrid de una forma ágil. Ante este escenario, la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz y Zona Franca retomaron la iniciativa y lograron sacar adelante la obra con la aportación de Fondos Europeos.

El trazado del ferrocarril es de cinco kilómetros y supone una inversión de 25 millones de euros. Arranca justo a la actual línea Sevilla-Cádiz, a la altura de la estación de Las Aletas, y continúa hacia la terminal de la Universidad. Seguidamente se desdobla en dirección a la carretera industrial del Trocadero salvando la fábrica de Airbus. Esta línea está construida, pero en desuso. El trazado sigue su curso por la entrada de Delphi para elevarse, a través de un viaducto, en dirección al suelo de Navantia, que está al otro lado de la N-443. Este

CRONOLOGÍA

De La Cabezuela a Las Aletas

- ▶ **21-9-2000:** El Ministerio de Fomento anuncia la inclusión en el Plan de Infraestructuras 2000-2007 del acceso ferroviario al Bajo de la Cabezuela.
- ▶ **15-1-2001:** El informe de impacto ambiental es positivo.
- ▶ **30-3-2001:** El BOE publica el expediente de información pública y aprobación definitiva del proyecto.
- ▶ **9-2-2002:** El BOE publica la licitación del contrato de consultoría y asistencia para redacción del proyecto.
- ▶ **17-9-2002:** El BOE publica la adjudicación del contrato de consultoría a la empresa SERCAL.
- ▶ **23-3-2004:** Fomento confirma la supervisión del proyecto.
- ▶ **Primer trimestre de 2005:** Fomento aprueba el proyecto pero no hay consignación presupuestaria.
- ▶ **Último trimestre de 2005:** La Autoridad Portuaria y la Zona Franca ofrecen al Ministerio de Fomento adelantar el dinero para adjudicar la obra.
- ▶ **25-9-2007:** El proyecto de Presupuestos Generales de 2008 recoge por primera vez una partida de 1,32 millones de euros del puerto de Cádiz para el proyecto.
- ▶ **Octubre 2007:** Fomento incluye una partida de cinco millones de euros para las obras en los Presupuestos de 2008.
- ▶ **18-9-2008:** Comienzan las obras del primer tramo por suelo portuario. Suponen una inversión de casi 5 millones de euros y el plazo de ejecución es de seis meses.
- ▶ **15-1-2009:** Fomento licita las obras del segundo tramo, desde el suelo portuario hasta el enganche con la línea Cádiz-Sevilla.
- ▶ **17-6-2009:** El Ministerio adjudica la obra del segundo tramo por 17,7 millones de euros y 32 meses de ejecución.



TRAVIESAS. Colocación de los railes en el suelo portuario del muelle de La Cabezuela. Zona de la terminal del tren. / A. VÁZQUEZ

viaducto tendrá casi un kilómetro de longitud y sorteará la actual carretera de acceso a Cádiz y, al mismo tiempo, salva la zona de marismas. El puente llega a su cota cero justo en los actuales aparcamientos de los astilleros de Puerto Real, muy cerca de las dos grúas pórtico. A partir de este punto, la línea entra en suelo portuario hasta el muelle, donde termina en tres ramales: uno destinado a cereales, otro a minerales, y el tercero, a líquidos.

La obra se ha dividido en dos tramos. El primero es el que cruza por suelo portuario y se adjudicó su obra en septiembre de 2008. Esta actuación se terminó el pasado febrero con una inversión de casi cinco millones de euros.

Ahora toca cubrir la segunda parte, que engancha desde las in-

mediaciones de Navantia hasta el enlace con la línea Sevilla-Cádiz. El Ministerio de Fomento sacó el pasado enero la licitación de este segundo tramo por 19 millones de euros y un plazo de ejecución de 36 meses. El concurso se resolvió el pasado jueves. Fomento adjudicó la obra por un importe de 16,75 millones de euros y 32 meses de ejecución. El viaducto de 935 metros de longitud que hay que levantar entre los astilleros y la factoría de Delphi es la parte más compleja de esta actuación que acabará en 2012, un año más tarde de lo inicialmente previsto. La inversión del tren se ha repartido. Así, el Ministerio ha puesto 20 millones, el Consorcio de Las Aletas 3,5 y Zona Franca, un millón de euros.



Fuente: Ministerio de Fomento
GRÁFICO: ENCARNI HINOJOSA

⌘ Direcciones de interés

Important adresses

AUTORIDAD PORTUARIA BAHÍA DE CÁDIZ / CADIZ BAY PORT AUTHORITY

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD/ PC CYTY	TELEFONO / PHONE	FAX	CORREO ELEC. / E-MAIL
Cádiz					
Autoridad Portuaria (Oficinas)	Plaza España,17	11006 Cádiz	956240400	956240476	cadiz@puertocadiz.com
Jefe Operaciones Portuarias	Muelle Alfonso XIII	11006 Cádiz	956240418	956240476	jmonedero@puertocadiz.com
Jefe de Seguridad	Muelle Alfonso XIII	11006 Cádiz	956240419	956240476	rjcatalan@puertocadiz.com
Oficial de Protección	Muelle Pesquero	11006 Cádiz	956240490	956240476	securityofficer@puertocadiz.com
Talleres	Muelle Pesquero	11006 Cádiz	956240470	956240476	
Contramaestre de Vigilancia	Muelle Pesquero	11006 Cádiz	956240467	956240476	mcarama@puertocadiz.com
Puerta Muelle Comercial	Plaza de Sevilla	11006 Cádiz	956240468	956240476	
El Puerto de Santa María					
Autoridad Portuaria (Oficinas)	Muelle Exterior,s/n	11510 El Pto. de Sta. Mª	956562737	956562848	
Policía Portuaria	Muelle de la Lonja	11510 El Pto. de Sta. Mª	956560225	956562848	
Talleres	Muelle Exterior,s/n	11510 El Pto. de Sta. Mª	956560193	956562848	
Muelles de La Cabezueta (Puerto Real)					
Control de acceso		11510 Puerto Real	956478756		
Zona Franca					
Policía Portuaria	Recinto Int. Zona Franca	11011 Cádiz	956250013		
Consorcio Zona Franca	Recinto Int. Zona Franca	11011 Cádiz	956290606	956253500	zfcadiz@zonafrancacadiz.com
Organismos Oficiales					
Capitanía Marítima de Cádiz	Edf. Estación Marítima	11006 Cádiz	956222760	956228288	capitania.cadiz@fomento.es
Capitanía Marítima Pto.Sta.María	Muelle Exterior,s/n	11510 El Pto. de Sta. Mª	956561693	956561693	
Aduana de Cádiz	Plaza de Sevilla,s/n	11006 Cádiz	956253432	956272167	
Aduana de Cádiz	Puesto de Insp. Front. (PIF)	11006 Cádiz	956223587		
Sanidad Exterior	Ciudad de Vigo,s/n	11006 Cádiz	956250160	956250160	martín@sanidad.cadiz.map.es
Policía del Puerto	Edf. Estación Marítima	11006 Cádiz	956212154	956228954	Basilio.jimenez@dgp.mir.es
Policía del Puerto	Avda. Diputación,11	11510 El Pto. de Sta. Mª	956541499	956856961	
Sociedad de Estiba y Desestiba A.P.I.E (Estigades)	Acacias,2	11006 Cádiz	956257861	956258660	estigades@estigades.es
Cía.de Especialistas Guardia Civil	Muelle Marq. de Comillas ,s/n	11006 Cádiz	956253370	956253370	
Cía.de Especialistas Guardia Civil		11510 El Pto. de Sta. Mª	956561965	956293408	
Servicios Portuarios Basicos					
Prácticos	Edf. Estación Marítima	11006 Cádiz	956225977	956227514	caseta@practicosdecadiz.es
Amarradores	Muelle Marq. de Comillas ,s/n	11006 Cádiz	956250154	956258810	amarradores@terra.es
Cía.Valenciana de Remolcadores	Churruca,9	11006 Cádiz	956273650	956273654	towage.cadiz@boluda.com.es
Sertosa	Churruca,9	11006 Cádiz	956253552	956288553	towage.cadiz@boluda.com.es
Sertrain	Muelle Marq. de Comillas ,s/n	11006 Cádiz	956255728	956258810	oficina@sertrain.com

ESTIBADORES / STEVEDORS FIRMS

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD/ PC CYTY	TELEFONO / PHONE	FAX	CORREO ELEC. / MAIL
Agencia Mtma. Portillo Cádiz, S.L.	Pol. Río S. Pedro C/Bolivia 8-10	11519 Pto.Real	956479000	956805135	amportillo@arrakis.es
Cía. Gaditana de Contenedores, S.A.	Aurelio Selle,S/N	11006 Cádiz	956221364	956225201	admon@concasa-cadiz.com
Estibadores de Puertos. S.L.	Local 600 B . Lonja Pesquera	11006 Cadiz	956263234	956292284	estibapuerto@hotmail.com
Mapor, S.A.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956263103	956286909	cadiz@umesa.biz
Seporsur, S.A.	Pol. Inds. Rio San Pedro	11519 Pto.Real	956805012	956805014	r.garcia@seporsur.es
Terminal Pol. del Pto. de Cádiz, S.A.	Avda. del Puerto, 1 -4º G	11006 Cádiz	956290909	956263757	tpc@tpc.es
U.T.E. Port Cádiz (Fletamentos,Condominas, B.Abad)	Avda. Ramón de Carranza, 26- 27	11006 Cádiz	956263513	956805027	uteportcadiz@gmail.com

CONSIGNATARIOS / SHIP AGENTS

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD/ PC CYTY	TELEFONO / PHONE	FAX	CORREO ELEC. / E-MAIL
A. Pérez y Cía. S.L.	Dpto. de Proveedores. C/ Fortuny, 9	28010 Madrid	956276112	956276766	cadiz@perezycia.com
Acciona Trasmediterránea, S.A	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956292811	956292814	pilarm@trasmediterranea.es
Agencia Marítima Condeminas, S.A.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956205530	956284907	cadiz@condeminascadiz.com
Agencia Marítima Portillo Cádiz, S.L.	Pol. Río S. Pedro. C/Bolivia 8-10	11519 Pto.Real	956479000	956805135	amportillo@arrakis.es
Albides Transitorios, S.A.	Plaza de La Hispanidad, 1	11006 Cádiz	956229911	956250709	albides@arconet.es
Baleares Consignatarios, S.L.	Fermin Salvochea, 18-bajo	11004 Cádiz	956210025	956210017	cadiz@balearesconsignatarios.com
Barwil Ship Services, S.L. Unipersonal	P. I. Cortijo Real . C/ Capricho, 5	11206 Algeciras	956570690	956570673	barwil-algeciras@wilhelmsen.com
Bernardino Abad, S.L.	México, 1	11006 Cádiz	956228007	956260301	cadiz@bernardinoabad.com
Cadiship, S.L.	Avda. del Puerto, 1-3ºh	11006 Cádiz	956265325	956280265	cadiship@cadiship.com
Canarship, S.L.	C/ Leoncio Rodríguez,7-3ºa Of.5	38003 Tenerife	922206911	922221119	lborges@canarship.com
Carbones, Comercio y Consignaciones	Edificio Atlas - Zona Franca	11011 Cádiz	956073307	956250403	jvidal@cayco.es
Cia. Gaditana de Contenedores S.A	Aurelio Sellé, S/N	11005 Cádiz	956221364	956225201	admon@concasa-cadiz.com
Consignaciones Luis Araujo Moya	García Carrera, 43	11009 Cádiz	956223148	956223148	consignacionesaraujo@hotmail.com
Consulmar	Avda. del Puerto, 2	11006 Cádiz	956274600	956274959	consucadiz@consulmar.es
Fletamentos Cádiz, S.L.	Edificio Atlas. Zona Franca	11011 Cádiz	956253001	956270651	fletamentos@fletamentoscadiz.com
G & J Macpherson, S.L.	Fermín Salvochea, 4	11004 Cádiz	956808023	956212656	jmacpherson@macphersoncadiz.com
González Gaggero Cádiz, S.A.	Avda. del Puerto Nº 2 .- 5º Dcha	11006 Cádiz	956285258	956286856	aduanas@gaggerocadiz.com
Hapag Lloyd Spain, S.L.	Santa Elena, 2 - 4º B.	11004 Cádiz	956293402	956292761	francisco.gonzalez@hlag.com
Ibérica Marítima Zona Sur, S.A.	Paseo de La Conferencia,36-3	11207 Algeciras	956580186	956601960	algeciras@ibericamaritima.com
Lamaignere, S.A.	Avda. del Puerto, 1- 3º C	11006 Cádiz	956286611	956257732	cadiz@lamaignere.es
Lasquetti, S.L.	Gabriel Matute, 8 - 11 F	11008 Cádiz	956072222	956922941	ariel@lasquetti.com
Marítima Bahía de Cádiz, S.L.	Avda. del Puerto, 1 - 5ºc	11006 Cádiz	956265100	956293275	maritima@puertodecadiz.com
Marítima Dávila Cádiz, S.A.	Edif Melkart Mod. B-04 Recinto Interior Z.Franca	11011 Cádiz	956282323	956288386	info@cadiz.mdavila.com
Marítima del Mediterráneo, S.A.	Edificio Atlas Nº 9 - 1º Z. Franca	11011 Cádiz	956266613	956276330	opscad@marmedsa.com
MDT Marítima y Naval, S.A.	Avda. Consejo de Europa S/N Edif Atlas Mod B 2 Z.F	11011 Cádiz	956205831	956205832	mdtmar@mdtmar.com
Mediterranean Shipping Company-España Cádiz, S.A.	Avda. de La Ilustracion,6. Edif. Astarte,Mod.5-6	11011 Cádiz	956292050	956292051	msccad@mscpain.com
Mertramar Cádiz, S.L.	Avda. Ramón de Carranza, 22	11006 Cádiz	956282900	956259558	cadiz@mertramar.com
Miller y Cia, S.A.	Avda. Manuel Siurot, 8-A	41011 Sevilla	955657804	955657829	shipagency.sevilla@boluda.com.es
Naviera del Odiel, S.A.	Carden. Bueno Monreal, 56 8º dcha	41012 Sevilla	954660500	954660500	rruiz.svq@nosa.com.es
Opercadiz, S.L.	Av. José León de Carranza, 26-2º	11006 Cádiz	956077978	956077982	administracion@opercadiz.es
Progesco Consignaciones, S.L.	Avda. Juan Melgarejo,s/n	11500 Pto. Sta. Mª	956855851	956855737	progesco@progescopain.com
Romeu y Cía., S.A.	Avda. del Puerto, 2	11006 Cádiz	956272362	956282101	cadiz@romeuycia.com
Seporsur, S.A.	P. I. Río San Pedro	11519 Pto. Real	956805012	956805014	r.garcia@seporsur.es
Sur Atlántica de Consignaciones, S.L.	Muelle de Levante, oficina 12	11006 Cádiz	956258974	956265645	j.espejo.suratlantica@gmail.com
Terminal Poliv. del Pto. de Cádiz, S.A.	Avda. del puerto, 1	11006 Cádiz	956290909	956263757	tpc@tpc.es
Transbull Cádiz, S.L.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956280715	956258659	transbull.cadiz@transbullcadiz.com
Transmaroc Andalucía, S.L.	Muelle Marques de Comillas. Edificio Soivre, 12	11006 Cádiz	956258802	956258802	cadiz@transmaroc.es fjblanco@transmaroc.es
Unión Marítima Española, S.A.	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956286700	956286909	cadiz@umesa.biz
Universal Marítima, S.L.	Edif. Atlas Mod. 9-1ºPlanta	11006 Cádiz	956266613	956276330	opscad@marmedsa.com
Vapores Suardiaz Sur-Atlántico, S.L.	Avda. del Puerto, 1- 6º	11006 Cádiz	956282111	956282846	vapores.suratlantico@suardiaz.com

TRANSITARIOS / TRANSIT AGENTS

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD/ PC CYTY	TELEFONO / PHONE	FAX	CORREO ELEC. / E-MAIL
Agencia de Transportes Integrales Contaimancha, S.	Muelle Pesquero, 804	11006 Cádiz			
Agencia Marítima Portillo Cádiz, S.L.	P.I. Río San Pedro. C/Bolivia	11519 Pto. Real	956479000	956805135	amportillo@arrakis.es
Albides Transitarios, S.L.	Plaza de La Hispanidad, 1-2ª A	11004 Cádiz	956229911	956250709	albides@arconet.es
Bernardino Abad, S.L.	Mejico, 1	11004 Cádiz	956228007	956260301	cadiz@bernardinoabad.com
Carbones, Comercio y Consig., S.A.	Edif. Atlas - Recinto Zona Franca	11011 Cádiz	956073307	956250403	jvidal@cayco.es
Consignaciones L. Araujo	García Carrera, 43	11009 Cádiz	956223148	956223148	consignacionesaraujo@hotmail.com
Euro Transit Maghreb, S.L.	Avda. del Puerto, 1 - 5ºc	11006 Cádiz	956265100	956265102	eurotransit@puertodecadiz.com
Gonzalez Gaggero Cádiz, S.L.	Avda. del Puerto Nº 2 - 5º Dcha.	11006 Cádiz	956285258	956286856	aduanas@gaggerocadiz.com
Intermodal 2005 Services, S.L.	Rep. Argentina, 4 -Local bajo Izda	11004 Cádiz	956078556	956078566	cadiz@intermodal2005.com
Job Logistics Consolidations,Sl.	Virgen de La Antigua,28-8ºc	41011 Sevilla	954998124	954998124	juan.luz@jlclogistica.com
Lamaignere, S.A.	Avda. del Puerto, 1	11006 Cádiz	956286611	956257732	cadiz@lamaignere.es
Marítima Bahía de Cádiz, S.L.	Avda. del Puerto, 1 - 5ºc	11006 Cádiz	956265100	956293275	maritima@puertodecadiz.com
Mertramarc Cádiz, S.A.	Avda. Ramón de Carranza, 22	11006 Cádiz	956282900	956259558	cadiz@mertramarc.com
Sur Atlantica de Consignaciones,S.L.	Muelle de Levante Oficina 12	11006 Cádiz	956258974	956265645	j.espejo.suratlantica@gmail.com
Total Logistic Cadiz,S.L.	Zona Franca. Edif. Altas,Mod.4	11011 Cádiz	956073318	956073319	totallogisticcadiz@ono.com
Transbull Cádiz, S.L.	Avda. Ramón de Carranza, 26-27 2º	11006 Cádiz	956280715	956282678	transbull.cadiz@transbullcadiz.com
Transmaroc Andalucía, S.L.	Muelle Marques de Comillas. Edificio Soivre, 12	11006 Cádiz	956258802	956258802	cadiz@transmaroc.es fjblanco@transmaroc.es

ASOCIACIONES PROFESIONALES / PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

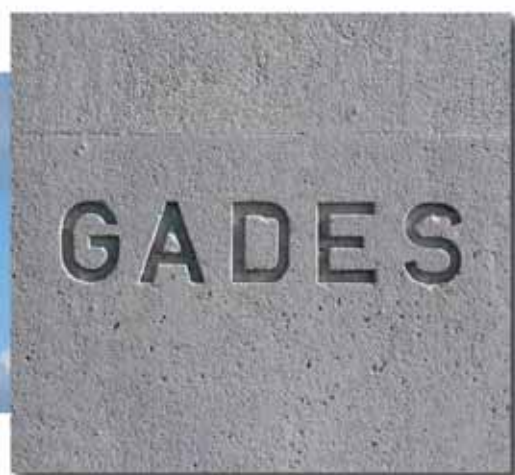
EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD/ PC CYTY	TELEFONO / PHONE	FAX	CORREO ELEC. / MAIL
GADES-PORT Asoc. para la promoción del Puerto Promotion of the port association	Plaza de España,17	11006 Cádiz	956240414	956240476	gades-port@gades-port.org
APEMAR Asociación de consignatarios Ship agents association	Santa Cruz de Tenerife,5	11007 Cádiz	956270020	956281415	apemar@apemar.e.telefonica.net
ATEIA Asociación de transitarios Transit agents association	Edificio Melkar-1ª Planta. Zona Franca	11009 Cádiz	956290919	956290950	ateiacadiz@ceccadiz.org
COL. OF. AGENTES DE ADUANAS Custom agents association	Plaza de la Hispanidad ,1	11006 Cádiz	956229911	956250709	albides@arconet.es
ASOTRAMC Asociación de transportistas	Muelle Reina Sofía. Estación Marítima. Ofic..3	11006 Cádiz	607535266		asotramc@hotmail.com
APROSUR Asoc. Armadores y Product. del Sur	Edificio Lonja, Local 701	11006 Cádiz	956205523	956205236	
ASOCIACIÓN DE PRODUCTORES DE MERLUZA NEGRA AL FRESCO DEL PUERTO DE CÁDIZ	Muelle de Levante.Caseta 307	11006 Cádiz	956272693	956262605	gabupes@terra.es
ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE DEL PESCADO DEL PUERTO DE CÁDIZ	Muelle Lonja del Puerto Pesquero	11006 Cádiz	956200567	956201429	
ASOVEN PUERTO	Lonja de Pescado oficina 113	11500 El Pto Sta. Mª	607613569	956560231	
ORG.DE PRODUCT. PESQUEROS ARTESANALES DEL GOLFO DE CÁDIZ	Lonja Pesquera, local 706	11006 Cádiz	956258080	956258080	
ASOCIACIÓN DE PRODUCTORES DE PESCA DE BARBATE	Lonja de Pescado	11160 Barbate			
ASOC. DE NUEVOS ARMADORES DE EL PUERTO DE SANTA MARÍA	Avda. del Ejército,10,1	11500 EL PUERTO STA.MARIA	956876809	956541352	informacion@armadoresdelpuerto.es

AGENTES DE ADUANAS / CUSTOMS AGENTS

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD/ PC CYTY	TELEFONO / PHONE	FAX	CORREO ELEC. / E-MAIL
Alejandro Arola García	Avda. de Andalucía, 64	11008 Cádiz	956274358	956274458	claudio@merinocadiz.e.telefonica.net
Antonio Fernández Braza	Avda. del Puerto, 2-8º	11006 Cádiz	956274600	956274959	consucadiz@consulmar.es
Antonio Molina González	Avda. Ramón de Carranza, 26	11006 Cádiz	956260111	956250716	cadiz@molinamaritima.com
Antonio Paublete Claros	Muelle Isla Verde, S/N	11201 Algeciras	956587685	956222026	artpauble@cherrytel.com (Algeciras)
Bernardino Copano Abad	Méjico, 1	11004 Cádiz	956228007	956260301	cadiz@bernardinoabad.com
Carlos Rosell Pareja	Avda. del Puerto, 1	11006 Cádiz	956253536	956253602	carlos.rosell@rosellsl.com
Carmen Herrero Maldonado	Avda. del Puerto, 1- 3º	11006 Cádiz	956286611	956257732	cadiz@laimagnere.es
Cristina Gutierrez Rubio	Glorieta de Santa Elena 2-3ºc	11006 Cádiz	956272150	956253332	crisgur@crisgur.com
Dhl Global Forwarding S.L.U.	Edif. Melkart - Mod. B-9 Z. F.	11011 Cádiz	956260396	956265137	antonio.fernandez@dhl.com
Enrique González Merino	Avda. de Andalucía, 64	11008 Cádiz	956274358	956274458	claudio@merinocadiz.e.telefonica.net
Enrique Sánchez González	Avda. de Andalucía, 64	11007 Cádiz	956274358	956274458	claudio@merinocadiz.e.telefonica.net
Federico Iglesias Muñoz	P.I. Río San Pedro. C/Bolivia, 8	11519 Puerto Real	956479000	956805135	portillocadiz@arrakis.es
Francisco de Aspe Gamero	Virgen de La Antigua, 7	41011 Sevilla	954270800	954274676	fdeaspe@terra.es
Francisco Albides González	Plaza de La Hispanidad, 1	11004 Cádiz	956229911	956250709	albides@arconet.es
Manuel Fdez. Ruiz de Villegas	García Carrera, 43	11009 Cádiz	956255227	956255227	-
Miguel Fdez. Aramburu Vélez Ceballos	Avda. del Puerto, 2	11006 Cádiz	956285064	956285258	aduanas@gaggerocadiz.com
Patricio de la Osa García	Edif. Estacion Matma. Mod. 2	11006 Cádiz	956263513	956805027	uteportcadiz@gmail.com
Ramón Ariza Martínez	Avda. del Puerto, 1-3º E	11006 Cádiz	956283203	956284651	-
Ramón Piñero Truán	C/Ecuador, 2	11007 Cádiz	956276112	956276766	v.gomez@cdz.perezycia.com
Roberto González Carrión	Edif. Atlas-Mód. 12-Zona Franca	11011 Cádiz	956073307	956250403	caycocadiz@cayco.es
Rosario Quintana Castaño	Zona Franca Edif. Atlas Mod B-19	11011 Cádiz	956282323	956288386	jlmario@altius.es
Santiago López García	Avda. del Puerto, 1-5º	11006 Cádiz	956265100	956265102	maritima@puertodecadiz.com

APROVISIONAMIENTO DE BUQUES / GENERAL SHIP SUPPLIERS

EMPRESA / FIRM	DIRECCIÓN / ADDRESS	CP CIUDAD/ PC CYTY	TELEFONO / PHONE	FAX	CORREO ELEC. / MAIL
Cádiz Entrepot, S.L.	Muelle de Levante, 308	11006 Cádiz	956265306	956265338	
Empresas Comunit. Reunidas	Carretera del Cobre, 351	11206 Algeciras	956603493	956601715	
Freire Pazo Entrepot, S.L.	Muelle De Levante, 11	11006 Cádiz	956293368	956262906	freirepazo@telefonica.net
Intership Del Sur, S.L.	P.Ind. Palmones Ii. C/Mastil, 8	11379 Los Barrios	956675078	956675079	info@wrist-intership.com
Ista Metering Services España, S.A.	C/ Rodríguez San Pedro, 10	28015 Madrid	914444630	914472088	jmanuel.lopez@ista.es
La Cepa Gallega	Plocia, 9. Muelle Fdez. Ladreda s/n	11006 Cádiz	956286029	956255234	felix.fernandezverdejo@gmail.com
Marmisur, S.L.	C/ La Palmera, 3 (Los Pinos)	11205 Algeciras	956580147	956574147	marmisur@cherrytel.com
Pertrepesca, S.L.	Muelle De Levante, 201	11006 Cádiz	647605804	956070556	
Produce Sunny Fresh, S.L.	C/Manuel Gil Martin, 30-2º Izq.	35006 Las Palmas G.C.			
Provimar, S.A.	Z. Franca C/Suiza Nave 4 102-103	11011 Cádiz	956252912	956252708	cadiz@provimar.es
Puerto y Bahía, S.L.	P. I. Tres Caminos. C/La Dorada, s/n	11510 Pto. Real	956282807	956250454	rafael@puerto-y-bahia.com
Suidamar, S.L.	Muelle de Levante, 16	11006 Cádiz	956279286	956259215	
Sunareyes Puerto, S.L.	Muelle Pesquero, 200-201	11500 El Pto. Sta. Mª			





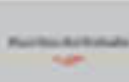
GADES



Puerto de la Bahía de Cádiz



Plaza de España, 17
11006 Cádiz • España
Tel. 956 240 400
Fax. 956 240 476
www.puertocadiz.com



1. ESTADOS FINANCIEROS

1.1. BALANCE DE SITUACIÓN 2009

ACTIVO	31/12/09	31/12/08
A) ACTIVO NO CORRIENTE	251.153.764,31	254.612.174,60
I. Inmovilizado intangible	378.080,33	262.184,77
1. Propiedad industrial y otro inm. intangible	220,52	461,50
2. Aplicaciones informáticas	145.812,97	137.936,75
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	232.046,84	123.786,52
II. Inmovilizado material	171.408.800,89	170.207.647,76
1. Terrenos y bienes naturales	27.345.854,76	26.858.262,34
2. Construcciones	135.743.141,65	131.931.850,18
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	5.121.821,94	5.409.689,20
4. Inmovilizado en curso y anticipos	2.342.205,94	5.124.572,15
5. Otro inmovilizado	855.776,60	883.273,89
III. Inversiones inmobiliarias	76.367.998,36	81.333.593,21
1. Terrenos	62.589.221,41	62.970.215,74
2. Construcciones	13.778.776,95	18.363.377,47
IV. Inver. en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	65.000,00	65.000,00
1. Instrumentos de patrimonio	65.000,00	65.000,00
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	2.792.277,99	2.602.142,12
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	84.720,97	81.037,76
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	2.699.455,64	2.513.002,98
4. Otros activos financieros	8.101,38	8.101,38
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	141.606,74	141.606,74
B) ACTIVO CORRIENTE	19.708.026,95	20.878.626,32
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	27.999,63	31.371,30
III. Deudores comerc. y otras cuentas a cobrar	8.469.448,83	10.085.070,71
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	5.094.806,13	4.751.151,62
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	-	3.750,00
3. Deudores varios	229.835,49	153.411,72
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	2.991.956,10	2.991.956,10
5. Otros créditos con las Admones. Públicas	152.851,11	2.184.801,27
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	18,11	375,42
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	18,11	375,42
VI. Periodificaciones	34.449,38	36.611,70
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	11.176.111,00	10.725.197,19
1. Tesorería	11.176.111,00	10.725.197,19
2. Otros activos líquidos equivalentes	-	-
TOTAL ACTIVO (A+B)	270.861.791,26	275.490.800,92

PATRIMONIO NETO Y PASIVO	31/12/09	31/12/08
A) PATRIMONIO NETO	224.964.313,58	236.971.754,45
A-1) Fondos propios	183.929.273,70	194.852.569,89
I. Patrimonio	208.091.295,40	208.091.295,40
II. Resultados acumulados	(13.238.725,51)	(15.534.654,30)
III. Resultado del ejercicio	(10.923.296,19)	2.295.928,79
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenc., donaciones y legados recibidos	41.035.039,88	42.119.184,56
B) PASIVO NO CORRIENTE	23.837.643,39	19.684.755,95
I. Provisiones a largo plazo	7.837.643,39	3.684.755,95
1. Oblig. por prestaciones a largo plazo al pers.	-	-
2. Provisión para responsabilidades	7.341.865,69	3.279.690,14
3. Otras provisiones	495.777,70	405.065,81
II. Deudas a largo plazo	16.000.000,00	16.000.000,00
1. Deudas con entidades de crédito	16.000.000,00	16.000.000,00
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	-	-
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	22.059.834,29	18.834.290,52
II. Provisiones a corto plazo	-	-
III. Deudas a corto plazo	9.119.392,38	14.476.640,59
1. Deudas con entidades de crédito	8.000.986,33	8.004.443,05
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	371.841,38	5.628.343,89
3. Otros pasivos financieros	746.564,67	843.853,65
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	193.299,41	199.941,70
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	12.747.142,50	4.157.708,23
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	8.777.852,59	1.445.785,76
2. Adm. Públicas, anticipos de subvenciones	3.674.964,53	2.449.976,35
3. Otras deudas con las Adm.Públicas	294.325,38	261.946,12
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	270.861.791,26	275.490.800,92

1. ESTADOS FINANCIEROS

1.2. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS 2009

	(Debe) Haber	
	2009	2008
1. Importe neto de la cifra de negocios	19.740.458,15	20.919.254,22
A. Tasas portuarias	18.861.605,77	19.757.846,73
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	5.522.331,15	4.582.207,56
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias	10.596.407,93	11.553.919,21
1. Tasa del buque	4.448.068,91	4.299.033,80
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo	260.480,23	410.481,45
3. Tasa del pasaje	757.536,18	695.590,11
4. Tasa de la mercancía	4.609.209,78	5.560.590,12
5. Tasa de la pesca fresca	521.112,83	588.223,73
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	2.546.724,29	2.285.369,49
d) Tasas por servicios no comerciales	196.142,40	1.336.350,47
B. Otros ingresos de negocio	878.852,38	1.161.407,49
a) Importes adicionales a las tasas	96.412,98	170.214,63
b) Tarifas y otros	782.439,40	991.192,86
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	-	-
5. Otros ingresos de explotación	1.586.610,38	1.927.257,12
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	853.932,68	1.166.231,10
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	12.718,36	14.610,74
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	67.959,34	73.415,28
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	652.000,00	673.000,00
6. Gastos de personal	(7.824.798,88)	(7.614.974,15)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(5.704.507,41)	(5.465.237,78)
b) Indemnizaciones	-	-
c) Cargas sociales	(2.120.291,47)	(2.149.736,37)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	(6.836.128,31)	(5.889.509,24)
a) Servicios exteriores	(4.513.017,10)	(4.381.382,46)
1. Reparaciones y conservación	(909.146,20)	(894.872,54)
2. Servicios de profesionales independientes	(1.343.433,74)	(1.154.718,24)
3. Suministros y consumos	(610.632,59)	(613.623,18)
4. Otros servicios exteriores	(1.649.804,57)	(1.718.168,50)
b) Tributos	(449.293,67)	(412.292,71)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(314.801,83)	416.572,64
d) Otros gastos de gestión corriente	(120.701,84)	(124.966,30)
e) Aportación a Puertos del Estado (art. 11.1.b) Ley 48/2003	(790.313,87)	(810.440,41)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(648.000,00)	(577.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	(7.229.794,84)	(7.068.940,54)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	1.271.348,00	1.150.013,55
10. Excesos de provisiones	343.447,46	-
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	(141.980,75)	46.852,06
a) Deterioros y pérdidas	76.676,47	76.676,47
b) Resultados por enajenaciones y otras	(218.657,22)	(29.824,41)



Puerto de la Bahía de Cádiz

Otros resultados	(9.883.875,00)	-
a) Ingresos excepcionales	-	-
b) Gastos excepcionales	(9.883.875,00)	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	(8.974.713,79)	3.469.953,02
12. Ingresos financieros	29.536,26	220.512,37
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	29.536,26	220.512,37
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(1.978.118,66)	(1.394.536,60)
a) Por deudas con terceros	(200.641,84)	(1.394.536,60)
b) Por actualización de provisiones	(1.777.476,82)	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-	-
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	(1.948.582,40)	(1.174.024,23)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(10.923.296,19)	2.295.928,79
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	(10.923.296,19)	2.295.928,79



1. ESTADOS FINANCIEROS

1.3. ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

A) Estado de ingresos y gastos reconocidos correspondientes al ejercicio 2009

	31/12/09	31/12/08
A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	(10.923.296,19)	2.295.928,79
B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V)	255.162,66	6.415.713,46
I. Por valoración de instrumentos financieros	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados	255.162,66	6.415.713,46
V. Efecto impositivo	-	-
C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX)	(1.339.307,34)	(1.223.428,83)
VI. Por valoración de activos y pasivos	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados	(1.339.307,34)	(1.223.428,83)
IX. Efecto impositivo	-	-
Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C)	(12.007.440,87)	7.488.213,42

B) Estado total de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-2009

	Patrimonio	Resultados de ejercicios anteriores	Resultado del ejercicio	Ajustes por cambio de valor	Subvenciones, donaciones y legados recibidos	Total
A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2007	204.711.881,46	(11.930.235,67)	158.179,91	-	-	192.939.825,70
I. Ajustes por cambios de criterio 2007 y anteriores.	3.379.413,94	(3.762.598,54)	-	-	36.926.899,93	36.543.715,33
II. Ajustes por errores 2007 y anteriores.	-	-	-	-	-	-
B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2008	208.091.295,40	(15.692.834,21)	158.179,91	-	36.926.899,93	229.483.541,03
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	2.295.928,79	-	5.192.284,63	7.488.213,42
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	158.179,91	(158.179,91)	-	-	-
C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2008	208.091.295,40	(15.534.654,30)	2.295.928,79	-	42.119.184,56	236.971.754,45
I. Ajustes por cambios de criterio 2008.	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2008.	-	-	-	-	-	-
D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2009	208.091.295,40	(15.534.654,30)	2.295.928,79	-	42.119.184,56	236.971.754,45
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	(10.923.296,19)	-	(1.084.144,68)	(12.007.440,87)
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	2.295.928,79	(2.295.928,79)	-	-	-
E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2009	208.091.295,40	(13.238.725,51)	(10.923.296,19)	-	41.035.039,88	224.964.313,58

(*) Adscripciones y desadscripciones patrimoniales.

1. ESTADOS FINANCIEROS

1.4. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 2009

Concepto	2009	2008
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4)	6.127.458,89	10.702.733,46
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos	(10.923.296,19)	2.295.928,79
2. Ajustes del resultado	17.975.637,54	7.376.145,82
a) Amortización del inmovilizado (+)	7.229.794,84	7.068.940,54
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	(76.676,47)	(76.676,47)
c) Variación de provisiones (+/-)	9.994.586,89	403.461,94
d) Imputación de subvenciones (-)	(1.271.348,00)	(1.150.013,55)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	218.657,22	29.824,41
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-)	(29.536,26)	(220.512,37)
h) Gastos financieros (+)	1.978.118,66	1.394.536,60
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-)	-	-
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-)	(67.959,34)	(73.415,28)
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-)	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-)	-	-
3. Cambios en el capital corriente	(751.435,77)	1.273.516,28
a) Existencias (+/-)	3.371,67	9.134,80
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(229.502,19)	571.676,20
c) Otros activos corrientes (+/-)	2.162,32	(8.257,94)
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(260.885,20)	634.106,95
e) Otros pasivos corrientes (+/-)	(97.288,98)	132.356,27
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-)	(169.293,39)	(65.500,00)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(173.254,61)	(242.857,43)
a) Pagos de intereses (-)	(204.098,56)	(463.272,25)
b) Pagos de intereses de demora por litigios tarifarios (-)	(487,27)	-
c) Cobros de dividendos (+)	-	-
d) Cobros de intereses (+)	29.536,26	220.512,37
e) Cobros de subvención de intereses de demora por litigios tarifarios (+)	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-)	1.602,88	(97,55)
g) Otros pagos (cobros) (-/+)	-	-
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6)	(6.901.533,26)	(24.959.336,75)
6. Pagos por inversiones (-)	(9.653.137,71)	(28.337.477,27)
a) Empresas del grupo y asociadas	-	-
b) Inmovilizado intangible	(220.438,08)	(101.751,94)
c) Inmovilizado material	(9.432.699,63)	(28.235.725,33)
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	-	-
7. Cobros por desinversiones (+)	2.751.604,45	3.378.140,52
a) Empresas del grupo y asociadas	-	150.250,00
b) Inmovilizado intangible	-	-
c) Inmovilizado material	135.683,33	100,00
d) Inversiones inmobiliarias	-	-
e) Otros activos financieros	357,31	1.022,16



Puerto de la Bahía de Cádiz

memoria 09

AUTORIDAD PORTUARIA DE LA BAHÍA DE CÁDIZ

f) Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
g) Otros activos	2.615.563,81	3.226.768,36
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10)	1.224.988,18	24.507.656,13
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	1.224.988,18	10.507.656,13
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)	1.224.988,18	10.507.656,13
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	0,00	14.000.000,00
a) Emisión	-	14.000.000,00
1. Deudas con entidades de crédito (+)	-	14.000.000,00
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)	-	-
3. Otras deudas (+)	-	-
b) Devolución y amortización de	0,00	-
1. Deudas con entidades de crédito (-)	0,00	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)	-	-
3. Otras deudas (-)	-	-
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C)	450.913,81	10.251.052,84
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	10.725.197,19	474.144,35
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	11.176.111,00	10.725.197,19



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.1. SITUACIÓN

CÁDIZ:

Longitud 06° 17' Oeste (Greenwich)

Latitud 36° 32' Norte

ZONA FRANCA:

Longitud 06° 15' 30" Oeste (Greenwich)

Latitud 36° 30' 10" Norte

CABEZUELA- PUERTO REAL :

Longitud 06° 15' Oeste (Greenwich)

Latitud 36° 31' 30" Norte

EL PUERTO DE SANTA MARÍA:

Longitud 06° 14' Oeste (Greenwich)

Latitud 36° 35' Norte

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS

CÁDIZ, ZONA FRANCA Y CABEZUELA-PUERTO REAL :

Reinante E.S.E
Dominante E.S.E

EL PUERTO DE SANTA MARIA:

Reinante O.S.O - O.N.O
Dominante E.S.E



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.3. TEMPORALES TEÓRICOS

CÁDIZ, ZONA FRANCA Y CABEZUELA:

Largo : 2.400.000 m., 2h ola máxima: 5,50 m., 2 L ola máxima : 250 m.

EL PUERTO DE SANTA MARÍA:

Largo: 2.400.000 m., 2h ola máxima: 5,00 m., 2 L ola máxima: 250 m.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.4. MAREAS

CÁDIZ

Máxima carrera de mareas.....3,90 m.
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto.....0,00 m.
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto3,90 m.

CABEZUELA Y PUERTO REAL:

Máxima carrera de mareas 3,90 m.
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto.....0,00 m.
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto3,90 m.

EL PUERTO DE SANTA MARÍA :

Máxima carrera de mareas.....3,90 m.
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto.....0,00 m.
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto3,90 m.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.5. ENTRADA

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA

CÁDIZ:
Anchura250,00 m
Longitud3.600,00 m
Calado en B.M.V.E.13,00 m.
Naturaleza del fondofango, arena y roca

ZONA FRANCA:
Anchura150,00 m.
Longitud1.200,00 m
Calado en B.M.V.E.....9,00 m.

CABEZUELA- PUERTO REAL:
Anchura250,00 m.
Longitud2.000,00 m.
Calado en B.M.V.E.....13,00 m.

EL PUERTO DE SANTA MARÍA:
Anchura80,00 m.
Longitud1.250,00 m.
Calado en B.M.V.E.5,50 m.
Naturaleza del fondofango arenoso



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.5. ENTRADA

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA

CÁDIZ :
Orientación: N.E.
Ancho 300 m.
Calado en B.M.V.E. 13 m.
Máxima corriente controlada 2 nudos

ZONA FRANCA
Orientación: N.E.
Ancho150 m.
Calado en B.M.V.E.9 m.

EL PUERTO DE SANTA MARIA
Orientación: S.O..
Ancho 80 m.
Calado en B.M.V.E. 5,50 m.
Máxima corriente controlada 2 nudos

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.5. ENTRADA

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES EN ENTRADA Y SALIDA

Según características de los buques y condiciones meteorológicas.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.5. ENTRADA

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO

CONCEPTO	MAYOR ESLORA	MAYOR CALADO
CÁDIZ		
Nombre	Arion	Arion
Nacionalidad	Grecia	Grecia
G.T	160.084	160.084
Eslora	333 Metros	333 Metros
Calado máximo teórico	13 Metros	13 Metros
Tipo	Granelero liquido	Granelero liquido
ZONA FRANCA		
Nombre	C/f biladi	C/f biladi
Nacionalidad	Marruecos	Marruecos
G.T	18.913	18.913
Eslora	165 Metros	165 Metros
Calado máximo teórico	6 Metros	6 Metros
Tipo	Carga gral.	Carga gral.
LA CABEZUELA-PUERTO REAL		
Nombre	Pearl venus	Pearl venus
Nacionalidad	Panama	Panama
G.T	44.802	44.802
Eslora	227 Metros	227 Metros
Calado máximo teórico	11 Metros	11 Metros
Tipo	Carga gral.	Carga gral.
EL PUERTO DE SANTA MARIA		
Nombre	La belle de cadix	La belle de cadix
Nacionalidad	Belgica	Belgica
G.T	2.038	2.038
Eslora	104 Metros	104 Metros
Calado máximo teórico	2 Metros	2 Metros
Tipo	Crucero turístico	Crucero turístico

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.6. SUPERFICIE DE FLOTACIÓN

2.1.6.1. ZONA I

SITUACIÓN	ANTEPUERTO	DÁRSENAS			SUBTOTALES
		COMERCIALES	PESQUERAS	RESTO	
Cádiz	1.117,96	96,45	6,20	53,10	155,75
Zona Franca		49,84			49,84
Pto Sta María		84,50	7,20		92,20
Rota				194,90	194,90
Pto Sherry				15,60	15,60
TOTALES	1.117,96				508,29
TOTAL	ZONA I	(antepuerto + Subtotales)		1.626,25	

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.1. CONDICIONES GENERALES

2.1.6. SUPERFICIE DE FLOTACIÓN

2.1.6.2. ZONA II

Zona de Aguas II 11.743,93 Has

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS

Nombres	Longitud (m)	Calado (M)	Empleos	Ancho
En dársenas comerciales del servicio				
CÁDIZ				
Reina Victoria	206,00	10,00	Mercancía general y pasajeros	74,00
Marqués de Comillas	626,00	10,00	Mercancía general, ro-ro y pasajeros	84,00
Ciudad	316,00	10,00	Mercancía general, ro-ro y pasajeros	73,00
Alfonso XIII	300,00	10,00	Ro-ro y pasajeros	82/91
Reina Sofía 1ª fase	400,00	11,00	Contenedores y pasajeros	89/350
Reina Sofía 2ª fase	191,00	11,50	Contenedores	190/350
Muelle A (prolongación Marqués de Comillas)	304,00	10,50	Ro-ro y pasajeros	300,00
Muelle B (prolongación Marqués de Comillas)	110,00	10,50	Ro-ro y pasajeros	300,00
ZONA FRANCA				
Muelle de Poniente	325,00	9,50	Mercancía general, graneles sólidos y líquidos	86,00
Muelle de Ribera	323,00	9,50	Mercancía general, graneles sólidos, líquidos y Ro-ro	125,00
CABEZUELA-PUERTO REAL				
Muelle de La Cabezuela	607,00	13,00	Graneles sólidos y líquidos	300,00
Muelle de La Cabezuela Sur	481,00	13,00	Graneles sólidos, líquidos y Ro-ro	141,00
EL PUERTO DE SANTA MARÍA				
Muelle Exterior	792,00	3,00	Mercancía gral., graneles sólidos, líquidos , contenedores, ro-ro y desguace	130,00
Total en dársenas comerciales del servicio	4.981,00			

En dársenas pesqueras				
CÁDIZ				
General Fernández Ladreda	340,00	6,00	Pesca	80,00
Levante	374,00	6,00	Pesca	32,00
Nueva Lonja	165,60	6,00	Pesca	180,00
Dique de Poniente	148,00	6,00	Varios	6,00
Dique de Levante	150,00	6,00	Varios	6,00
PUERTO REAL				
Muelle Puerto Real	66,00	1,00	Pesca y deportivo	19,00
EL PUERTO DE SANTA MARÍA				
Muelle Pesquero margen izquierda	1050,00	3,00	Pesca, avituallamiento, suministro	114/225
Muelle Pesquero margen derecha	No existe	3,00	Avituallamiento, suministro	26/55
Muro encauzamiento margen izquierda	224,00	1,00	Desguace	25/114
Muro encauzamiento margen derecha	384,00	1,00	Embarcaciones menores	40,00
Muelle de pasajeros margen derecha	250,00	3,50	Pasajeros	20,00
Muelle local	400,00	1,00	Embarcaciones menores	30/36
Total en dársenas pesqueras	3.551,60			

En otras dársenas				
Cádiz				
Muelle flotante	250,00		Deportivos	3,00
Armamento	200,00		Astilleros	120,00

Embocadura	110,00		Astilleros	70,00
Duques de Alba dique de Levante	240,00		Buques inactivos	
TOTAL	800,00			
TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO	9.332,60			
De particulares				
Dragados Off-Shore	680,00	11,00	Planta off-shore	250,00
En otras dársenas				
NAVANTIA(Factoría de Cádiz)				
Armamento	490,00	8,00	Armamento	120,00
Armamento exterior	350,00	8,00	Armamento	40,00
Muelle adosado a dique seco (norte)	200,00	8,00	Armamento	12,00
Muelle adosado a dique seco (Sur 9)	400,00	7,00	Armamento	12,00
Muelle dársena astilleros	400,00	7,00	Armamento	25,00
NAVANTIA (Factoría de Matagorda)				
Muelle Embocadura dique seco (Norte)	150,00	8,00	Armamento	50,00
Muelle embocadura dique seco (Sur)	500,00	8,00	Armamento	50,00
Muelle descarga	250,00	7,00	Descarga de aceros	250,00
Muelle embocadura, antiguo dique seco	300,00	6,00	Armamento	12,00
Muelle armamento adyacente a antituas gradas	240,00	6,00	Armamento	50,00
TOTAL	3.960			
TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO + PARTICULARES	13.292,60			

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS

EMPLEO	METROS LINEALES CON CALADO "C" (m)							
MUELLES COMERCIALES	C>12	C=12	12>C>=10	10<C>=8	8>C>=6	6>C=4	TOTAL	C<4
Del servicio								
Mercancía general			508,60				508,60	792,00
Contenedores			591,00				591,00	
Atraques Ro-ro			2.093,40	100,00			2.193,40	
Graneles sólidos	610,00			125,00			735,00	
Sin instalación especial			80,00	100,00			180,00	
Por instalacion especial				150,00			150,00	
Graneles líquidos		350,00		170,00			520,00	
Pasajeros			324,00				324,00	250,00
Otros muelles								
Pesca						1.601,00	1601,00	
Armamento, reparaciones y desguaces			550,00			550,00	1.100,00	
Varios								800,00
Total del servicio	610,00	350,00	4.147,00	645,00		2.151,00	7.903,00	1.842,00
Otros muelles particulares								
Armamento, reparación y desguaces			1.690,00					
Varios			680,00	1.590,00				
TOTAL DE PARTICULARES			2.370,00	1.590,00				
TOTAL DEL SERVICIO Y PARTICULARES	610,00	350,00	6.517,00	2.235,00	0,00	2.151,00	7.903,00	1.842,00

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (M2)

MUELLE	DESIGNACIÓN	ALMACENES					
		DESCUBIERTOS	CUBIERTOS Y ABIERTOS	CERRADOS	VIALES	RESTO	TOTAL
CÁDIZ							
Muelle Reina Sofía	Terminal concesión	100.000					100.000
Muelle Reina Sofía		46.454			47.587	1.046	95.087
Muelle Alfonso XIII				5.280			5.280
Muelle Alfonso XIII		6.724			18.446	6.682	31.852
Muelle Ciudad		18.535			12.550	2.415	33.500
Muelle Reina Victoria		8.218		3.600			11.818
Muelle Marqués de Comillas		74.320			22.359	3.063	99.742
Muelle Fdez Ladreda		24.600		2.000	7.120	5.780	39.500
Muelle Nueva Lonja		25.309		16.400			41.709
Muelle Levante		31.600			3.360	3.488	38.448
Fondo		20.975			7.900		28.875
Embocadura		49.900			5.100	15.500	70.500
Armamento		37.200			4.100	19.900	61.200
Navantia		439.493					439.493
Zona Edificios Oficiales						6.500	6.500
Dique de Levante					17.200		17.200
Dique San Felipe						38.068	38.068
Total Cádiz		883.328	0	27.280	145.722	102.442	1.158.772
AREA DE CABEZUELA-PUERTO REAL							
Cabezuela	Zona Portuaria	1.064.598			109.830		1.174.428
Navantia	Astilleros	129.700					129.700
Dragados Off-Shore, S. A.	Construcción	361.085					361.085
Total Cabezuela-Puerto Real		1.555.383	0	0	109.830	0	1.665.213
EL PUERTO DE SANTA MARIA							
Margen izquierda							
Zona Comercial		83.034		11.061	42.982	23.624	160.701
Zona Pesquera		114.369			27.097	17.861	159.327
Otras zonas					10.600	583.800	594.400
Margen derecha							0
Zona deportiva					4.000	16.000	20.000
Zona pasajeros					2.100	4.300	6.400
Otras zonas		20.100			9.180	167.720	197.000
Totales margen izquierda y derecha		217.503	0	11.061	95.959	813.305	1.137.828
ZONA FRANCA							
Muelle de Poniente		17.041			15.200	224	32.465
Muelle de Ribera		57.225			3.550		60.775
Elcano	Concesión	83.998,36					83.998,36
Total Zona Franca		158.264,36	0	0	18.750	224	177.238,36
PUERTO SHERRY							
	Concesión	286.662					286.662
Total Puerto Sherry		286.662	0	0	0	0	286.662
TOTALES		3.101.140,36	0	38.341	370.261	915.971	4.425.713,36

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO

SITUACIÓN	DENOMINACIÓN	PROPIETARIO ALMACENAMIENTO (M²)	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO (M³)
Cádiz			
Muelle de Levante	Almacén frigorífico	Frigogadir (concesionario)	1.810
Muelle Gral.Fdez.Ladreda	Almacén frigorífico	Pleamar Frost (concesionario)	3.619
Muelle de Levante	Almacén frigorífico	Tubio Alvarez (concesionario)	180
Muelle Gral.Fdez.Ladreda	Almacén frigorífico	Hibero (concesionario)	2.220
Muelle Gral.Fdez.Ladreda	Almacén frigorífico	M.A. González Almeida (concesionario)	600
Muelle Gral.Fdez.Ladreda	Almacén frigorífico	Antigua lonja de pescados Cádiz	2.160
Muelle Gral.Fdez.Ladreda	Almacén frigorífico	Ricardo Fuentes e Hijos,S.A.	3.359,35
Muelle Gral.Fdez.Ladreda	Almacén frigorífico	Mariscos Ángel González	600
Muelle de Levante	Almacén frigorífico	Ocean Sea Cía.International (concesionario)	538
El Puerto de Santa María			
Margen izquierda Muelle Pesquero	Fábrica de hielo	Fahipo,S.A.L. (concesionario)	157 (tn/día)

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS

SITUACION	PROPIETARIO	TRAFICO QUE SIRVE	SUPERFICIE	Nº PLANTAS	SUPERFICIE TOTAL (M²)
Cádiz					
Muelle Alfonso XIII	Autoridad Portuaria	Pasajeros	2.540	2	3.440
Reina Victoria	Consortio de Transportes Bahía de Cádiz	Pasajeros	1.242	1	1.242
El Puerto de Santa María					
Margen Derecha	Consortio de transportes Bahía de Cádiz	Pasajeros	3.661	1	3.661

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS

CLASE DE INSTALACIÓN	SITUACIÓN	PROPIETARIO	SUPERFICIE (M2)
Cádiz			
Locales exportadores	Muelle Fernández Ladreda	Autoridad Portuaria	6.574
Lonja	Muelle nueva lonja	Autoridad Portuaria	5.950
Almacén exportadores	Muelle nueva lonja	Autoridad Portuaria	3.250
Frigorífico	Muelle nueva lonja	Autoridad Portuaria	560
Servicios varios	Muelle nueva lonja	Autoridad Portuaria	310
Industrias de la pesca	Muelle Fernández Ladreda		
Comercialización	Nave 1 Fdez.Ladreda	Autoridad Portuaria	1.315
Industrias de la pesca	Muelle Fernández Ladreda		
Comercialización	Nave 2 Fdez.Ladreda	Autoridad Portuaria	440
Comercialización	Nave 3 Fdez.Ladreda	Autoridad Portuaria	87
Locales armadores	Muelle Levante	Autoridad Portuaria	5.539
Reparación redes	Muelle Levante	Francisco y José Arlandiz	435
Recepción, venta pescado y cetárea	Muelle Fernández Ladreda	Cofradía de pescadores Cádiz (concesionario)	2.400
Nave de pescado	Muelle de Levante	Tubio Alvarez (concesionario)	180
Nave envases	Muelle de Levante	Polisur 2000 (concesionario)	315
Investigaciones pesqueras	Muelle de Levante	I.E.O (concesionario)	605
El Puerto de Santa María			
Lonja e instalaciones subastas planta baja	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	4.730
Edificio congelados	Recinto pesquero margen izquierda	Autoridad Portuaria	1.024
Oficinas planta alta	Recinto pesquero margen izquierda	Autoridad Portuaria	775
Mercado mayoristas	Margen izquierda planta baja	Autoridad Portuaria	2.600
Mercado mayoristas (oficinas)	Margen izquierda planta alta	Autoridad Portuaria	1.007
Preparación y envase pescado	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	3.309
Parcelas reparación redes	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	3.250
Locales armadores	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	1.954
Locales exportadores	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria	536
Locales oficinas nave subasta	Lonja margen izquierda	Autoridad Portuaria	220
Instalación productos pesqueros	Margen Izquierda	Caladero,S.L.(concesionario)	2.477
Nave comercialización	Margen Izquierda	Romerijo (concesionario)	3.517
Almacén envases	Margen Izquierda	Polisur 2000(autorización)	1.025
Locales exportadores edificio A	Margen Izquierda	Autoridad Portuaria (autorizaciones)	1.440
Locales grandes exportadores-edificios B y C	Margen izquierda	Autoridad Portuaria (autorizaciones)	6.912

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO

SITUACIÓN	PROPIETARIO	USO	SUPERFICIE Y CARACTERÍSTICAS
Cádiz			
Plaza de España	Autoridad Portuaria	Oficinas	830 m2
Zona edificios oficiales	Autoridad Portuaria	Comandancia de Marina	600 m2
Zona edificios oficiales	Autoridad Portuaria	Sanidad y Guardia Civil	450 m2
Muelle Marqués de Comillas	Autoridad Portuaria	Oficinas	429 m2
Zona edificios oficiales	Autoridad Portuaria	Casa del Mar	450 m2
Estación Marítima	Autoridad Portuaria	Oficinas	
Muelle de Poniente	Autoridad Portuaria	Oficinas	120 m2
Muelle Pesquero	Restauraciones Liscar (concesionario)	Bar-restaurante	555 m2
Muelle Reina Sofía	Bernardino Abad,S.L.(concesionario)	P.I.F.	800 m2
Muelle de Levante	Unquival (concesionario)	Taller reparaciones eléctricas	795 m2
Muelle Reina Victoria	Restauraciones Liscar (concesionario)	Area descanso conductores	125 m2
Muelle de Levante	Freire Pazo Entrepot (concesionario)	Efectos navales	773 m2
Muelle de Levante	Renasur (concesionario)	Reparaciones navales	447 m2
Muelle de Levante	Suratlantica Dos,S.L. (concesionario)	Nave, oficinas y almacén	2.530 m2
Muelle de Levante	Felix Fernández Verdejo	Nave almacén	130 m2
Muelle de Levante	Coelsur,S.C.I. (concesionario)	Reparaciones electromecánicas	704 m2
Muelle de Levante	Hijos de V.Larrañaga,S.R.C.(concesionario)	Almacén uso industria pesquera	984 m2
Muelle de Levante	Marfa (concesionario)	Almacén enseres de pesca	1.008 m2
Muelle de Levante	APP5 (concesionario)	Almacén de envases y oficina	288 m2
Muelle de Levante	Omega electricidad (concesionario)	Taller electricidad naval	1.294 m2
Muelle de Levante	Indalbi Sur,S.L. (concesionario)	Taller mecánico	1.332 m2
Muelle de Levante	Mecánica Naval del Sur (concesionario)	Taller reparaciones electromecánicas	358 m2
Muelle de Levante	Hierros Cervera	Nave talleres	437 m2
Lonja Muelle Pesquero	Autoridad Portuaria	Agua salada y baldeo de lonja	Capacidad 240 m3/h.
Terminal de Contenedores	Concasa	Báscula	60 tns.
Muelle Ciudad (rampa móvil)	Acciona Trasmediterránea	Tráfico Roll-on Roll-off	100 tns.
Muelle Ciudad (rampa móvil)	Autoridad Portuaria	Tráfico Roll-on Roll-off	60 tns.
Muelle Alfonso XIII (rampa móvil)	Autoridad Portuaria	Tráfico Roll-on Roll-off	100 tns.
Muelle Marqués de Comillas (2 rampas móviles)	Acciona Trasmediterránea	Tráfico roll-on / roll-off	
Dársena comercial	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Ciudad del Mar	9.400 m2
Puerto América	EPPA (concesionario)	Instalaciones deportivas	69.397 m2
Dique San Felipe	Club náutico Cádiz (concesionario)	Club Náutico	27.887 m2
Muelle Ciudad	Ayto. de Cádiz	Ensanche Avda.del Puerto	8.250 m2
Dique San Felipe	Club Náutico (concesionario)	Club Náutico	24.917 m2
Barriada de La Paz	Asociación Deportiva Viento de Levante (concesionario)	Club Náutico y sede	10.184 m2
Barriada de La Paz	Junta de Andalucía	Centro Actividades náuticas	9 m2



Puerto de la Bahía de Cádiz

memoria 09

AUTORIDAD PORTUARIA DE LA BAHÍA DE CÁDIZ

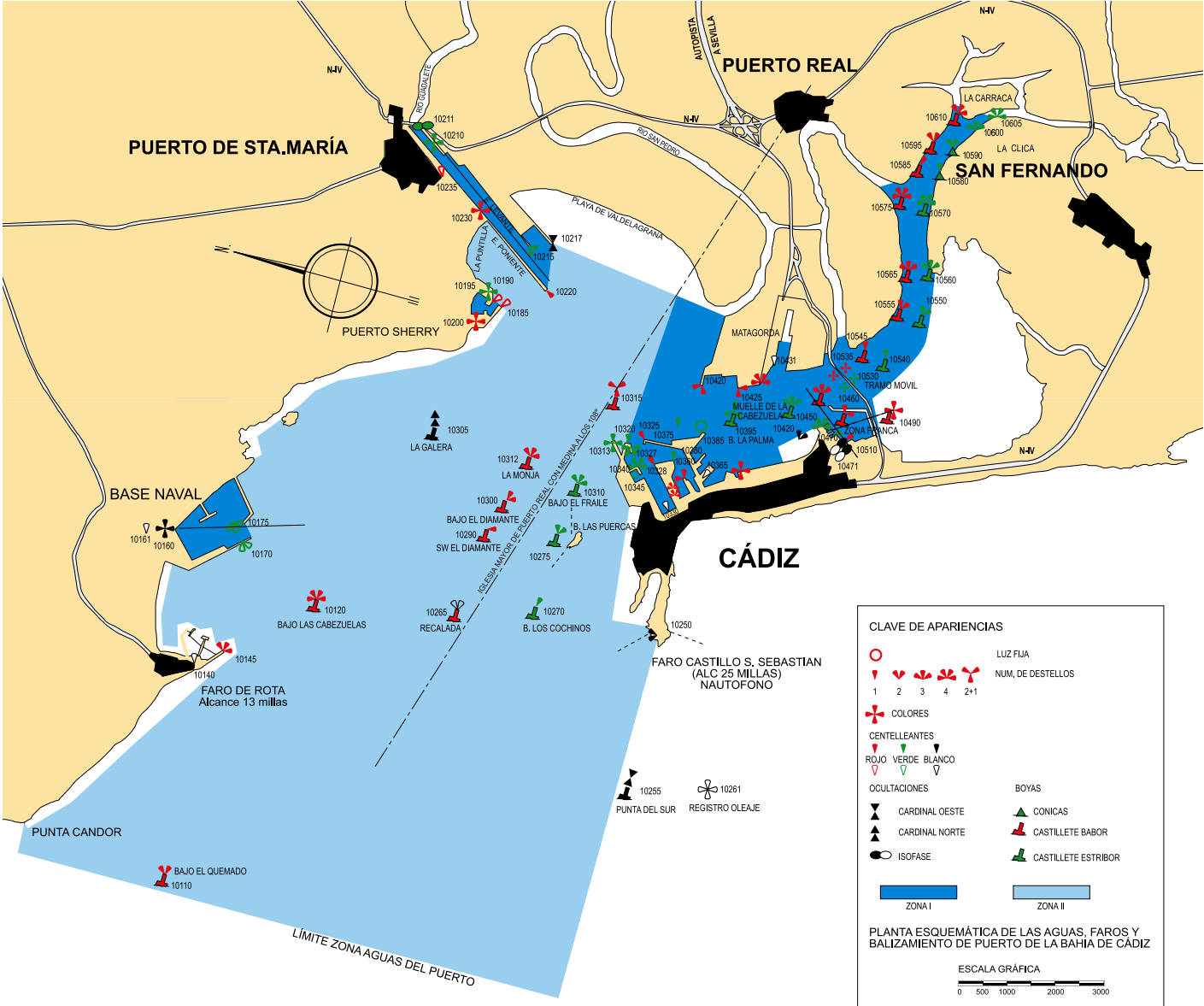
Zona Franca			
Club Náutico Elcano	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Club Náutico	36.748 m2
Club Náutico Elcano	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Pista deportiva	18.845 m2
Frigorífico	Transfresca,S.L.	Frigorífico	
Barriada de la Paz y Puntales	Ayto.de Cádiz (concesionario)	2ª fase Paseo Marítimo	12.297 m2
Almacén nº 1	Harinera Vilafranquina (concesionario)	Taller	925 m2
Almacén nº 1	Junta de Andalucía (concesionario)	Centro ocupacional	842 m2
Barriada de la Paz y Puntales	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Víario y Paseo	22.344 m2
Barriada de la Paz y Puntales	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Uso rotacional	5.255 m2
Barriada de la Paz y Puntales	Ayto.de Cádiz (concesionario)	Pistas deportivas	14.275 m2
La Cabezueta (Puerto Real)			
Zona ciudad	Autoridad Portuaria	Sede Ayuntamiento	3.300 m2
Muelle La Cabezueta	Autoridad Portuaria	Centro de transformación	90 m2
Muelle La Cabezueta	Autoridad Portuaria	Serv.higiénico y policía	16 m2
Muelle La Cabezueta	Autoridad Portuaria	Almacén	576 m2
Zona ciudad	Ayto. Puerto Real (concesionario)	Club Náutico	1.800 m2
El Puerto de Santa María			
Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	Oficinas	900 m2 (2 plantas)
Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	Oficinas	
Margen derecha	Endesa (concesionario)	Central de transformación	55 m2
Margen izquierda	Endesa (concesionario)	Central de transformación	350 m2
Muelle Pesquero M.I.	Autoridad Portuaria	Central de transformación 1	41 m2
Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	Central de transformación 2	65 m2
Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	Central de transformación 3	19 m2
Margen izquierda	APEMSA (concesionario)	Estación de bombeo 1	63 m2
Margen izquierda	APEMSA (concesionario)	Estación de bombeo 2	151 m2
Muelle Comercial	Autoridad Portuaria	Almacén	121 m2
Muelle	Autoridad Portuaria	Báscula puente	60 tns.
Varias	Autoridad Portuaria	Serv.higiénicos y policía	66 m2
Margen izquierda	Autoridad Portuaria	Bar La Lonja	220 m2
Muelle Pesquero	Suinareyes Puerto,S.I. (autorización)	Efectos navales	70 m2
Muelle Pesquero	Pedro Soriano Llenares (autorización)	Taller eléctrico	70 m2
Muelle Pesquero	Talleres Marina,S.C. (autorización)	Taller mecánico	70 m2
Margen derecha	Enerán,S.A. (concesionario)	Hostelería	1.787 m2
Margen derecha	Fed.Andaluz de Vela (concesionario)	Rampa asfáltica	20.400 m2
Margen derecha	Marina Puerto de Santa María(concesionario)	Puerto Sherry	145.262 m2
Margen derecha	Real Club Náutico (Concesionario)	Club Náutico	9.450 m2
Margen derecha	Ayto.Puerto Sta.María (concesionario)	Complejo deportivo	50.955 m2
Margen derecha	Ayto.Puerto Sta.María (concesionario)	Reocupación margen derecha	16.200 m2
Margen derecha	Ayto.Puerto Sta.María (concesionario)	Pantalán flotante	1.240 m2
Muelle Exterior	Radio Nacional de España(concesionario)	Centro emisor	12.500 m2
Muelle Pesquero M.I.	Ansupesa (concesionario)	Surtidor combustible	259 m2
Muelle Pesquero M.I.	Operadora Jerezana(concesiones)	Bar Lonja	233 m2
Margen derecha	Ayto.Pto.Sta. María (autorización)	Equipamientos deportivos	1.077 m2
Muelle Exterior	Portuense de contenedores (concesionario)	Reparación de contenedores	375 m2
Muelle Exterior	Antonio García e Hijos (autorización)	Desguace de buques	1.000 m2



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

2.2.8. GRÁFICO DE LA PLANTA ESQUEMATICA DE FAROS Y BALIZAS



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS

NÚMERO	NOMBRE Y SITUACIÓN	COLOR	CARACTERÍSTICAS	ALCANCE NOMINAL (MILLAS)
Bahía de Cádiz				
BOYAS				
10.110	El quemado	Rojo	GpD(2)R9sg..	7
10.120	Las cabezuelas	Rojo	GpD(4)R10 sg..	7
10.255	Punta del Sur	Blanco	GpCt(9)B15 sg	5
10.260	Oleaje direccional	Amarillo	GpCt(5)A20 sg	1
10.265	Recalada	Blanco	DLB 10 sg.	7
10.270	Los cochinos	Verde	DV 3 sg. .	5
10.275	Boya núm.3(frente Las Puercas)	Verde	GpD(2)V 4 sg.	5
10.290	SW Diamante	Rojo	DR 1,5 sg.	5
10.300	El diamante	Rojo	GpD(2)R4 sg.	5
10.305	La galera	Blanco	CtB 1 sg.	3
10.310	El fraile	Verde	GpD(3) 13 sg.	5
10.312	Boya ángulo alineación 1-2 (la monja)	Rojo	GpD (3) R 10 sg.	5
10.315	Canal entrada	Roja	GpD(2+1)R7 sg	3
10.395	La palma	Verde	GpD(2+1)15 sg.	3
10.450	Zona Franca (estribor)	Verde	GpD(3) V 9 sg.	4
10.460	Zona Franca (babor)	Rojo	GpD(2+1) R 12 sg.	4
10.485	Zona Franca (interior)	Rojo	GpDR(2+1) 10 sg.	2
10.490	Zona Franca (interior)	Rojo	Ctr 1 sg./light sec	2
10.540	Carraca núm.1	Verde	DV 3 sg./Light sec	4
10.545	Carraca núm.2	Rojo	DR 4 sg./light sec	4
10.550	Carraca núm.3	Verde	GpD(2) V 8 sg.	4
10.555	Carraca núm.4	Rojo	GpD (2) R 7sg	4
10.560	Carraca núm.5	Verde	GpD(3) V9 sg.	4
10.565	Carraca núm.6	Rojo	Gp Ct (3) R6sg	4
10.570	Carraca núm.7	Verde	GpD(4) V 12 sg.	2
10.575	Carraca núm.8	Rojo	GpD(4) R 10 sg.	2
10.580	Carraca núm.9	Verde	DV 3 sg.	2
10.585	Carraca núm.10	Rojo	DR 3 sg.	2
10.590	Carraca núm.11	Verde	GpD(2) V 6 sg.	2
10.595	Carraca núm.12	Rojo	GpD(2) R 6 sg.	2
10.610	Carraca núm.14	Rojo	GpD(3)R 10 sg	2

FAROS				
10.250	Faro castillo S.Sebastián	Blanco	GpD(2)B 10 sg.	25
BALIZAS				
10.247	M.extremo Sur La Cabezucla	Rojo	GpD(4) 12 sg	1
10.313	Extremo Dique mar de leva	Verde	GpD (4)V. 10 sg.	3
10.320	Dique San Felipe	Verde	DV 3 sg	5
10.325	Dique de Levante	Rojo	DR 2 sg	5
10.327	Puerto América	Verde	GpD (4) V 16 sg.	1
10.328	Contradique	Rojo	GpD (4) R 16 sg.	1
10.330	Enfilación muelle ciudad	Blanco	OcB 5 sg	3
10.340	Espigón náutico	Verde	FV	1
10.345	Muelle Reina Sofía	Verde	OcV 2 sg	2
10.350	Extremo Muelle Comillas	Rojo	OcR 3 sg.	2
10.352	Tacón Ro-Ro NE (muelle Marqués de Comillas)	Rojo	GpD(4) 10 sg.	1
10.354	Tacón Ro-Ro SW (Muelle Marqués de Comillas)	Rojo	GpD(4) 10 sg.	1
10.360	Pesquero Poniente	Verde	D 6 sg	1
10.365	Pesquero Levante	Rojo	GpD(2)6 sg	1
10.375	Estación desgasificación	Verde	D 5 sg	3
10.385	Muelle nº 5 extremo	Verde	GpD(2) 7 sg	3
10.400	Dique P.D.Viento de Levante	Rojo	Ct 1 sg	1
10.420	Espigón off-shore	Rojo	GpCt(2) R 8 sg	2
10.425	Muelle Cabezucla extremo Norte	Rojo	GpD(2+1)15 sg	1
10.430	Muelle rampa ro-ro	Rojo	DR 5sg.	1
10.431	Angulo Este Muelle Sur La Cabezucla	Verde	ISO 1 sg.	1
10.440	Castillete Bajo de La Palma	Blanco	GpD(2) 10 sg	1
10.470	Enfilación Zona Franca	Blanco	Iso B 2 sg	3
10.471	Enfilación Zona Franca	Blanco	Oc B 4 sg.	3
10.480	Muelle Poniente Z.Franca	Verde	DV 2 sg.	2
10.510	Muelle Ribera Z.Franca	Rojo	DR 3 sg.	3
10.520	Puntales espigón	Verde	GpD(4) V 10 sg.	4
10.530	Puente J.L.Carranza lado W	Verde	2 Ctv 1 sg.	2
10.535	Puente J.L.Carranza lado E	Rojo	2 Ctr 1 sg.	2
10.600	La clicla exterior	Verde	GpD(3) V 9 sg	2
10.605	La clicla interior	Verde	GpD(4) V 10 sg	2
10.612	Pantalán machos de bombos	Verde	DV Gs 6 sg.	1
El Puerto de Santa María				
10.210	Enfilación anterior	Verde	CtV 1 sg	4
10.211	Enfilación posterior	Verde	Iso V 4 sg	4
10.215	Escollera interior.Extr	Verde	GpD(2)V 7 sg	3
10.217	Escollera de Levante.Extr	Blanco	GpCt(9) B 15 sg	3
10.220	Escollera de poniente.Extr	Rojo	DR5 sg	3
10.230	Escollera de poniente	Rojo	CtR 1 sg	2
10.235	Muelle Pesquero.Ang	Rojo	OcR 3 sg/	2



Rota				
10.140	Faro	Blanco	Oc B4 sg	13
10.145	Puerto deportivo-pesquero-dique abrigo extremo	Rojo	GpD(3) R 10 sg	9
Base Naval de Rota				
10.160	Enfilación anterior	Blanco	CtB 1 sg	9
10.161	Enfilación posterior	Blanco	OcB B 3 sg.	11
10.170	Rompeolas poniente	Rojo	GpOc(2) R 6 sg.	4
10.175	Rompeolas levante	Verde	GpCt (3) V 7 sg	6
10.180	Boya	Rojo	GpD(2) R 7 sg	3
Puerto Sherry				
10.185	Dique de poniente	Rojo	Oc R 4 sg.	4
10.190	Entrada antedársena	Verde	Oc V 5 sg.	3
10.195	Dársena estribor	Verde	Ct V 1 sg.	1
10.200	Dársena babor	Rojo	Ct R 1 sg.	1
Sancti Petri				
10.625	Punta del arrecife	Blanco	GpCt (9) 15 sg.	3
10.630	Castillo Sancti Petri	Blanco	DB 3 sg.	9
10.640	Enfilación Coto S.José anterior	Blanco	DB 5 sg.	6
10.641	Enfilación Coto S.José posterior	Blanco	Gp Oc (2) B 6 sg.	6
10.650	Enfilación Punta del Boquerón anterior	Blanco	DB 5 sg.	6
10.651	Enfilación Punta del Boquerón posterior	Blanco	Gp Oc (2) B 6 sg.	6
10.652	Bajo de poniente	Rojo	DR 5 sg.	2
10.653	Piedra larga	Verde	DV 5 sg.	2
Cabo Roche				
10.655	Faro Cabo Roche	Blanco	Gp D(4) B 24 sg.	20
Cabo Trafalgar				
10.690	Faro Cabo Trafalgar	Blanco	Gp D(1+2) B 15 sg.	22
Barbate				
20.022	Faro Barbate	Blanco	Gp D (2) BR 7 sg.	10



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.3. SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS)

2.3.1. REMOLQUE DE BUQUES



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.3. SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS)

2.3.2. AMARRA Y DESAMARRE DE BUQUES



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.3. SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS)

2.3.3. PRACTICAJE DE BUQUES

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES

2.4.1. DIQUES

2.4.1.1. DIQUES SECOS

SITUACIÓN	PROPIETARIO	ESLORA (m)	MANGA(m)	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO (m)	CAPACIDAD (TM)
Cádiz					
Dársena dique seco	NAVANTIA	245	37	6,90	30.000
Zona de servicios	NAVANTIA	350	60	6,90	500.000
La Cabezuela (Puerto Real)					
Área La Cabezuela	NAVANTIA	105	25	6	25.000
Área La Cabezuela	NAVANTIA	525	100	12	1.000.000

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES

2.4.1. DIQUES

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES

PROPIETARIO	ESLORA(m)		MANGA(m)		CALADO MAX		FUERZA ASCENSIONAL	AÑO DE CONST.
	Exterior(m)	Interior (m)	Exterior(m)	Interior (m)	Exterior(m)	Interior (m)		
Cádiz								
NAVANTIA	246,25	231,25	51,20	43,20	17,70	----	39.000	1.965

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES

2.4.2. VARADEROS

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº DE RAMPAS IGUALES	LONGITUD DE RAMPA (M)	ANCHURA (M)	PENDIENTE %	EXTREMO (M)	MAX. TN. BUQUE ADMISIBLE
El Puerto de Santa María	Varadero Guadalete	2	54,90	14,00	10	0,00	80

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES

2.4.3. ASTILLEROS

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº DE GRADAS	LONGITUD DE GRADAS (M)	ANCHURA DE GRADAS (M)
CÁDIZ	Navantia	1	300,75	54

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTROS A BUQUES

CLASE DE SUMINISTRO	SITUACIÓN	Nº DE TOMAS	CAPACIDAD TOMAS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA	SUMINISTRADOR
Cádiz					
Gas-oil (pesqueros)	Muelle Levante	2			CEPSA
Gas-oil	Muelle de Levante	1			CEPSA
Agua	Todos los muelles	60	12 tns.	12 tns.	Aguas de Cádiz
Hielo	Muelle Levante	2	6,5 tns.	6,5 tns.	Frica,S.A.
La Cabezuela-Puerto Real					
Agua	M. La Cabezuela	20	10 tns.	200 tns.	Autoridad Portuaria
El Puerto de Santa María					
Gas-oil a pesqueros	Muelle pesquero M.I.	4	25 tns.	100 tns.	CEPSA
Gas-oil a pesqueros	Muelle pesquero M.I.	2	25 tns.	50 tns.	Petropesca,S.L.
Agua	Muelle pesquero	12	3 tns.	36 tns.	Autoridad Portuaria
Agua	Muelle Exterior	28	6 tns.	168 tns.	Autoridad Portuaria
Hielo	Muelle pesquero M.I.	1	10 tns.	10 tns.	FAHIPO,S.A.L.
Energía eléctrica	Muelle exterior	20		2 x 10 KVA	Autoridad Portuaria
Zona Franca					
Fuel-oil	Muelle Ribera	1	100 tons.	100 tns.	Istamelsa
Gas-oil	Muelle Ribera	1	130 tns.	130 tns.	Istamelsa
Agua	Muelle Poniente	5	12 tns.	60 tns.	Autoridad Portuaria
Agua	Muelle Ribera	8	12 tns.	96 tns.	Autoridad Portuaria

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

2.5.1. GRÚAS

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº	TIPO	MARCA	ENERGÍA	FUERZA (TM)	ALCANCE (m)	ALTURA SOBRE BMVE	RENDIMIENTO (TNS/HORA)	AÑO CONSTRUCCIÓN
MUELLES DEL SERVICIO										
Cádiz										
Reina Sofía	CONCASA	1	Cont.	Boetticher	6.000 V	40	38	33	300	1986
Reina Sofía	CONCASA	1	Cont.	Inta-Eimar	6.000 V	40	35	27	300	1979
Reina Sofía	CONCASA	1	Cont.	B.Wilcox	6.000 V	40	35	27	300	1.976
Zona Franca										
La Cabezuela (Puerto Real)										
Muelle de La Cabezuela	A.M.Portillo	2	Pórtico	Imenosa	500 V.	16	35	29	180	1990
Muelle de La Cabezuela	A.M.Portillo	1	Pórtico	Macosa	500 V.	30	25	22	200	1979
Muelle de La Cabezuela	Seporsur	1	Pórtico	Imenosa	500 V.	16	35	29	180	1990
Muelle de La Cabezuela	Seporsur	1	Pórtico	Imenosa	500 V.	16/30	35/24	29	300/180	1990
Muelle de La Cabezuela	UTE Port Cádiz	1	Pórtico	Macosa	500 V.	16	35	30	200	1992
Muelle de La Cabezuela	UTE Port Cádiz	1	Pórtico	Macosa	500 V.	16/30	35/23	30	200	1992
El Puerto de Santa María										
Local	Autoridad Portuaria	1	Fija	Kopell	Manual	1,5	3,7	6,5	10	1925
MUELLES PARTICULARES										
NO EXISTEN										

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

2.5.1. GRÚAS

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES

SITUACIÓN	PROPIETARIO	Nº	TIPO	MARCA	ENERGÍA	CARACTERÍSTICAS		RENDIMIENTO (TNS/HORA)	AÑO CONSTRUCCIÓN
						FUERZA (TM)	ALCANCE (m)		
Zona Franca	Ute port cádiz	1	150	Liebherr	Gas-oil	40 tns.	16 m.		2003
Zona Franca	Ute port cádiz	1	150	Liebherr	Gas-oil	19 tns.	15 m.		2006
La Cabezuela	A.M.Portillo	1	400	Liebherr	Gas-oil	100 tns.	22 m.		2003
La Cabezuela	A.M. Portillo	1	500	Liebherr	Gas-oil	140 tons.	20 m.		2006
La Cabezuela	Seporsur	1	500	Liebherr	Gas-oil	140 tons.	51 m.		2005
La Cabezuela	A.M.Condeminas Cádiz	1	500	Liebherr	Gas-oil	140 tons.			

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

2.5.1. GRÚAS

2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN

TIPO	DEL SERVICIO	DE PARTICULARES	TOTAL
Portacontenedores		3	3
De pórtico			
Entre 7 y 12 tns.			
13 y 16 tns.	2	2	4
Mayor de 16 tns.		3	3
Total de pórtico	2	5	7
Automóviles		6	6
Otras grúas	1		1
TOTAL	3	14	17

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA

SITUACIÓN	PROPIETARIO	AÑO DE CONSTRUCCIÓN	CARACTERÍSTICAS
Cádiz			
Muelle Alfonso XIII	Autoridad Portuaria	1981	Rampa para buques roll-on roll-off. Capacidad 100 tns. Ancho 12 m., largo 19m.
Muelle Ciudad	Acciona.Trasmediterránea	1981	Rampa para buques roll-on roll-off. Capacidad 100 tns. Ancho 12 m., largo 19m.
Muelle Marqués de Comillas	Cemex España,S.A.	1970	Silo para cemento con instalación especial de carga y descarga 3.000 Tns.de capacidad y 100 Tns/h de rendimiento
Muelle Marqués de Comillas	Acciona Trasmediterránea	2001	2 rampas buques roll-on roll-off.Capacidad 100 tns.
El Puerto de Santa María			
Muelle Exterior	Conf.Hidrográfica del Guadalquivir	1983	Suministro de agua a buques
Muelle Exterior	Autoridad Portuaria	1993	Rampa para buques roll-on roll-off, capacidad 100 Tns., ancho 13 m., largo 16 m.
Zona Franca			
Muelle de Poniente	H.Vilafranguina,S.A.	1994	1 pórtico carga/descarga granel
Muelle de Poniente	Demagrisa	1992	Carga/descarga graneles líquidos
Muelle de Ribera	Istamelsa	1998	Carga/descarga graneles líquidos
Muelle de Ribera	Quimitrade	1997	Carga/descarga graneles líquidos
Muelle de Ribera	Autoridad Portuaria	1994	Rampa para buques roll-on roll-off. Capacidad 100 tns., ancho 15 m., largo 18 m.
Muelle Cabezuela-Puerto Real			
Muelle Cabezuela Sur	Autoridad Portuaria	2004	Rampa para buques roll-on roll-off. Capacidad de 100 tns, ancho 20 m, largo 35 m.
Muelle Cabezuela	ALIBESA	2004	4 tomas de Carga/Descarga de Asfalto
Rota			
Muelle Base Naval	C.L.H.	1974	Descarga productos petrolíferos 1000 m3/h

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO

PROPIETARIO	CLASE DE MATERIAL	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA	CAPACIDAD DE CARGA (TNS)	ANCHO DE VÍA	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
Cádiz						
RENFE	Vagones y tractores-remolques	-	Gasoleo	Varios	Normal	Varios

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE

CLASE DE MATERIAL	PROPIETARIO	Nº	ENERGÍA EMPLEADA	CARACTERÍSTICAS
Cádiz				
Acoplador	TPC	7		
Mafis	TPC	13	Gas-oil	
Carretilla elevadora	Concasa	1	Gas-oil	2,5 tns.
Carretilla elevadora	Concasa	1	Gas-oil	5 tns.
Carretilla elevadora	Concasa	1	Gas-oil	3 tns.
Carretilla elevadora	Concasa	3	Gas-oil	3,5 tns.
Carretilla elevadora	TPC	5	Gas-oil	3 tns.
Carretilla elevadora	Bernardino Abad	5	Gas-oil	4,5 tns.
Carretilla elevadora	Bernardino Abad	1	Gas-oil	3 tns.
Portacontenedores	Concasa	5	Gas-oil	40 tns.
Portacontenedores	Concasa	2	Gas-oil	18 tns.
Portacontenedores	Concasa	2	Gas-oil	45 tns.
Portacontenedores	Concasa	1	Gas-oil	12 tns.
Portacontenedores	TPC	4	Gas-oil	25 tns.
Portacontenedores	TPC	1	Gas-oil	12 Tns.
Portacontenedores	TPC	2	Gas-oil	40 Tns.
Zona Franca				
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	3	Eléctricas	3,5 tns.
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	2 tns.
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	4	Gas-oil	3 tns.
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	2	Gas-oil	3,5 tns.
Carretilla elevadora	Fletamentos Cádiz	9	Gas-oil	3 tns.
Carretilla elevadora	Fletamentos Cádiz	1	Gas-oil	3,5 tns.
Carretilla elevadora	Fletamentos Cádiz	2	Eléctricas	3 tns.
Carretilla elevadora	TPC	2	Gas-oil	4 tns.
Cinta transportadora	Fletamentos Cádiz	2	Eléctricas	
Cucharas	TPC	2	Mecánicas	6 tns.
Cucharas	TPC	2	Mecánicas	3 tns.
Cucharas	Fletamentos Cádiz	1	Mecánicas	3 tns.
Cucharas	UTE Port Cádiz	1	Mecánicas	9 tns.
Cucharas	UTE Port Cádiz	1	Mecánicas	12 tns.
Tolva	Fletamentos Cádiz	1	mecánica	
Pala cargadora	Fletamentos Cádiz	1	Gas-oil	5 tns.
Alimentador	Fletamentos Cádiz	1	Eléctrico	
Tolva	A.M.Condeminas	1	Neumática	
Tolva	Fletamentos Cádiz	1	Hidráulica	
Pala cargadora	A.M. Condeaminas	1	Gas-oil	5 tns.

**La Cabezeula (Pto. Real)**

Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	3 tns.
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	4 tns.
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	12 tns.
Carretilla elevadora	A.M.Condeminas	1	Gas-oil	25 tns.
Cucharas	A.M.Portillo	4	Mecánicas	
Cucharas	A.M.Portillo	3	Mecánicas	
Cucharas	Fletamentos Cádiz	2	Mecánicas	13,4 m3
Cucharas	Fletamentos Cádiz	2	Mecánicas	12,5 m3
Cucharas	A.M.Condeminas	3	Mecánicas	16 tns.
Cuchara	A.M.Condeminas	1	Mecánicas	12 tns.
Cucharas	Seporsur	2		
Pulpos	A.M.Condeminas	2	mecánicas	
Tolvas	A.M.Portillo	3	hidráulica	
Tolva	Fletamentos Cádiz	1	Neumática	
Tolva	A.M.Condeminas	1	hidráulica	
Tolvas	Seporsur	3	Hidráulica	
Cintas transportadoras	A.M.Portillo	2	Eléctricas	600 tns./hora
Retro-excavadoras	Seporsur	2	Gas-oil	
Cintas transportadoras	A.M.Condeminas	2	Eléctricas	300 tns/hora
Pala cargadora	TPC	1	Gas-oil	3
Palas cargadoras	A.M.Condeminas	3	Gas-oil	12 tns.
Palas cargadoras	A.M.Portillo	3	Gas-oil	3 tns.
Palas cargadoras	Seporsur	2	Gas-oil	
Pala cargadora	A.M.Portillo	1	Gas-oil	6 tns.
Palas cargadoras	Fletamentos Cádiz	2	Gas-oil	10 tns.
Descargador granel	TPC	1		
Descargador granel líquido	Fletamentos Cádiz	1		
Alimentador	A.M.Condeminas	1	Electricidad	
Grupos generadores	A.M.Condeminas	2	Electricidad	200 KVA

El Puerto de Santa María

Carretilla elevadora	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	16 tns.
Carretilla elevadora	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	3 tns.
Cucharas	Autoridad Portuaria	2	Mecánica	
Tolva	A.M.Portillo	1	Mecánica	

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR

CLASE DE MATERIAL	PROPIETARIO	Nº	ENERGÍA EMPLEADA	CARACTERÍSTICAS
Cádiz				
Transformadores	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	10 KVA
Transformadores	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	15 KVA
Transformador	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	30 KVA
Báscula	Autoridad Portuaria	1	-	60 Tns.
Básculas	Concasa	2	Eléctrica	60 Tns.
La Cabezuela (Puerto Real)				
Transformador	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	50 KVA
Báscula	A. M. Condominas	1	Eléctrica	60 Tns.
Báscula	Seporsur	1	Eléctrica	60 Tns.
El Puerto de Santa María				
Báscula	Autoridad Portuaria	1	Eléctrica	60 Tns.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.6. MATERIAL FLOTANTE

2.6.1. DRAGAS

CLASE DE MATERIAL	PROPIETARIO	TIPO	ENERGÍA EMPLEADA	ESLORA (m)	MANGA (m) BEAM	PUNTAL (m)	CAPACIDAD (m3)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
NO EXISTEN								

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.6. MATERIAL FLOTANTE

2.6.2. REMOLCADORES

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	POTENCIA (hp)	ESLORA (m)	MANGA (m)	PUNTAL (m)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
Cádiz							
S-diez	Sertosa	Gas-oil	2.550	29,4	8,8	4,3	1967
S-dieciocho	Sasemar	Gas-oil	3.220	33,5	8,8	4,5	1977
V.B. Sargazos	Cia.Valenciana de remolcadores	Gas-oil	4.134	30,25	9,85	5,4	1999
V.B.Rota	Sertosa	Gas-oil	4.260	23,8	11	4,7	2006
V.B. Jerez	Sertosa	Gas-oil	4.260	24,5	11	4,7	2006
V.B. CÁDIZ	Cia.Valenciana de remolcadores	Gas-oil	4.260	24,5	11	4,7	2007

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.6. MATERIAL FLOTANTE

2.6.3. GANGILES, GABARRAS Y BARCAZAS

CLASE DE MATERIAL	PROPIETARIO	TIPO	ENERGÍA EMPLEADA	ESLORA (m)	MANGA (m) BEAM	PUNTAL (m)	CAPACIDAD (m3)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
NO EXISTEN								

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.6. MATERIAL FLOTANTE

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES

NOMBRE	PROPIETARIO	ENERGÍA QUE EMPLEA	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACIÓN	CARACTERÍSTICAS DE TRABAJO			AÑO DE CONSTRUCCIÓN
				FUERZA	ALCANCE	ALTURA	
Cádiz							
Bazán	NAVANTIA	Gas-oil	Eslora 37 metros Manga 17 metros Puntal 1,80 metros	60/30	8/12,5	32,00	1927



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.6. MATERIAL FLOTANTE

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES

NOMBRE	PROPIETARIO	TIPO	CARACTERÍSTICAS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN
Sánchez y Aguilar	Autoridad Portuaria	Lancha	Gas-oil – 120 CV-8,9 m.	1980

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.7.- ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES

2.7.1.- ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES

CARRETERAS

Cádiz

En la ciudad de Cádiz se encuentran ubicadas la dársena de Cádiz y la dársena de la Zona Franca. El acceso a Cádiz se realiza mediante dos carreteras, ambas pertenecientes a la R.I.G.E. (Red de interés General del Estado), las cuales son:

- La carretera N-IV Madrid-Cádiz, que bordea El Puerto de Santa María, Puerto Real, la bahía interior y San Fernando, accediendo a Cádiz por el S.E., con calzada duplicada desde la conexión con la variante de San Fernando.
- La autopista A-4 Sevilla-Cádiz con enlace de conexión a la N-IV en las proximidades de Puerto Real. Dicha autopista desemboca en la carretera N-443 de acceso Norte al puente José Leon de Carranza, sobre la Bahía de Cádiz, la cual sirve de acceso Norte a la ciudad y conecta con la N-IV en el extremo Sur del puente (inicio del casco urbano).

Independientemente antes de la conexión con la N-IV existe acceso directo a la Zona Franca. La N-IV penetra en el casco urbano con la denominación de carretera industrial, la cual transcurre frente a la dársena de la Zona Franca, con acceso a los muelles comerciales de la dársena de Cádiz. Dicha carretera industrial sirve al tráfico de vehículos pesados, pudiendo acceder los vehículos ligeros al a dársena de Cádiz mediante la Avenida de Cádiz.

Como ya se ha señalado, el acceso a la dársena de la Zona Franca puede realizarse desde la N-443 o bien desde la carretera industrial (N-IV). Es de señalar el nuevo paso superior que conecta directamente la N-IV con la Zona Franca y carretera industrial.

Existe a lo largo de la verja de cerramiento de la zona de servicio del puerto una vía de doble circulación, de una anchura variable entre 8 y 14 metros.

En la zona de carga y descarga de mercancías, la circulación es única y en sentido de las agujas del reloj (el agua a la derecha). Entre ambas circulaciones paralelas hay, a intervalos de unos 100 metros, calles transversales de doble circulación. Los dique de abrigo de San Felipe y de Levante están habilitados para la circulación de vehículos, para su mejor vigilancia. Existe un paseo marítimo, para tráfico rodado y peatonal en el dique de San Felipe, con acceso directo al viario urbano. El firme de las carreteras es, en general, de adoquín y asfáltico y su longitud es de 10.529 metros.

La Cabezuela (Puerto Real)

El acceso por carretera al área de La Cabezuela, en la que se encuentra ubicado el Muelle de La Cabezuela, se realiza desde la ya mencionada N-443, a través del vial conectado mediante enlace con la N-443, la cual bordea la zona de servicio del área de La Cabezuela. A su vez la N-443 accede con rapidez a la autopista A-4 y a la N-IV.

El Puerto de Santa María

Los muelles comercial y pesquero (lonja y preparación de pesado) situados en la margen izquierda del río Guadalete, tienen acceso directo a la N-IV, la cual bordea la zona de servicio.

En cuanto al muelle pesquero situado en la margen derecha del río Guadalete (estancia y avituallamiento), se accede al mismo desde la N-IV a través del viario urbano.

Desde el acceso de la zona portuaria a la N-IV existe una carretera hasta las instalaciones del muelle exterior. Es de doble sentido, con una calzada de 8 metros.

En el muelle Exterior se circula por dos vías paralelas al cantil con ancho de 12,00 metros. A intervalos de 70 metros existen calles transversales igualmente de 12,00 metros con doble circulación.

La zona pesquera dispone de tres vías paralelas al cantil con ancho de 7,00 metros y sentido único que se completa con varias calles transversales del mismo ancho y sentido único.

En esta zona existen grandes espacios destinados a aparcamientos.



FERROCARRILES

Cádiz

El Puerto de Cádiz está enlazado mediante un ramal de ferrocarril a la estación terminal de la línea Madrid-Cádiz. El ramal núm.1 da servicio a los muelles Ciudad, Alfonso XIII y Reina Sofía. En los dos primeros existen vías de carga directa de buques en cantil de muelle y en todos vías interiores de servicio de almacenes y zonas de depósito de mercancías. El ancho de las vías es el normal, con una longitud total de vías de 5.085 metros.

El Puerto de Santa María

La línea férrea Madrid-Cádiz transcurre muy próxima a los muelles comercial y pequero, existiendo una terminal TECO frente al acceso a la dársena, sin conexión por la vía férrea con éstas. Asimismo, existe una estación de pasajeros a escasa distancia.

POR TUBERÍAS

El terminal petrolero de la Base Naval de Rota está conectado con el oleoducto Rota-Zaragoza.

POR OTROS MEDIOS

Líneas Aéreas

En el término municipal de Jerez de la Frontera se encuentra el aeropuerto “ La Parra “, colindante con la N-IV y próximo a la autopista A-4. La distancia del aeropuerto a El Puerto de Santa María por la N-IV es de 20 Km. y la distancia a Cádiz, por autopista 40 km.



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.7.- ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES

2.7.3 PLANO DE ACCESOS TERRESTRES





2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.8.- BREVE DESCRIPCION DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS

2.8.1 TERMINAL RO-RO EN CÁDIZ

Merecen destacarse las instalaciones para tráfico ro-ro situadas en el ángulo de los muelles Alfonso XIII, con dos rampas de 12 metros de ancho y 19 de longitud, capaces para cargar cien toneladas. Por su ancho excepcional, estas rampas permiten el cruce de dos vehículos cargados, lo que posibilita, si las condiciones de los buques lo permiten, una muy apreciable reducción de los tiempos de carga y descarga. De iguales características, existen dos rampas en el muelle Marqués de Comillas.



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.8.- BREVE DESCRIPCION DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS

2.8.2 TERMINAL DE CONTENEDORES “REINA SOFIA”

Equipada con tres grúas pórticos especiales de 40 toneladas, amén de un adecuado equipo de manipulación en tierra. La terminal se halla preparada para atender buques de cualquier tamaño en ventajosas condiciones operativas. Cuenta con una superficie de 195.000 metros cuadrados y 600 metros de línea de atraque, con calado de 10,5 metros.



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.8.- BREVE DESCRIPCION DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS

2.8.3 TERMINAL RO-RO EN EL PUERTO DE SANTA MARIA

Cuenta con una rampa móvil de 13 metros de ancho y 16 de longitud capaces de cargar 100 toneladas y una superficie de 11.000 m2.



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.8.- BREVE DESCRIPCION DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS

2.8.4 TERMINAL RO-RO EN LA ZONA FRANCA

Cuenta con una rampa móvil de 15 metros de ancho y 18 metros de longitud para cargas de 100 toneladas.



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PUERTO

2.8.- BREVE DESCRIPCION DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS

2.8.5 TERMINAL RO-RO EN LA CABEZUELA – PUERTO REAL

Cuenta con una rampa móvil de 20 metros de ancho y 33,5 metros de longitud para cargas de 100 toneladas.



3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.1. DÁRSENA DE CÁDIZ

3.1.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORG.	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/ AÑO
A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS					
A.1.- DÁRSENA COMERCIAL					
CASA PESCADOR "ALMIRANTE ESTRADA"	INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA	29/01/59	16/01/22	450,00	- €
CIUDAD DEL MAR	EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CÁDIZ	03/06/92	30/06/15	9.400,00	7.571,14 €
TERMINAL DE CONTENEDORES Y GRÚA PÓRTICO	CIA.GADITANA CONTENEDORES,S.A (Modif. 16/10/2000 Segregación)	05/03/93	20	43.540,00	235.532,99 €
SISTEMAS INFORMACIÓN-COMUNICACIÓN	PORTEL SERVICIOS TELEMÁTICOS ,S.A.	03/07/96	10	-	- €
CLUB NÁUTICO DIQUE S.FELIPE	REAL CLUB NÁUTICO DE CÁDIZ	11/07/97	30	24.917,00	39.764,52 €
SILOS DE CEMENTO	CEMEX ESPAÑA, S.A.	17/12/97	15	423,00	51.534,39 €
RAMPA RO-RO - MUELLE CIUDAD	CIA. TRASMEDITERRÁNEA	21/10/99	20	362,70	6.759,09 €
RAMPA RORO TRASLADABLES	CIA TRASMEDITERRÁNEA	22/05/00	29/05/12	1,00	24.311,38 €
NAVE ADOSADA AL SILO DE CEMENTO	CEMEX ESPAÑA, S.A.	18/07/00	18/12/12	623,37	25.857,62 €
ÁREA DESCANSO CONDUCTORES	RESTAURACIONES LISCAR (Transf. 08/11/2003) (Transf. 30/06/2005)	30/03/01	10	125,00	17.505,98 €
CLUB NÁUTICO Y SEDE SOCIAL	ASOC-DEPTVA. VIENTO DE LEVANTE	08/07/02	20	10.760,00	3.619,85 €
CONVENIO GESTIÓN, EXPLOTACIÓN P. AMÉRICA	EMPRESA P. PUERTOS ANDALUCÍA	25/02/03	27	107.514,00	60.514,70 €
BASCULA 60TN. MUELLE REINA SOFÍA	CIA.GADITANA CONTENEDORES,S.A	30/05/03	10	294,00	2.796,01 €
PISCINA AGUA SALDA - ZONA DEPORTIVA	EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CÁDIZ (Modif. 07/03/07)	26/06/06	30	13.721,82	16.030,44 €
BAR RESTAURANTE ESTACIÓN MARÍTIMA	HERMANOS ORDÓÑEZ S.L.	27/06/06	5+5	423,11	26.323,26 €
INSTALACIÓN DE ANTENAS DE TELEFONÍA	VODAFONE ESPAÑA. S.A.	15/07/08	10	173,25	20.878,60 €
TOTAL DÁRSENA COMERCIAL				212.728,25	538.999,97 €
A.2.- DÁRSENA PESQUERA					
INSTALACIÓN FRIGORÍFICA MUELLE MARQUES DE COMILLAS	PLEAMAR FROST S.A. (Modif. 17/05/1965 Trasn. 01/03/97)	21/05/51	21/12/22	3.619,00	47.708,63 €
NAVE 10 ALMACÉN MUELLE DE LEVANTE	FREIRE PAZO ENTREPORT S.L. (Modif. 23/11/1988 Trasn. 29/06/1994)	11/03/61	31/12/08	773,00	7.153,15 €
NAVE 7 ALMACÉN MUELLE DE LEVANTE	HIJOS DE VICENTE LARRAÑAGA SRC	29/04/63	50	984,00	828,58 €
NAVE 18 CONGELADOS MUELLE DE LEVANTE	TUBIO ÁLVAREZ S.L. (Trasn. 03/12/97)	15/04/81	30/06/10	180,00	5.728,78 €
SUMINISTRO A BUQUES PESQUEROS MUELLE LEVANTE	PETROPESCA, S.L. (Trasn. 17/05/1993) (Trasn.27/04/2005) (TRANSE. 01/07/08)	20/06/83	30	659,00	2.825,57 €
NAVE 4 TALLER MECÁNICO MUELLE DE LEVANTE	INDALBI SUR S.L. (Trasn. 01/02/1983)	05/12/84	16/12/22	1.332,00	4.069,19 €
NAVE 13 REPARACIONES ELÉCTRICAS MUELLE DE LEVANTE	BEFESA TRATAMIENTOS ESPECIALES (Trasn. 08/11/2003) (Trasn. 25/02/2004)	10/10/85	31/12/22	795,00	7.111,81 €
NAVE 5 REPARACIONES ELÉCTRICAS MUELLE DE LEVANTE	OMEGA ELECTRICIDAD S.L. (Trasn. 13/11/1991)	03/12/91	30	1.294,00	9.031,20 €
BAR Y RESTAURANTE LONJA DE CÁDIZ	ROSA DELIA CASTELLANO SUAREZ (Trasn. 08/11/2003-Trasn. 31/12/2007)	30/04/96	08/05/11	264,77	19.008,55 €
NAVE 4 RECEPCIÓN Y VENTA DE PESCADO,CRUSTÁCEOS Y MOLUSCOS VIVOS	GADITANA DE PESCADOS Y MARISCOS(Traf 1/10/2003 Modif. 01/07/2007 Trans. 01/07/2009)	26/10/00	16	2.160,00	18.749,15 €
NAVE 5 FRIGORÍFICA Y COCEDERO FERNÁNDEZ LADREDA	MARISCOS ÁNGEL GONZÁLEZ ALMEIDA	09/01/01	25	600,00	9.923,26 €
NAVE 6 FRIGORÍFICA MUELLE FDEZ. LADREDA	HIBERO	09/01/01	25	2.200,00	29.277,39 €
NAVE 15 MUELLE LEVANTE ENVASES	POLISUR 2000, S.A.	18/01/02	15	315,00	10.231,89 €
NAVE 14 MUELLE LEVANTE REPARACIONES NAVALES	REPARACIONES NAVALES DEL SUR, S.L.	24/10/02	17	447,00	17.781,69 €
NAVE 16 MUELLE LEVANTE SUMINISTROS INDUSTRIALES	SUIDAMAR, S.L. (Trasn. 22/03/2007)	25/10/02	15	437,00	11.186,24 €
NAVE 1 MUELLE LEVANTE INVESTIGACIONES PESQUERAS	INSTITUTO ESPAÑOL OCEANOGRAFÍA	17/12/02	20	605,00	12.229,13 €



NAVE 7 FRIGORÍFICO MUELLE FDEZ. LADRERA	RICARDO FUENTES E HIJOS (Modif. 01/05/2004)	13/01/03	25	3.359,35	26.045,52 €
LOCAL N° 314	DESIGN 3, S.L (Transf 07/05/2003)	28/05/03	10	118,00	2.855,55 €
LOCAL N° 315	DESIGN 3, S.L (Transf 07/05/2003)	28/05/03	10	118,00	2.855,55 €
NAVE 9 REPARACIONES ELECTROMECÁNICAS MUELLE LEVANTE	CONSERVACIONES ELÉCTRICAS SUR	17/12/04	10+5	859,00	15.955,81 €
NAVE 11 REPARACIÓN DE REDES MUELLE LEVANTE	SUCESORES DE PEPIÑO, S.L.	13/07/05	12	435,00	9.285,52 €
ALMACÉN ACEITES Y LUBRICANTES	CEPSA LUBRICANTES S.A.	10/11/05	5+5	288,50	4.152,75 €
NAVE 2 REPARACIONES ELÉCTRICAS MUELLE DE LEVANTE	MANUEL BULGAR MORERA (Trasf. 29/09/1995), (traf 12/07/2004) (Trasf. 16/03/2006)	15/03/06	17/09/22	360,00	2.524,09 €
NAVE CONGELADO MUELLE LEVANTE	OCEAN SEA CIA INTERNACIONAL DE PESCA-DO S.L. (Transf. 26/11/2001) (Transf. 27/10/2006)	26/10/06	30/06/09	538,00	4.916,43 €
NAVE 12 MUELLE FDEZ. LADREDA	SURATLÁNTICA DOS, S.L.	26/12/06	15	639,00	22.978,94 €
NAVE 8 ALMACÉN ENVASES MUELLE DE LEVANTE	BARREIRO PESCA, S.L. (Transf. 01/01/2007)	20/12/07	21/12/09	406,00	8.796,89 €
TOTAL DÁRSENA PESQUERA				23.785,62	313.211,26 €

A.3.- DÁRSENA DE ASTILLEROS

UNIFICACIÓN CONCESIONES Y AMPLIACIÓN LAMINA DE AGUA	NAVANTIA (Mod. 31/12/2004 - Transf. 01/01/2005)	18/01/02	19	735.886,22	531.638,16 €
PLANTA DELTA	DELTA	17/03/05	19/01/21	0,00	152,44 €
PARQUE DE BOMBEROS	CONSORCIO DE BOMBEROS	17/04/08	31/12/26	5.714,78	- €
TOTAL DÁRSENA DE ASTILLEROS				741.601,00	531.790,60 €

A.4.- PASEO PASCUAL PERY

LOCALES 7 - 8	AQUÍ TE QUIERO (Transf. 21/03/2007)	17/12/07	6+3	110,00	10.092,39 €
DISCOTECA-ANFITEATRO	ANFITEATRO GADES S.L.	09/07/08	10+5	2.511,02	68.320,01 €
LOCAL K	CASERO SILVA MANUEL DAVID	18/11/08	10+5	55,00	3.598,03 €
LOCAL J	MIGUEL PEÑALVER MIRANDA	25/11/08	10+5	110,00	10.129,49 €
LOCAL C	MANCILLA BRENES MARÍA DEL ROSARIO	26/11/08	10+5	55,00	4.856,52 €
TOTAL PASEO PASCUAL PERY				2.841,02	96.996,44 €
TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				980.955,89	1.480.998,27 €

B.- AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS

B.1.- DÁRSENA COMERCIAL

LOCAL N° 16 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	UNIÓN GENERAL DE TRABAJADORES	21/04/99	3	22,00	- €
LOCAL N° 17 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	UNIÓN GENERAL DE TRABAJADORES	21/04/99	3	22,00	- €
LOCAL N° 13 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	COMISIONES OBRERAS	17/04/02	-	22,00	- €
ALMACÉN N° 1 SUPERFICIE	ADMINISTRACIÓN DE ADUANAS	01/11/03	-	336,00	- €
LOCAL ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	ADMINISTRACIÓN DE ADUANAS	01/11/03	-	225,00	- €
LOCAL ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	POLICÍA DE FRONTERA	01/11/03	-	93,00	- €
MODULO 1 CARPA CRUCERISTAS	EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE CÁDIZ	01/11/03	3	22,50	- €
SUPERFICIE DESCUBIERTA	TERMINAL POL. PTO. CÁDIZ, S.A.	28/06/04	3	15.830,00	113.601,16 €
DEPOSITO DE GASÓLEO Y CARACOLA OFICINAS	TRANSPORTES CONTEGAL S.A.	28/11/06	3	150,00	3.539,79 €
SUPERFICIE INSTALACIÓN CARACOLA	TRANSPORTES CONTEGAL, S.A.	29/11/06	3	14,10	1.399,15 €
LOCAL N° 01 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	CARO BAUTISTA Y SANCHEZ, S.L.	15/01/07	3	41,00	3.531,11 €
LOCAL N° 12 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	TRANSMAROC ANDALUCÍA, S.L.	08/03/07	3	41,00	3.515,87 €
SUPERFICIE ANEXA A LA CONCESIÓN (X2496)	CIA.GADITANA CONTENEDORES,S,A	12/03/07	3	21.851,00	130.065,22 €
SUPERFICIE ANEXA A LA TERMINAL DE CONTENEDORES (X2496)	CIA.GADITANA CONTENEDORES,S,A	12/03/07	3	32.382,00	192.749,61 €



SUPERFICIE DESCUBIERTA	TRASMEDITERRÁNEA CARGO, S.A.U.	25/05/07	3	2.000,00	26.818,14 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA INSTALACIÓN CARACOLA	MULTIMODAL EXPRESS ANDALUCÍA, S.A.	07/06/07	3	14,40	1.398,13 €
LOCAL Nº 02 OFICINAS ESTACIÓN MARÍTIMA	BERNARDINO ABAD S.L.	19/06/07	3	22,00	2.308,47 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA TERMINAL CONTENEDORES	CIA. GADITANA DE CONTENEDORES (Mod. 22/11/2008)	25/06/07	3	7.550,00	53.923,85 €
ALMACÉN Nº 1 - LOCAL 2	TERMINAL POL. PTO. CÁDIZ S.A.	27/07/07	3	500,00	17.775,13 €
ALMACÉN Nº 1 - LOCAL 3	TERMINAL POL. PTO. CÁDIZ S.A.	27/07/07	3	84,00	4.160,83 €
ALMACÉN Nº 1 - LOCAL 4	TERMINAL POL. PTO. CÁDIZ S.A.	27/07/07	3	100,00	4.585,39 €
LOCAL Nº 07 OFICINAS ESTACIÓN MARÍTIMA	TERMINAL POL. PTO. CÁDIZ S.A.	28/07/07	3	69,00	3.585,64 €
LOCAL Nº 11 OFICINAS ESTACIÓN MARÍTIMA	SERVIPORT ANDALUCÍA, S.A.	23/10/07	3	120,00	9.136,31 €
LOCAL Nº 10 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	MERTRAMAR CÁDIZ, S.L	11/12/07	3	41,00	3.515,87 €
LOCAL Nº 12 ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS	21/12/07	3	114,00	6.330,79 €
ALMACÉN Nº 1 MUELLE ALFONSO XIII (SERVICIOS AUXILIARES)	COMPAÑÍA TRASMEDITERRÁNEA, S.A.	18/01/08	3	334,10	11.224,95 €
LOCAL Nº 02 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	EUROPEA DE EXPEDICIONES, S.L.	18/01/08	3	41,00	3.531,11 €
LOCAL Nº 09 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	CADISHIP, S.L.	27/03/08	3	41,00	3.018,52 €
LOCAL Nº 04 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	SERVICIOS AUX. DE PUERTO, S.A.	19/04/08	3	41,00	3.031,33 €
RECOGIDA DE RESIDUOS SÓLIDOS A BUQUES	ECOSUR BAHÍA, S.L.	18/07/08	3	732,15	3.395,88 €
SUPERFICIE REPARACIÓN CONTENEDORES	SURATLANTICA DE SERVICIOS, S.A.	22/11/08	3	792,00	7.592,41 €
TOTAL DÁRSENA COMERCIAL				83.647,25	613.734,66 €

B.2.- DÁRSENA PESQUERA

B.2.1- VARIOS

SERVICIO DE VIGILANCIA ADUANERA	AGENCIA TRIBUTARIA	01/02/07	3	20,25	- €
NAVE 2 MUELLE FDEZ. LADREDA	CORTEMAR S.L.	08/02/07	1	408,00	10.752,67 €
NAVE MFL Nº 1	ORTIZ CORDERO ANTONIO	20/02/07	1	192,00	12.600,05 €
INST. 11 CARACOLAS ENSERES PESCA	COFRADÍA DE PESCADORES CÁDIZ	27/03/08	3	210,00	1.233,42 €
TOTAL DÁRSENA PESQUERA - VARIOS				830,25	24.586,14 €

B.2.2- LOCALES

LOCALES CONGELADOS ANTIGUA LONJA (000-050)					
LOCALES CONGELADOS ANTIGUA LONJA (000-050)	0 LOCALES			0,00	- €
LOCALES MUELLE LEVANTE (201-250)	27 LOCALES			1.589,10	52.651,22 €
LOCALES MUELLE LEVANTE (301-316)	9 LOCALES			549,45	27.153,26 €
LOCALES MUELLE LEVANTE (401-416)	13 LOCALES			907,55	29.466,64 €
LOCALES EXPORTADORES NUEVA LONJA (501-519)	8 LOCALES			638,00	30.145,81 €
LOCALES EXPORTADORES NUEVA LONJA (601-655)	23 LOCALES			1.279,00	71.963,02 €
LOCALES INTERIOR NUEVA LONJA OFICINAS (700-707)	6 LOCALES			216,50	11.163,37 €
LOCALES (800-806)	2 LOCALES			54,13	1.931,14 €
TOTAL DÁRSENA PESQUERA - LOCALES	88 LOCALES			5.233,73	224.474,46 €

B.4.- PASEO PASCUAL PERY

EXPLOTACIÓN BARRAS DE HOSTELERÍA	EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CÁDIZ	15/02/08	3	0,00	1.591,30 €
TOTAL PASEO PASCUAL PERY				0,00	1.591,30 €

TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				89.711,23	864.386,56 €
---	--	--	--	------------------	---------------------

TOTAL DÁRSENA (CONCESIONES Y AUTORIZACIONES)				1.070.667,12	2.345.384,83 €
---	--	--	--	---------------------	-----------------------

3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.1. DÁRSENA DE CÁDIZ

3.1.2. AUTORIZADAS DURANTE EL AÑO 2009

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORG.	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/ AÑO
A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS					
A.1.- DÁRSENA COMERCIAL					
TOTAL DÁRSENA COMERCIAL					
A.2.- DÁRSENA PESQUERA					
DEPARTAMENTO 2 DE LA NAVE Nº 19	NAZARENA DEL HIELO, S.L.	14/07/09	12	282,00	10.282,07 €
DEPARTAMENTO 5,6,7 DE LA NAVE Nº 19	TUBIO ALVAREZ, S.L.	09/11/09	16	7.770,00	23.760,14 €
NAVE 17 ALMACÉN MUELLE DE LEVANTE	FÉLIX FERNÁNDEZ VERDEJO	06/04/09	15	130,00	9.742,75 €
TOTAL DÁRSENA PESQUERA				8.182,00	43.784,96 €
A.1.- DÁRSENA DE ASTILLEROS					
TOTAL DÁRSENA DE ASTILLEROS					
A.4.- PASEO PASCUAL PERY					
LOCAL A	DISCO QADIS, S.L.	30/04/09	10	87,00	6.229,24 €
LOCAL B	AFAPICHIS, S.L.	30/04/09	10	165,00	8.941,06 €
LOCAL E e F	INICIATIVAS HOSTELERAS DEL SUR	30/04/09	10	275,00	12.079,79 €
LOCAL G	INICIATIVAS HOSTELERAS DEL SUR	30/04/09	10	110,00	5.039,11 €
LOCAL H e I	INICIATIVAS HOSTELERAS DEL SUR	30/04/09	10	275,00	12.079,79 €
LOCAL L	ANFITEATRO GADES	30/04/09	10	110,00	4.568,99 €
TOTAL PASEO PASCUAL PERY				1.022,00	48.937,98 €
TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				9.204,00	92.722,94 €
B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS					
B.1.- DÁRSENA COMERCIAL					
INSTALACIÓN 4 TERMINALES TELEFÓNICA USO PUBLICO	PORTEL SER. TELEMATICOS, S.A.	01/01/09	3	4,00	78,92 €
LOCAL Nº 08 ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	CONTAINERS, S.A.	01/01/09	3	22,00	2.320,47 €
CARACOLA OFICINAS	ARC EUROBANAN, S.L.	01/02/09	3	14,10	1.379,11 €
CARACOLA OFICINAS	GONZÁLEZ GAGGERO CÁDIZ S.L.	01/02/09	3	14,00	1.151,91 €
CARACOLA MUELLE MARQUES DE COMILLAS	TRANSBULL CÁDIZ S.A.	09/04/09	3	10,00	1.335,67 €
CARACOLA OFICINAS	EUROTRANSIT MAGHREB S.L.	01/05/09	3	9,60	1.331,44 €
LOCAL Nº 01 OFICINAS ESTACIÓN MARÍTIMA	CIA. TRASMEDITERRÁNEA	01/05/09	3	20,80	1.888,62 €
LOCAL Nº 03 ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	SDAD.COOP. TPTES, BAHÍA DE CÁDIZ	01/05/09	3	27,00	2.493,83 €
LOCAL Nº 05-06 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	AMARRADORES PTO. DE CÁDIZ S.L.	01/05/09	3	122,00	5.726,80 €
LOCAL Nº 07 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	SERTRAIN S.L.	01/05/09	3	41,00	3.477,36 €
LOCAL Nº 14 EFIDICIO SOIVRE OFICINAS	COTRANSA, S.A.	01/05/09	3	41,00	3.477,36 €
LOCAL Nº 09 ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	SDAD.COOP. TPTES. LOS REMEDIOS	09/05/09	3	30,00	2.597,86 €
ALMACÉN Nº 1 PARCELA	TRANSFRIGO CANARIAS, S.A	12/05/09	3	550,00	20.900,35 €
SUPERFICIE CARACOLA	GESTIÓN DE TRANSP. DE VEHÍCULOS, S.L.	24/05/09	1	14,10	1.379,12 €
ALMACÉN Nº 1 MUELLE ALFONSO XIII (OPERACIONES DE GRUPAJE)	BERNARDINO ABAD S.L.	24/06/09	3	393,00	13.556,54 €
FARO SANTI-PETRI	CASTILLO DE SANCTI PETRI, UTE	11/07/09	2	18,60	1.020,79 €



LOCAL EN EDIFICIO COMODORO	SOCIEDAD PREVENCIÓN FREMAP, S.L.	01/08/09	3	50,70	7.598,11 €
LOCAL Nº 06 ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	CIA. TRASMEDITERRÁNEA	01/10/09	1	43,00	2.972,59 €
LOCAL Nº 03 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	BELIQUEEN TRANSPORT, S.L.	27/10/09	3	41,00	3.515,85 €
LOCAL Nº 08 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	IGLESIAS Y PINEDA S.A.	27/10/09	3	41,00	3.515,85 €
LOCAL Nº 11 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	TRANSPORTES CHICLANA S.C.A.	04/12/09	3	41,00	3.515,85 €
TOTAL DÁRSENA COMERCIAL				1.547,90	85.234,40 €

B.2.- DÁRSENA PESQUERA

B.2.1.- Varios					
SUPERFICIE APARCAMIENTO VEHÍCULOS INDUSTRIALES	CIA. TRASMEDITERRÁNEA	06/01/09	1	10.796,50	92.206,56 €
DEPARTAMENTO 2 DE LA NAVE Nº 19	NAZARENA DEL HIELO, S.L.	01/02/09	1	282,00	10.012,07 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA PARA HOSTELERÍA	ISRAEL GÓMEZ HERRERA	12/02/09	3	24,00	1.764,31 €
TOTAL DÁRSENA PESQUERA- VARIOS				11.102,50	103.982,94 €

B.2.2.- Locales					
LOCALES CONGELADOS ANTIGUA LONJA (000-050)	0 LOCALES			0,00	- €
LOCALES MUELLE LEVANTE (201-250)	10 LOCALES			603,50	21.062,65 €
LOCALES MUELLE LEVANTE (301-316)	4 LOCALES			243,20	10.618,39 €
LOCALES MUELLE LEVANTE (401-416)	2 LOCALES			122,10	6.351,00 €
LOCALES EXPORTADORES NUEVA LONJA (501-519)	3 LOCALES			174,00	9.081,74 €
LOCALES EXPORTADORES NUEVA LONJA (601-655)	22 LOCALES			1.174,00	64.930,89 €
LOCALES INTERIOR NUEVA LONJA OFICINAS (700-707)	1 LOCALES			116,70	5.017,83 €
LOCALES (800-806)	2 LOCALES			57,78	4.204,49 €
TOTAL LOCALES	44 LOCALES			2.491,28	121.266,99 €

TOTAL DÁRSENA PESQUERA				13.593,78	225.249,93 €
-------------------------------	--	--	--	------------------	---------------------

B.3.- DÁRSENA DE ASTILLEROS

TOTAL DÁRSENA DE ASTILLEROS					
------------------------------------	--	--	--	--	--

B.4.- PASEO PASCUAL PERY

BAR CANTINA PUNTA SAN FELIPE	RODRÍGUEZ ARAUJO JOSÉ MANUEL	17/02/09	3	176,00	3.218,10 €
TOTAL DÁRSENA DE ASTILLEROS				176,00	3.218,10 €

TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				15.317,68	313.702,43 €
---	--	--	--	------------------	---------------------

TOTAL DÁRSENA CONCESIONES Y ADMINISTRACIONES				24.521,68	406.425,37 €
---	--	--	--	------------------	---------------------

3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.1. DÁRSENA DE CÁDIZ

3.1.3. BAJAS DURANTE EL AÑO 2009

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA BAJA	PLAZO AÑOS	FECHA OTORG.	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/AÑO
A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS						
A.1.- DÁRSENA COMERCIAL						
TOTAL DÁRSENA COMERCIAL						
A.2.- DÁRSENA PESQUERA						
NAVE 17 ALMACÉN MUELLE DE LEVANTE	FÉLIX FERNÁNDEZ VERDEJO	05/04/09	20	09/12/88	130,00	1.923,89 €
NAVE 6 ALMACÉN MUELLE DE LEVANTE	MARFA S.L.	30/06/09	25	21/02/97	1.008,00	20.612,03 €
TOTAL DÁRSENA PESQUERA					1.138,00	22.535,92 €
A.1.- DÁRSENA DE ASTILLEROS						
TOTAL DÁRSENA DE ASTILLEROS						
A.4.- PASEO PASCUAL PERY						
LOCALES 24 - 25	JACINTO SAINZ MATEO	02/03/09	15	05/03/93	110,00	8.194,47 €
LOCALES 1 - 2	MARÍA DEL ROSARIO MANCILLA BRENES (Trasf. 01/06/03)	17/03/09	15	30/04/93	87,00	6.645,68 €
LOCALES 14 - 15	AQUÍ TE QUIERO (Trasf. 21/03/2007)	17/03/09	15	23/07/93	110,00	5.877,22 €
LOCALES 16 - 17	DISCOGADES S.L. (Trasf. 15/12/99)	20/03/09	15	02/06/93	110,00	8.194,47 €
LOCALES 9 - 10 - 11	ESMERALDA DATO HERRAN (Trans. 01/01/1993)	12/05/09	15	02/06/93	165,00	9.146,35 €
LOCALES 3 - 4 - 5	YOLJOMAR S.L. (Trasf. 06/05/1995)	21/05/09	15	05/03/93	165,00	8.751,05 €
TOTAL PASEO PASCUAL PERY					747,00	46.809,24 €
TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS					1.885,00	69.345,16 €

B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS

B.1.- DÁRSENA COMERCIAL

CARACOLA OFICINAS	ARC EUROBANAN, S.L.	31/01/09	3	25/01/06	14,10	1.399,15 €
CARACOLA OFICINAS	GONZÁLEZ GAGGERO CÁDIZ S.L.	31/01/09	3	30/12/02	14,00	1.136,84 €
CARACOLA MUELLE MARQUES DE COMILLAS	TRANSBULL CÁDIZ S.A.	08/04/09	3	13/01/06	10,00	1.349,89 €
CARACOLA OFICINAS	EUROTRANSIT MAGHREB S.L.	30/04/09	3	17/05/06	9,60	1.345,08 €
LOCAL Nº 01 OFICINAS ESTACIÓN MARÍTIMA	CIA. TRASMEDITERRÁNEA	30/04/09	1	01/06/08	20,80	1.888,62 €
LOCAL Nº 03 ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	SDAD.COOP. TPTES. BAHÍA DE CÁDIZ	30/04/09	3	10/05/06	27,00	2.585,02 €
LOCAL Nº 15 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	FRIGOMANT S.C.A.	31/12/09	3	01/11/06	41,00	3.568,78 €
LOCAL Nº 05-06 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	AMARRADORES PTO. DE CÁDIZ S.L.	30/04/09	3	01/05/06	122,00	5.858,77 €
LOCAL Nº 07 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	SERTRAIN S.L.	30/04/09	3	10/05/06	41,00	3.076,08 €
LOCAL Nº 14 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	COTRANSA, S.A.	30/04/09	3	19/05/06	41,00	3.584,33 €
SUPERFICIE CARACOLA	GESTIÓN DE TRANSPORTE DE VEHÍCULOS, S.L.	30/04/09	1	23/05/08	14,10	1.399,16 €
LOCAL Nº 09 ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	SDAD.COOP. TPTES. LOS REMEDIOS	08/05/09	3	01/05/06	30,00	2.699,16 €
ALMACÉN Nº 1 PARCELA	TRANSFRIGO CANARIAS, S.A	11/05/09	3	31/03/06	550,00	20.944,77 €
CENTRO ACTIVIDADES NÁUTICAS	CONSEJERÍA TURISMO COMERCIO Y DEPORTE	21/05/09	3	24/03/07	759,00	67,48 €
ALMACÉN Nº 1 MUELLE ALFONSO XIII (OPERACIONES DE GRUPAJE)	BERNARDINO ABAD S.L.	23/06/09	3	20/04/06	393,00	13.556,54 €



LOCAL EN EDIFICIO COMODORO	SOCIEDAD PREVENCIÓN FREMAP, S.L.	31/07/09	3	01/07/06	50,70	8.066,91 €
LOCAL Nº 06 ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	CIA. TRASMEDITERRÁNEA	30/09/09	3	22/06/06	43,00	3.089,52 €
LOCAL Nº 03 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	BELIQUEEN TRANSPORT, S.L.	26/10/09	1	01/09/08	41,00	3.584,33 €
LOCAL Nº 08 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	IGLESIAS Y PINEDA S.A.	26/10/09	3	26/10/06	41,00	3.584,33 €
INSTALACIÓN SURTIDOR DE GASOLINA	REAL CLUB NÁUTICO DE CÁDIZ	05/11/09	-	06/06/75	10,00	30,58 €
LOCAL Nº 11 EDIFICIO SOIVRE OFICINAS	TRANSPORTES CHICLANA S.C.A.	03/12/09	3	24/10/06	41,00	3.584,33 €
LOCAL Nº 05 ESTACIÓN MARÍTIMA OFICINAS	TERMINAL POL. PTO. CÁDIZ S.A.	31/12/09	3	27/07/07	30,00	2.597,84 €
TOTAL DÁRSENA COMERCIAL					2.343,30	88.997,51 €

B.2.- DÁRSENA PESQUERA

B.2.1.- Varios						
SUPERFICIE APARCAMIENTO VEHÍCULOS INDUSTRIALES	CIA. TRASMEDITERRÁNEA	05/01/09	1	24/10/07	10.796,50	92.648,09 €
CARACOLA BAR MÓVIL	LÓPEZ BARROSO MIGUEL	11/02/09	3	05/12/05	24,00	1.667,30 €
DEPARTAMENTO 2 DE LA NAVE Nº 19	NAZARENA DEL HIELO, S.L.	30/06/09	1	01/02/09	282,00	10.282,07 €
Total Dársena pesquera Varios					11.102,50	104.597,46 €

B.2.1.- Varios						
LOCALES CONGELADOS ANTIGUA LONJA (000-050)	0 LOCALES				0,00	- €
LOCALES MUELLE LEVANTE (201-250)	16 LOCALES				966,30	31.948,89 €
LOCALES ARMADORES MUELLE LEVANTE (301-316)	3 LOCALES				183,15	8.429,96 €
LOCALES ARMADORES MUELLE LEVANTE (401-416)	3 LOCALES				183,15	9.175,26 €
LOCALES EXPORTADORES NUEVA LONJA (501-519)	6 LOCALES				348,00	18.593,36 €
LOCALES EXPORTADORES NUEVA LONJA (601-655)	24 LOCALES				1.264,00	70.039,67 €
LOCALES INTERIOR NUEVA LONJA OFICINAS (700-707)	1 LOCALES				116,70	6.549,35 €
LOCALES (800-806)	3 LOCALES				81,85	6.184,10 €
Total Dársena pesquera Varios	56 LOCALES				3.143,15	150.920,59 €

TOTAL DÁRSENA PESQUERA					14.245,65	255.518,05 €
-------------------------------	--	--	--	--	------------------	---------------------

B.3.- DÁRSENA DE ASTILLEROS

TOTAL DÁRSENA DE ASTILLEROS						
------------------------------------	--	--	--	--	--	--

B.4.- PASEO PASCUAL PERY

BAR CANTINA PUNTA SAN FELIPE	RODRÍGUEZ ARAUJO JOSÉ MANUEL	16/02/09	3	10/01/06	176,00	3.318,91 €
LOCAL F	INICIATIVAS HOSTELERAS DEL SUR, S.L.	31/05/09	6M	26/11/08	110,00	645,41 €
TOTAL PASEO PASCUAL PERY					286,00	3.964,32 €

TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS					16.874,95	348.479,88 €
---	--	--	--	--	------------------	---------------------

TOTAL DÁRSENA CONCESIONES Y ADMINISTRACIONES					18.759,95	417.825,04 €
---	--	--	--	--	------------------	---------------------



3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.2. MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL

3.2.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORG.	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/ AÑO
-------------	---------	--------------	------------	-----------------	-------------------

A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS

A.1.- ZONA CIUDAD					
PARCELA PARA CLUB NÁUTICO	EXCMO. AYUNTAMIENTO PUERTO REAL	26/06/92	04/10/21	1.800,00	3.524,26 €
SUPERFICIES SANEAMIENTO INTEGRAL	EXCMO. AYUNTAMIENTO PUERTO REAL	29/10/03	30	3.069,50	1.863,14 €
TOTAL ZONA CIUDAD				4.869,50	5.387,40 €

A.2.- MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL					
PLANTA OFF-SHORE	DRAGADOS OFF SHORE S.A. (MOD. AMPL. 15/11/2003 UNIF 15/01/2009)		11/07/19	450.015,32	617.347,54 €
FÁBRICA DE BUQUES ASTILLEROS NABAC	NAVANTIA,S.L. (MODIF. 20/12/2001) (TRA. 01/01/2005)	10/12/72	50	39.714,00	15.083,46 €
PLANTA DE ACEITE Y BIODIESEL	ALMACENES Y DEPÓSITOS PORTUARIOS, S.L.	11/01/08	25	10.650,09	34.339,23 €
ESTACIÓN DE SERVICIOS	ÁREA DE SERVICIO LA CABEZUELA, S.L.	14/04/08	24	5.795,00	14.052,64 €
ALMACÉN PARA GRANELES 3ª FASE	ALMACENES MARÍTIMOS DEL SUR, S.L.	01/11/08	24/01/00	17.194,00	69.673,34 €
ALMACÉN PARA GRANELES 4ª FASE	ALMACENES MARÍTIMOS DEL SUR, S.L.	08/11/08	30/01/00	10.830,82	28.817,76 €
AMPLIACIÓN Y SERVICIOS ASTILLEROS	NAVANTIA,S.L. (MODIF. 20/12/2001) (TRA. 01/01/2005) (MOD 01/07/2009)	14/10/74	50	9.071,30	42.288,65 €
CONCESIÓN ADMINISTRATIVA PARA BETUNES	ALIBESA (MOD. 05/02/2003 - MOD.02/12/2004 - MOD 01/05/2009)	05/02/98	30	10.525,25	52.212,24 €
NAVE ALMACENAMIENTO MERCANCÍAS	A. M. CONDEMINAS CÁDIZ S.A.	08/06/98	30	10.000,00	24.292,31 €
NAVE INDUST. ALM. PROD. AGROALIMENTARIOS UNIFICACIÓN	SEPORSUR, S.A. UNIP. (MODIF. 30/06/2007)	18/10/99	16/11/30	54.492,00	128.635,58 €
GRÚAS DE 16 TN ,16TN,30TN (C3-C4-C5)	AGENCIA MARÍTIMA PORTILLO S.A.	01/01/00	10+3+3	-	45.148,88 €
GRÚA DE 16/30TN Y 16TN (C1-C1B Y C2)	SEPORSUR, S.A. UNIP.	08/11/00	10+3+3	765,00	3.145,49 €
GRÚA PÓRTICO DE 16/30TN Y 16TN (C6-C6B Y C7)	UTE PORT CÁDIZ	01/07/01	10+3+3	0,00	- €
ALMACÉN PARA GRANELES 1ª FASE	ALMACENES MARÍTIMOS DEL SUR, S.L.	17/05/02	30	8.979,26	21.679,96 €
AMPLIACIÓN MUELLE SUR	NAVANTIA ,S.L. (TRA. 01/01/2005)	22/10/02	23/11/22	24.310,00	4.260,20 €
ALMACÉN PARA GRANELES 2ª FASE	ALMACENES MARÍTIMOS DEL SUR, S.L.	30/11/02	16/05/32	7.515,00	18.144,58 €
EXPLOTACIÓN RAMPA RORO	AIRBUS ESPAÑA, S.L. UNIP.	09/07/04	20	731,50	214.222,63 €
UNIFICACIÓN 9 NAVES ALMACÉN PARA GRANELES	CABEZUELA LOGÍSTICA, S.L.	28/06/06	17/05/32	26.111,19	63.430,10 €
CENTRO DESCARGA DEPÓSITOS ACEITES VEGETALES	SEPORSUR, S.A. UNIP.	23/10/07	25	16.141,50	78.459,05 €
TOTAL MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL				702.841,23	1.475.233,64 €



TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				707.710,73	1.480.621,04 €
--	--	--	--	-------------------	-----------------------

B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS

B.1.- MUELLE CIUDAD					
TOTAL MUELLE CIUDAD					

B.2.- MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL					
PARCELA PARA SILO HORIZONTAL	SIBELCO MINERALES, S.A	06/07/06	2	1.630,00	8.555,44 €
UTILLAJE ALMACENAMIENTO	SEPORSUR, S.A. UNIP.	17/01/08	3	150,00	1.158,46 €
INSTALACIONES COMPLEMENTARIAS ANEXA "NUEVO ACCESO A CÁDIZ"	UTE PUENTE DE CÁDIZ	16/07/08	3	15.798,00	76.093,69 €
GRÚA MÓVIL-LIEBHERR LHM500	UTE PORT CÁDIZ	26/03/08	3	242,00	808,76 €
GRÚA MÓVIL-LIEBHERR LHM500 (CM3)	AGENCIA MARÍTIMA PORTILLO CÁDIZ, S.L.	08/02/06	3	364,00	1.216,48 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA ALMACENAR COQUE Y CLINKER	CEMENTOS PORTLAND VALDERRIBAS, S.A	05/02/07	3	7.000,00	37.458,26 €
UTILLAJE ALMACENAMIENTO	AGENCIA M. PORTILLO CÁDIZ, S.L.	10/04/07	3	225,00	1.810,81 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA - 3º ACCESO CÁDIZ	UTE PUENTE DE CÁDIZ	23/05/07	3	40.419,00	70.823,71 €
UTILLAJE ALMACENAMIENTO	A.M. CONDEMINAS CÁDIZ, S.A.	18/06/07	3	200,00	1.609,62 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA - 3º ACCESO CÁDIZ	UTE PUENTE DE CÁDIZ	16/08/07	3	6.000,00	21.901,30 €
TOTAL MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL				72.028,00	221.436,53 €

TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				72.028,00	221.436,53 €
---	--	--	--	------------------	---------------------

TOTAL AUTORIZACIONES Y CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				779.738,73	1.702.057,57 €
---	--	--	--	-------------------	-----------------------



3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.2. MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL

3.2.2. AUTORIZADAS DURANTE EL AÑO 2009

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORG.	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/ AÑO
A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS					
A.1.- ZONA CIUDAD				0	-
TOTAL ZONA CIUDAD				0	-
A.2.- MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL				0	-
TOTAL MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL				0	-
TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				0	-
B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS					
B.1.- MUELLE CIUDAD					
TOTAL MUELLE CIUDAD					
B.2.- MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL					
SUPERFICIE DESCUBIERTA ACOPIO DE MATERIALES	DRAGADOS OFF-SHORE, S.A.	01/03/09	2	10.823,00	43.404,56 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA ACOPIO DE MATERIALES	DRAGADOS OFF-SHORE, S.A.	10/02/09	1	101.899,61	247.102,45 €
EXPLOTACIÓN MUELLE Y SUPERFICIE ANEXA "NUEVO ACCESO A CÁDIZ"	UTE PUENTE DE CÁDIZ	01/11/09	3	3.055,00	239.952,69 €
UTILLAJE ALMACENAMIENTO	FLETAMENTOS CÁDIZ, S.L.	15/10/09	3	110,00	643,34 €
GRÚA MÓVIL-LIEBHERR LHM400 (CM1)	AGENCIA MARÍTIMA PORTILLO S.L.	07/11/09	3	208,00	674,49 €
GRÚA MÓVIL-LIEBHERR LHM500 (CM2)	SEPORSUR, S.A	25/06/09	3	364,00	1.216,48 €
TOTAL MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL				116.459,61	532.994,01 €
TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				116.459,61	532.994,01 €
TOTAL AUTORIZACIONES Y CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				116.459,61	532.994,01 €



3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.2. MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL

3.2.3. BAJAS DURANTE EL AÑO 2009

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA BAJA	PLAZO AÑOS	FECHA OTORG.	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/AÑO
A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS						
A.1.- ZONA CIUDAD					0	-
TOTAL ZONA CIUDAD					0	-
A.2.- MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL						
AMPLIACIÓN MUELLES DEL YARD	DRAGADOS OFF SHORE S.A.	14/01/09	11/07/19	14/11/03	27.265,10	31.808,54 €
PLANTA PRODUCCIÓN BIODIESEL	CAPITAL ENERGY BIOFUEL CÁDIZ,S.L.	19/03/09	20	10/07/08	33.700,00	- €
AMPLIACIÓN MUELLE NORTE	NAVANTIA, S.L. (TRA. 01/01/2005)	01/07/09	23/11/22	09/07/04	22.111,00	2.362,26 €
PLANTA DE HORMIGÓN	HORMIAN RE,S.L.	15/05/09	10	14/03/07	5.116,00	13.215,59 €
TOTAL MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL					88.192,10	47.386,39 €
TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS					88.192,10	47.386,39 €
B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS						
B.1.- ZONA CIUDAD					0	-
TOTAL ZONA CIUDAD					0	-
B.2.- MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL						
PLANTA OFF-SHORE	DRAGADOS OFF SHORE S.A.	14/01/09	2	30/01/96	8.000,00	11.463,57 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA ACOPIO DE MATERIALES	DRAGADOS OFF-SHORE, S.A.	28/02/09	1	27/02/08	15.135,00	60.749,92 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA ACOPIO DE MATERIALES	DRAGADOS OFF-SHORE, S.A.	09/02/09	2	08/02/07	101.899,61	194.689,09 €
EXPLOTACIÓN MUELLE Y SUPERFICIE ANEXA "NUEVO ACCESO A CÁDIZ"	UTE PUENTE DE CÁDIZ	31/10/09	3	16/07/08	3.055,00	240.944,53 €
UTILLAJE ALMACENAMIENTO	FLETAMENTOS CÁDIZ, S.L.	14/10/09	3	15/10/07	200,00	1.609,34 €
GRÚA MÓVIL-LIEBHERR LHM400 (CM1)	AGENCIA MARÍTIMA PORTILLO S.L.	06/11/09	3	12/06/03	208,00	670,51 €
GRÚA MÓVIL-LIEBHERR LHM500 (CM2)	SEPORSUR, S.A	24/06/09	3	12/07/05	364,00	1.216,48 €
TOTAL MUELLE DE LA CABEZUELA - PUERTO REAL					128.861,61	511.343,44 €
TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS					128.861,61	511.343,44 €
TOTAL AUTORIZACIONES Y CONCESIONES ADMINISTRATIVAS					217.053,71	558.729,83 €



3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.3. DÁRSENA DE EL PUERTO DE SANTA MARÍA

3.3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORG.	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/ AÑO
-------------	---------	--------------	------------	-----------------	-------------------

A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS

A.1.- MARGEN DERECHA					
VARADERO	VARADERO GUADALETE, S.L. (Mod.19/01/2002 - 01/01/2005)	24/03/60	16/12/22	2.500,00	7.403,90 €
COMPLEJO DEPORTIVO	EXCMO. AYUNTAMIENTO P.S.M.	12/07/68	30	50.955,00	71.979,74 €
RAMPA ASFÁLTICA	FEDERACIÓN ANDALUZA DE VELA (Transf. 17/06/1992) (Mod. 01/01/2007)	23/02/73	23/02/23	30.186,00	29.618,73 €
TERRENOS OCUPADOS POR PUERTO SHERRY	MARINA DEL PUERTO DE SANTA MARÍA, S.A. (Reg. 30/06/2005)	20/03/73	16/12/22	145.262,00	108.128,98 €
CENTRO DE TRANSFORMACIÓN	ENDESA DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA, S.L.	11/06/86	20	55,00	292,26 €
REAL CLUB NÁUTICO	REAL CLUB NÁUTICO P.S.M (Ampliac. Actividad 03/01/2001)	13/11/87	31/12/10	9.450,00	18.773,00 €
RECUPERACIÓN MARGEN DERECHA	EXCMO. AYUNTAMIENTO P.S.M.	22/07/94	25	16.200,00	23.933,64 €
MODULO HOSTELERÍA - INSTALACIONES	ENERAN, S.A. (Transf. 24/06/2004) - (Mod 18/05/2005)	28/09/96	28/06/26	1.787,00	19.457,80 €
PANTALÁN FLOTANTE	EXCMO. AYUNTAMIENTO P.S.M.	18/01/02	15	1.240,00	440,03 €
LINEA MARÍTIMA DE TRANSPORTES DE PASAJEROS	TRAP.SA	03/12/07	4+4	5.354,03	26.179,72 €
TOTAL MARGEN DERECHA				262.989,03	306.207,80 €

A.2.- MARGEN IZQUIERDA					
A.2.1.- Muelle Comercial					
NAVE INDUSTRIAL	ORDOÑEZ ORTEGA (Transf. 16/10/2001 y Segreg. 26/07/2000)	03/12/97	03/12/24	4.414,00	21.867,22 €
ESTACIÓN DE SERVICIOS + TIENDA	CEPSA ESTACIONES SERVICIOS, S.A (Transf. 15/12/1999)	12/12/97	31/12/24	4.625,00	38.673,51 €
ARQUETA FIBRA ÓPTICA	JAZZTEL TELECOMUNICACIONES	23/01/02	15	1,00	777,01 €
NAVE INDUSTRIAL CULTIVOS MARINOS	FITOPLANCTON MARINO, S.L.	23/01/03	20	5.580,00	36.354,02 €
BAR RESTAURANTE	TOP-OIL, S.A.	14/11/03	15	672,00	3.254,51 €
CENTRO EMISOR O.M Y F.M.	SOCIEDAD MERC. EST. RADIO NACIONAL DE ESPAÑA (TRANSF. 01/01/07)	26/05/05	20	8.353,00	32.738,02 €
OBRAS SANEAMIENTO INTEGRAL	AGUAS DEL PUERTO E.M. S.A. (APEMSA)	10/11/06	30	6.805,95	- €



PARCELA NÁUTICO DEPORTIVO INVERNAJE EMBARCACIONES	MARINA PUERTO AMÉRICA, S.L.	15/04/08	23	3.517,00	9.278,69 €
PISCIFACTORÍA ATÚN ROJO	FUTUNA BLUE ESPAÑA, S.L.	09/07/08	30	28.067,00	73.112,75 €
TOTAL Muelle Comercial				62.034,95	216.055,73 €
A.2.2.- Muelle Pesquero					
DEPÓSITO Y SURTIDOR DE COMBUSTIBLE TERRESTRE + TIENDA	AND. SUMINISTROS PETROLÍFERO, S.A. (ANSUPESA) (Tran. 19/06/2002)	21/06/92	16/04/11	254,00	3.859,34 €
INSTALACIÓN 3 TANQUES COMBUSTIBLE PESQUEROS	CIA. ESPAÑOLA DE PETRÓLEOS, S.A (Transf. 27/08/2005)	08/06/98	20	740,00	6.869,68 €
FABRICA DE HIELO M.I.	FAHIPO, S.A.L	21/03/00	15	750,00	21.367,10 €
PUNTO DE SUMINISTRO EMBARCACIONES	AND. SUMINISTROS PETROLÍFERO, S.A. (ANSUPESA)	03/01/01	31/12/10	-	771,48 €
NAVE FRIGORÍFICA	ROMERIO, S.L.	14/06/01	25	3.517,00	29.068,07 €
SUMINISTRO COMBUSTIBLE PESQUEROS	PETROPESCA, S.L. (TRANSE. 19/06/02)	28/06/02	16/04/11	472,00	17.832,74 €
NAVE ENVASES POLIESTIRENO	POLISUR 2000, S.,L. (MOD.31/01/2005)	22/03/04	15	1.597,00	6.743,38 €
NAVE COMERCIALIZACIÓN Y MANIP. DE PRODUCTOS PESQ.	CALADERO, S.L.	27/12/04	22	2.477,85	16.822,66 €
LOCAL Nº 004	HERME ORTIZ, S.L	25/09/06	6+3	113,70	16.456,29 €
LOCAL Nº 005	PESC. CONGELADOS HNOS. MOY, S.A.	28/09/06	6+3	113,70	9.812,58 €
BAR RESTAURANTE	TODO JEREZ, S.L. (transf. 23/03/2007)	28/09/06	6	232,20	12.621,33 €
LOCAL Nº 008	MANUEL BAREA, S.A.	14/11/06	6+3	113,70	11.209,65 €
TOTAL Muelle Pesquero				10.381,15	153.434,30 €
TOTAL MARGEN IZQUIERDA				72.416,10	369.490,03 €
TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				335.405,13	675.697,83 €

B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS

B.1.- MARGEN DERECHA

APARCAMIENTOS VEHÍCULOS	EXCMO. AYUNTAMIENTO P.S.M.	06/07/88	1	3.750,00	8.289,98 €
EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS	EXCMO. AYUNTAMIENTO P.S.M.	31/07/95	3	1.077,00	1.499,48 €
PONTONA FLOTANTE - BAR	PUERTO TERRA SUR	05/07/07	3	650,00	26.224,65 €
TERRAZA HOSTELERÍA	ENERAN, S.A.	20/07/07	3	153,00	1.376,24 €
TERRAZA HOSTELERÍA	JOSÉ LLORCA FORTE	17/04/08	3	84,80	1.499,81 €
TERRAZA HOSTELERÍA	VENTA LA BLANCA PALOMA, S.L.	23/04/08	3	90,00	1.591,78 €
OCUPACIÓN DE SUPERFICIE	REAL CLUB NÁUTICO PUERTO DE SANTA MARÍA	31/05/08	31/10/10	500,00	1.548,54 €
TERRAZA HOSTELERÍA	MAR SHERRY,S.L	15/07/08	3	65,00	1.149,62 €
TOTAL MARGEN DERECHA				6.369,80	43.180,10 €

B.2.- MARGEN IZQUIERDA

B.2.1.- Muelle Comercial

LOCAL Nº 311	GUARDIA CIVIL	31/12/02	-	12,00	- €
ALMACÉN Nº 6	INSURPOL S.L. (Mod. 31/12/2004)	03/04/06	3	1.598,00	30.525,21 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA - 3 CONTENEDORES UTILLAJE	SERVISUR, S.L.	19/11/07	2	208,00	2.057,69 €
OCUPACIÓN SUPERFICIE DESCUBIERTA	AYORA PUERTOS Y OBRAS	28/01/08	3	1.200,00	12.350,31 €
CASETA REDEROS	CAMACHO OBREGÓN FERNANDO	21/04/08	3	187,75	1.645,01 €
LAMINA DE AGUA	REAL CLUB NÁUTICO P.S.M.	22/05/08	31/12/10	11.500,00	6.860,86 €



SUPERFICIE DESCUBIERTA	SANEAMIENTOS MARÍTIMOS S.A.	23/07/08	1	500,00	4.734,12 €
TOTAL Muelle Comercial				15.205,75	58.173,20 €
B.2.2.- Muelle Pesquero					
B.2.2.1.- Varios					
BAR MÓVIL	IBAÑEZ MANZANO ÁLVARO	27/06/97	3	24,00	234,38 €
MARQUESINA APARCAMIENTO VEHÍCULOS	FAHIPO, S.A.L.	07/11/07	3	40,00	301,27 €
TOTAL Muelle Pesquero Varios				64	535,65 €
B.2.2.2 - Locales					
Locales Armadores (200-255)	18 LOCALES			635,95	28.740,56 €
Locales Mayoristas (1-20)	20 LOCALES			832,00	763.132,29 €
Congelados (0-16)	1 LOCALES			113,70	7.578,39 €
Locales Exportadores A	4 LOCALES			320,00	26.725,29 €
Locales Pequeños Exportadores B	9 LOCALES			540,00	50.577,47 €
Locales Exportadores C	3 LOCALES			108,00	11.137,76 €
Locales Lonja	3 LOCALES			36,75	5.542,80 €
Locales Sociales	2 LOCALES			32,05	2.540,48 €
Total Locales	60 LOCALES			2.618,45	895.975,04 €
TOTAL MARGEN IZQUIERDA				17.888,20 €	954.683,89 €
TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				24.258,00	997.863,99 €
TOTAL AUTORIZACIONES Y CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				359.663,13	1.673.561,82 €

3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.3. DÁRSENA DE EL PUERTO DE SANTA MARÍA

3.3.2. AUTORIZADAS DURANTE EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORG.	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/ AÑO
A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS					
A.1.- MARGEN DERECHA					
KIOSCO BAR	GALERAS REALES PUB, S.L.	07/11/09	10	125,00	11.739,96 €
TOTAL MARGEN DERECHA				125,00	11.739,96 €
A.2.- MARGEN IZQUIERDA					
A.2.1.- Muelle Comercial					
CENTRO TECNOLÓGICO ACUICULTURA	CTAQUA	03/04/09	23	3.261,00	8.654,20 €
TOTAL Muelle Comercial				3.261,00	8.654,20 €
A.2.2.- Muelle Pesquero					
TOTAL Muelle Pesquero				0,00	- €
TOTAL MARGEN IZQUIERDA				3.261,00	8.654,20 €
TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				3.386,00	20.394,16 €
B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS					
B.1.- MARGEN DERECHA					
TERRAZA HOSTELERÍA ANEXA CONCESIÓN	GALERAS REALES PUB, S.L.	13/05/09	1	160,20	2.989,46 €
TERRAZA HOSTELERÍA	MAR SHERRY, S.L.	14/05/09	3	90,00	1.644,17 €
KIOSKO	MANUEL IGLESIAS RUIZ	01/06/09	3	16,00	209,68 €
CASETA VENTA BILLETES	MOTONAVES ADRIANO, S.L.	04/11/09	1	6,00	151,20 €
TOTAL MARGEN DERECHA				272,20	4.994,51 €
B.2.- MARGEN IZQUIERDA					
B.2.1.- Muelle Comercial					
LOCAL Nº 320	S.G.S. ESPAÑOLA DE CONTROL, S.A.	01/02/09	1	14,00	1.097,45 €
OCUPACIÓN SUPERFICIE DESCUBIERTA	REPARACIONES METÁLICAS PORTUENSES, S.L.	01/04/09	3	450,00	5.645,18 €
PANTALÁN ATRAQUE EMBARCACIONES DEPORTIVAS	REAL CLUB NÁUTICO PTO. STA. MARÍA	16/06/09	1	3.540,00	3.390,83 €
LOCAL Nº 328	DESGUACES Y RECICLAJES DE LA BAHÍA	12/12/09	3	15,00	1.164,54 €
NAVE METÁLICA Y SUPERFICIE ANEXA	DESGUACES Y RECICLAJES DE LA BAHÍA	12/12/09	6M	3.000,00	11.787,81 €
DESGUACE BARCOS Y DEPOSITO OXIGENO	DESGUACES Y RECICLAJES DE LA BAHÍA	12/12/09	1	3.069,65	29.272,56 €
TOTAL Muelle Comercial				10.088,65	52.358,37 €
B.2.2.- Muelle Pesquero					
B.2.2.1.- Varios					



TOTAL Muelle Pesquero Varios					
B.2.2.2 - Locales					
Locales Armadores (200-255)	7 LOCALES			212,10	12.641,91 €
Locales Mayoristas	1 LOCALES			41,50	30.202,81 €
Locales Congelados D	5 LOCALES			568,50	37.915,15 €
Locales Exportadores A	1 LOCALES			80,00	7.485,92 €
Locales Pequeños Exportadores B	0 LOCALES			0,00	- €
Locales Exportadores C	1 LOCALES			36,00	3.853,86 €
Locales Lonja	0 LOCALES			0,00	- €
Locales Sociales	0 LOCALES			0,00	- €
Total Locales	15 LOCALES			938,10	92.099,65 €
TOTAL MARGEN IZQUIERDA				11.026,75	144.458,02 €
TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				11.298,95	149.452,53 €
TOTAL AUTORIZACIONES Y CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				14.684,95	169.846,69 €



3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.3. DÁRSENA DE EL PUERTO DE SANTA MARÍA

3.3.3. BAJAS DURANTE EL AÑO 2009

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA BAJA	PLAZO AÑOS	FECHA OTORG.	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/AÑO
-------------	---------	------------	------------	--------------	-----------------	------------------

A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS

A.1.- MARGEN DERECHA

KIOSCO BAR	GALERAS REALES PUB, S.L.	06/11/09	15	07/06/96	233,66	2.163,37 €
TOTAL MARGEN DERECHA					233,66	2.163,37 €

A.2.- MARGEN IZQUIERDA

A.2.1.- Muelle Comercial					0	-
TOTAL Muelle Comercial					0	-

A.2.2.- Muelle Pesquero					0	-
TOTAL Muelle Comercial					0	-

TOTAL MARGEN IZQUIERDA					233,66	2.163,37 €
-------------------------------	--	--	--	--	---------------	-------------------

TOTAL MARGEN CONCESIONES ADMINISTRATIVAS					233,66	2.163,37 €
---	--	--	--	--	---------------	-------------------

B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS

B.1.- MARGEN DERECHA

HOSTELERÍA LA PUNTILLA	GONZÁLEZ PÉREZ ANTONIO	02/03/09	1	27/05/02	565,50	3.223,13 €
HOSTELERÍA LA PUNTILLA	HEVILLA GÁLVEZ JOSÉ DIEGO	18/03/09	1	06/06/02	203,51	2.194,35 €
TERRAZA HOSTELERÍA ANEXA CONCESIÓN	GALERAS REALES PUB, S.L.	13/05/09	1	19/12/07	160,20	2.989,46 €
TERRAZA HOSTELERÍA	MAR SHERRY, S.L.	13/05/09	2	31/01/07	90,00	1.595,16 €
CASETA VENTA BILLETES	MOTONAVES ADRIANO, S.L.	03/11/09	3	17/08/06	6,00	166,26 €
BAR PIRIÑACA	RIQUEL BEJARANO JOSÉ LUIS	03/12/09	1	07/05/01	343,00	2.590,78 €
TOTAL MARGEN DERECHA					1.368,21	12.759,14 €

B.2.- MARGEN IZQUIERDA

B.2.1.- Muelle Comercial						
LOCAL N° 320	S.G.S. ESPAÑOLA DE CONTROL, S.A.	31/01/09	1	01/11/07	14,00	1.097,45 €
OCUPACIÓN SUPERFICIE DESCUBIERTA	REPARACIONES METÁLICAS PORTUEN-SES, S.L.	31/03/09	3	01/01/06	450,00	5.647,35 €
PANTALÁN ATRAQUE EMBARCACIONES DEPORTIVAS	REAL CLUB NÁUTICO PTO. STA. MARÍA	15/06/09	3	20/06/06	760,00	456,58 €
NAVE N° 2 DEPARTAMENTO 3	ASTILLEROS PECCI, S.L.	31/08/09	4M	22/05/08	437,00	9.153,12 €
SUPERFICIE DESCUBIERTA	ASTILLEROS PECCI, S.L.	31/08/09	4M	22/05/08	300,00	4.780,47 €
EDIFICIO Y PARCELA ANEXA	CULTIVOS DE ALGAS, S.L.	05/11/09	1	01/07/08	2.400,00	12.230,94 €
ALIVIADERO DE PLUVIALES	UTE MARTÍN CASILLAS-BARDERA OBRA CIVIL	30/11/09	6M+6M	10/04/07	600,00	4.249,95 €
LOCAL N° 328	DESGUACES Y RECICLAJES DE LA BAHÍA	11/12/09	3	01/10/05	15,00	1.167,57 €
NAVE METÁLICA Y SUPERFICIE ANEXA	DESGUACES Y RECICLAJES DE LA BAHÍA	11/12/09	3	17/10/05	3.000,00	11.636,99 €
DESGUACE BARCOS Y DEPOSITO OXIGENO	DESGUACES Y RECICLAJES DE LA BAHÍA	11/12/09	3	17/10/05	3.069,65	33.709,64 €
TOTAL Muelle Comercial					11.045,65	84.130,06 €



B.2.2.- Muelle Pesquero						
B.2.2.1.- Varios						
Total Muelle Pesquero Varios						
B.2.2.2 - Locales						
Locales Armadores (200-255)	8 LOCALES				282,80	14.814,22
Locales Mayoristas	1 LOCALES				41,50	24.465,83 €
Locales Congelados D	5 LOCALES				568,50	37.896,63
Locales Exportadores A	1 LOCALES				80,00	6.573,13
Locales Pequeños Exportadores B	1 LOCALES				36,00	3.430,10
Locales Exportadores C	2 LOCALES				72,00	7.707,69
Locales Lonja	0 LOCALES				0,00	0,00
Locales Sociales	0 LOCALES				0,00	- €
Total Locales	18 LOCALES				1.080,80	94.887,60 €
TOTAL MARGEN IZQUIERDA					12.126,45	179.017,66 €
TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS					13.494,66	191.776,80 €
TOTAL AUTORIZACIONES Y CONCESIONES ADMINISTRATIVAS					13.728,32	193.940,17 €



3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.4. DÁRSENA DE LA ZONA FRANCA

3.4.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA OTORG.	PLAZO AÑOS	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/ AÑO
-------------	---------	--------------	------------	-----------------	-------------------

A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS

A.1.- DÁRSENA ZONA FRANCA					
TENDIDO DE TUBERÍAS	ISTAMELSA, S.L.	19/04/65	20/12/22	153,00	1.447,54 €
TUBERÍA PARA COMBUSTIBLE Y ARQUETA	DEMAGRISA	26/06/92	20	872,00	3.493,60 €
INSTALACIONES ESPECIALES CARGA/DESCARGA DE GRANELS	HARINERA VILAFRANQUINA S.A. (MODIF. 24/06/2004)	17/03/93	20	1.597,00	50.658,48 €
PUERTO DEPORTIVO 'EL CANO' CLUB NÁUTICO	EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CÁDIZ (MODIF. 26/07/2000)	19/05/94	25	56.761,78	51.889,95 €
ALMACENAMIENTO Y SUMINISTRO DE COMBUSTIBLES (ATARJEJA)	ISTAMELSA, S.L. (MODIF. 30/10/2001)	18/05/99	01/01/23	350,40	8.766,60 €
PUERTO DEPORTIVO 'EL CANO' PISTAS DEPORTIVAS	EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CÁDIZ (MODIF- SEGRE 19/02/2002)	03/08/00	30	18.845,00	26.465,27 €
INSTALACIÓN NAVE FRIGORÍFICA	CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE CÁDIZ (MODIF. 21/01/2007)	09/10/02	30	2.625,58	38.097,94 €
NUEVO ACCESO A LA ZONA FRANCA	CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE CÁDIZ	22/05/07	30	12.735,33	- €
OCUPACIÓN DE SUPERFICIE	QUIMITRADE,S.A.	11/07/07	5 + 5	150,00	6.088,16 €
TOTAL DÁRSENA ZONA FRANCA				94.090,09	186.907,54 €
TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS				94.090,09	186.907,54 €

B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS

B.1.- DÁRSENA ZONA FRANCA					
GRÚA LIEBHERR LHM 150 (ZM1)	UTE PORT CÁDIZ	24/04/03	3	165,00	1.122,90 €
ALMACÉN Nº 1 TALLER	HARINERA VILAFRANQUINA S.A.	22/09/08	3	924,50	22.013,77 €
CENTRO DE FORMACIÓN ALMACÉN Nº 1 (PLANTA ALTA)	CONSEJERÍA EMPLEO (JUNTA DE ANDALUCÍA)	19/03/08	3	842,00	17.458,89 €
CASETA POSTE DE GAS-OIL	HARINERA VILAFRANQUINA S.A.	31/03/08	3	20,00	2.528,44 €
APARCAMIENTO DE VEHÍCULOS INDUSTRIALES	PRODUCTOS CONGELADOS DEL SUR, S.A.	30/06/08	3	120,00	1.205,33 €
GRÚA LIEBHERR LHM 1080 (ZM2)	UTE PORT CÁDIZ	24/05/06	3	99,00	686,21 €
SUPERFICIE ALMACENAMIENTO MATERIALES	HARINERA VILAFRANQUINA S.A.	01/03/07	3	100,00	1.362,05 €
4 ARQUETAS Y TOMA DE TIERRA C.T.	HARINERA VILAFRANQUINA S.A.	13/11/06	3	21,50	89,57 €
SUPERFICIE ESTACIONAMIENTO TOLVA	UTE PORT CÁDIZ	07/12/06	3	60,00	650,37 €
TOTAL DÁRSENA ZONA FRANCA				2.352,00	47.117,53 €
TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				2.352,00	47.117,53 €
TOTAL CONCESIONES Y AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				96.442,09	234.025,07 €



3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.4. DÁRSENA DE LA ZONA FRANCA

3.4.2. AUTORIZADAS DURANTE EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES

A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS

A.1.- DÁRSENA ZONA FRANCA

TOTAL DÁRSENA ZONA FRANCA

TOTAL CONCESIONES ADMINISTRATIVAS

B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS

B.1.- DÁRSENA ZONA FRANCA

ACOPIO DE MATERIALES	FLETAMENTOS CÁDIZ, S.L.	31/03/09	3M	600,00	7.485,96 €
MUELLE DE CARGA Y DESCARGA	HARINERA VILAFRANQUINA	09/01/09	3	269,55	2.692,80 €
TOTAL DÁRSENA ZONA FRANCA				869,55	10.178,76 €

TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				869,55	10.178,76 €
---	--	--	--	---------------	--------------------

TOTAL CONCESIONES Y AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS				869,55	10.178,76 €
---	--	--	--	---------------	--------------------



3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

3.4. DÁRSENA DE LA ZONA FRANCA

3.4.3. BAJAS DURANTE EL AÑO 2009

DESIGNACIÓN	TITULAR	FECHA BAJA	PLAZO AÑOS	FECHA OTORG.	SUPERFICIE (M2)	TASA TOTAL €/AÑO
A. CONCESIONES ADMINISTRATIVAS						
A.1.- DÁRSENA ZONA FRANCA						
TOTAL DÁRSENA ZONA FRANCA						
B. AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS						
B.1.- DÁRSENA ZONA FRANCA						
INSTALACIÓN DE TORRE METEOROLÓGICA	ACCIONA EÓLICA CESA, S.L.	23/01/09	1	26/06/07	400,00	5.008,13 €
ACOPIO DE MATERIALES	FLETAMENTOS CÁDIZ, S.L.	31/03/09	3	14/11/08	5.000,00	62.491,95 €
ACOPIO DE MATERIALES	FLETAMENTOS CÁDIZ, S.L.	29/06/09	3M	31/03/09	600,00	7.485,96 €
TOTAL DÁRSENA ZONA FRANCA					6.000,00	74.986,04 €
TOTAL AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS					6.000,00	74.986,04 €
TOTAL CONCESIONES Y AUTORIZACIONES ADMINISTRATIVAS					6.000,00	74.986,04 €

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.1. TRÁFICO DE PASAJE

4.1.1. PASAJEROS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO

	CABOTAJE	EXTERIOR	TOTAL	INTERIOR
LINEA REGULAR				
Embarcados	10.167	674	10.841	226.826
Desembarcados	10.190	730	10.920	164.989
Total	20.357	1.404	21.761	391.815
DE CRUCERO				
Inicio de línea			227	
Fin de línea			302	
En tránsito			236.537	

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.1. TRÁFICO DE PASAJE

4.1.1. PASAJEROS

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL
	EMBARCADOS	DESEMBARCADOS	EMBARCADOS	DESEMBARCADOS	
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA	3.755	3.443	0	0	7.198
SANTA CRUZ DE TENERIFE	3.664	3.264	0	0	6.928
ARRECIFE DE LANZAROTE	2.079	2.494	0	0	4.573
CASABLANCA	0	0	674	696	1.370
SANTA CRUZ DE LA PALMA	629	419	0	0	1.048
FUERTEVENTURA	25	570	0	0	595
LISBOA	0	0	0	34	34
VIGO	15	0	0	0	15
TOTAL	10.167	10.190	674	730	21.761

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.1. TRÁFICO DE PASAJE

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES

TIPO DE NAVEGACIÓN	TIPO DE VEHÍCULO	EMBARCADOS	DESEMBARCADOS	TOTAL
Cabotaje	Motocicletas	283	323	606
Cabotaje	Coches	6.109	6.344	12.453
Cabotaje	Furgonetas		31	31
Cabotaje	Autobuses		3	3
Total Cabotaje		6.392	6.701	13.093
Exterior	Motocicletas			0
Exterior	Coches			0
Exterior	Furgonetas			0
Exterior	Autobuses			0
Total Exterior		0	0	0
TOTAL		6.392	6.701	13.093

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.2. BUQUES

4.2.1. BUQUES MERCANTES

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE

	TOTAL	Hasta 3.000 G.T. /	De 3.001 a 5.000 G.T. /	De 5.001 a 10.000 G.T. /	De 10.001 a 25.000 G.T. /	De 25.001 a 50.000 G.T. /	Más de 50.000 G.T. /
ESPAÑÓLES							
Número	407	122	8	52	67	158	0
G.T.	5.692.985	74.287	28.643	383.688	1.042.903	4.163.464	0
EXTRANJEROS							
Número	1.237	240	64	515	244	79	95
G.T.	19.672.916	433.754	263.170	3.473.862	4.130.946	2.672.127	8.699.057
Total Número	1.644	362	72	567	311	237	95
Total G.T.	25.365.901	508.041	291.813	3.857.550	5.173.849	6.835.591	8.699.057
Porcentaje sobre el total % número	100,00	22,02	4,38	34,49	18,92	14,42	5,78
Porcentaje sobre el total % G.T.	100,00	2,00	1,15	15,21	20,40	26,95	34,29

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.2. BUQUES

4.2.1. BUQUES MERCANTES

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA

BANDERAS	Nº DE BUQUES	G.T.
Alemania	18	226.122
Antigua y barbuda	63	465.373
Antillas neerlandesas	4	51.943
Bahamas	63	2.775.868
Bahrein	6	239.800
Bélgica	65	150.648
Bermudas	27	1.417.987
Bosnia-Herzegovina	2	57.036
Bulgaria	5	65.957
Chipre	28	274.305
Corea sur	2	55.490
Croacia	1	1.091
Dinamarca	6	83.410
EE.UU. América	3	115.847
Egipto	17	115.600
España	407	5.692.985
Francia	20	342.833
Gibraltar	2	7.939
Gran Bretaña	176	2.493.691
Grecia	10	425.556
Holanda	80	944.920
Hong-kong	2	11.060
India	1	4.327
Irlanda	5	38.747
Islas Caimán	1	17.840
Islas Marshall	13	324.541
Italia	34	2.149.237
Japón	1	50.142
Liberia	41	921.919
Lituania	2	13.993
Luxemburgo	1	4.425
Malta	77	1.254.629
Marruecos	256	1.496.883
Méjico	1	208
Noruega	29	311.569
Panamá	104	2.344.206
Polonia	2	627
Portugal	23	148.059
Rusia	6	18.574
Singapur	7	82.333
Siría	1	14.931
St. Vincent	9	29.582
Suecia	8	30.290
Thailandia	1	20.122
Togo	1	2.678
Túnez	2	108
Turquía	9	61.414
Ucrania	2	9.056
TOTAL	1.644	25.365.901

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.2. BUQUES

4.2.1. BUQUES MERCANTES

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES

TIPOS DE BUQUES	ESPAÑOLES		EXTRANJEROS		TOTAL	
	Nº	G.T.	Nº	G.T.	Nº	G.T.
GRANELEROS LÍQUIDOS (TANQUES)	1	6.085	47	1.178.316	48	1.184.401
TOTAL TANQUES	1	6.085	47	1.178.316	48	1.184.401
GRANELEROS SÓLIDOS	24	40.049	52	1.015.477	76	1.055.526
TOTAL GRANELEROS	24	40.049	52	1.015.477	76	1.055.526
CARGA GENERAL	83	1.041.624	253	2.121.499	336	3.163.123
TOTAL CARGA GENERAL	83	1.041.624	253	2.121.499	336	3.163.123
RORO MERCANCÍAS	120	3.090.981	307	2.399.509	427	5.490.490
RORO MIXTOS	40	1.076.640	3	23.106	43	1.099.746
TOTAL RO-RO	160	4.167.621	310	2.422.615	470	6.590.236
PASAJE CRUCERO	0	0	221	9.193.497	221	9.193.497
OTROS BUQUES PASAJE-4.2.6	3	142	5	119.480	8	119.622
TOTAL PASAJE	3	142	226	9.312.977	229	9.313.119
PORTACONTENEDORES	50	368.000	261	3.474.362	311	3.842.362
TOTAL PORTACONTENEDORES	50	368.000	261	3.474.362	311	3.842.362
OTROS BUQUES	84	69.071	73	143.205	157	212.276
PESQUEROS ALTURA CONG. B3-4.2.6	0	0	11	3.457	11	3.457
PESQUEROS ALTURA CONG. (B4)	2	393	4	1.008	6	1.401
TOTAL OTROS BUQUES MERCANTES	86	69.464	88	147.670	174	217.134
TOTALES	407	5.692.985	1.237	19.672.916	1.644	25.365.901

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.2. BUQUES

4.2.2. BUQUES DE GUERRA

TIPOS DE BUQUES	ESPAÑOLES	EXTRANJEROS	TOTAL
Número	20	42	62
G.T.			

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.2. BUQUES

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA

CON BASE EN EL PUERTO	
Número	27
TBR	

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.2. BUQUES

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO

CON BASE EN EL PUERTO	
Número	2.018
TBR	0

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.2. BUQUES

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE

	TOTAL	Hasta 3.000 G.T. /	De 3.001 a 5.000 G.T. /	De 5.001 a 10.000 G.T. /	De 10.001 a 25.000 G.T. /	De 25.001 a 50.000 G.T. /	Más de 50.000 G.T. /
ESPAÑOLES							
Número	4	4	0	0	0	0	0
G.T.	658	658	0	0	0	0	0
EXTRANJEROS							
Número	2	2	0	0	0	0	0
G.T.	1.262	1.262	0	0	0	0	0
Total Número	6	6	0	0	0	0	0
Total G.T.	1.920	1.920	0	0	0	0	0

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.2. BUQUES

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES

TIPO	Nº	G.T.
OTROS BUQUES PASAJE-4.2.6	18	1.771
PESQUEROS DE LITORAL (B4)	1	100
BUQUES PARA DESGUACE	3	766
ARTEFACTO FLOTANTE - 4.2.6	13	17.192
SERVICIO INTERIOR - 4.2.6	13	1.165
OTROS BUQUES	11	2.424
PESQUEROS ALTURA CONG. B3-4.2.6	1	499
PESQUEROS ALTURA NO CONG. (B4)	6	2.117
TOTAL	66	26.034

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO

MERCANCÍAS	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
Graneles líquidos									
Aceite de Oliva	0	0	0	400	0	400	400	0	400
Productos Químicos	0	0	0	5	0	5	5	0	5
Aceites Vegetales	0	0	0	0	12.614	12.614	0	12.614	12.614
Productos Bituminosos	3.031	0	3.031	5.200	83.314	88.514	8.231	83.314	91.545
Melaza de Remolacha	0	0	0	0	10.642	10.642	0	10.642	10.642
Total Graneles líquidos	3.031	0	3.031	5.605	106.570	112.175	8.636	106.570	115.206
Graneles Sólidos por Instal. Esp.									
Cemento y Clinker	0	34.980	34.980	0	0	0	0	34.980	34.980
Cereales y Sus Harinas	0	0	0	74.654	0	74.654	74.654	0	74.654
Cereales y Sus Harinas	0	0	0	0	179.706	179.706	0	179.706	179.706
Total Graneles Sól. por Instal. Esp.	0	34.980	34.980	74.654	179.706	254.360	74.654	214.686	289.340
Graneles Sólidos sin Instalac. Esp.									
Arena de Sílice	0	0	0	4.266	0	4.266	4.266	0	4.266
Otros Productos Alimenticios	0	0	0	0	43.640	43.640	0	43.640	43.640
Materiales de Construcción	10.910	6.250	17.160	22.573	0	22.573	33.483	6.250	39.733
Azúcar	0	0	0	0	37.963	37.963	0	37.963	37.963
Habas y Harina de Soja	0	1.305	1.305	0	7.001	7.001	0	8.306	8.306
Otros Minerales	0	0	0	28.970	0	28.970	28.970	0	28.970
Piensos y Forrajes	26.879	0	26.879	2.990	300.921	303.911	29.869	300.921	330.790
Cemento y Clinker	7.207	50.000	57.207	0	291.533	291.533	7.207	341.533	348.740
Cemento y Clinker	0	0	0	42.505	0	42.505	42.505	0	42.505
Cereales y sus Harinas	4.003	0	4.003	34.870	0	34.870	38.873	0	38.873
Cereales y sus Harinas	0	0	0	0	379.131	379.131	0	379.131	379.131
Carbones y Coques	0	0	0	0	44.733	44.733	0	44.733	44.733
Total Graneles Sólidos sin Instalac. Espec	48.999	57.555	106.554	136.174	1.104.922	1.241.096	185.173	1.162.477	1.347.650
Mercancía General									
Productos Petrolíferos	27	0	27	291	0	291	318	0	318
Arena de Sílice	579	0	579	1.072	12	1.084	1.651	12	1.663
Sal	516	0	516	183	41	224	699	41	740
Chatarra	1.248	20	1.268	1.187	21.583	22.770	2.435	21.603	24.038
Productos Siderúrgicos	11.226	428	11.654	11.508	14.690	26.198	22.734	15.118	37.852
Algodón	1.115	0	1.115	2	5	7	1.117	5	1.122
Maquinaria, Aparatos y Herramientas	16.040	4.125	20.165	40.281	14.622	54.903	56.321	18.747	75.068
Automóviles y sus Piezas	7.722	3.346	11.068	10.332	3.398	13.730	18.054	6.744	24.798
Maderas y Corcho	152	0	152	267	1.813	2.080	419	1.813	2.232
Frutas, Hortalizas y Legumbres	73.192	169.906	243.098	13.580	24.135	37.715	86.772	194.041	280.813
Papel y Pasta	30.624	625	31.249	5.762	2.176	7.938	36.386	2.801	39.187
Conservas	16.561	403	16.964	6.123	1.227	7.350	22.684	1.630	24.314
Tabaco	764	4	768	543	3.034	3.577	1.307	3.038	4.345
Pescado Congelado	1.789	5.353	7.142	3	283	286	1.792	5.636	7.428



Puerto de la Bahía de Cádiz

memoria 09

AUTORIDAD PORTUARIA DE LA BAHÍA DE CÁDIZ

Cloruro de Magnesio	0	0	0	11	465	476	11	465	476
Aluminio	0	0	0	2	0	2	2	0	2
Aceite de Oliva	20.281	429	20.710	28.057	1.349	29.406	48.338	1.778	50.116
Aceitunas	35.923	255	36.178	82.835	2.643	85.478	118.758	2.898	121.656
Productos Químicos	95.225	561	95.786	53.259	12.852	66.111	148.484	13.413	161.897
Otros Productos Alimenticios	160.978	18.605	179.583	14.491	11.253	25.744	175.469	29.858	205.327
Materiales de Construcción	6.540	722	7.262	5.059	16.785	21.844	11.599	17.507	29.106
Azúcar	63	0	63	2	13.082	13.084	65	13.082	13.147
Vinos y Licores	2.170	70	2.240	44.420	6	44.426	46.590	76	46.666
Tara de Contenedores	67.036	61.900	128.936	46.167	45.723	91.890	113.203	107.623	220.826
Tara de Plataformas y Remolques	104.509	104.532	209.041	54.130	37.276	91.406	158.639	141.808	300.447
Tara de Camiones	9.396	7.327	16.723	7.705	7.242	14.947	17.101	14.569	31.670
Habas y Harina de Soja	163	0	163	0	24	24	163	24	187
Aceites Vegetales	814	2	816	12	1.673	1.685	826	1.675	2.501
Madera Aserrada	35	0	35	61	3.875	3.936	96	3.875	3.971
Efectos Personales	372	61	433	13.255	45.151	58.406	13.627	45.212	58.839
Otros Minerales	1.075	96	1.171	10.419	1.659	12.078	11.494	1.755	13.249
Pienso y Forrajes	16.070	15	16.085	403	17.523	17.926	16.473	17.538	34.011
Cemento y Clinker	136	0	136	1	145	146	137	145	282
Cereales y Sus Harinas	19.162	315	19.477	33.371	5.177	38.548	52.533	5.492	58.025
Carbones y Coques	10	0	10	2	3.788	3.790	12	3.788	3.800
Resto de Mercancías	59.042	15.035	74.077	58.794	54.335	113.129	117.836	69.370	187.206
Total Mercancía General	760.555	394.135	1.154.690	543.590	369.045	912.635	1.304.145	763.180	2.067.325
TOTAL	812.585	486.670	1.299.255	760.023	1.760.243	2.520.266	1.572.608	2.246.913	3.819.521

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES

MERCANCÍAS	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
Graneles líquidos									
Total Graneles líquidos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles Sólidos por Instal. Esp.									
Total Graneles Sól. por Instal. Esp.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Graneles Sólidos sin Instalac. Esp.									
Total Graneles Sólidos sin Instalac. Espec	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mercancía General									
Productos Siderúrgicos	2.945	2.593	5.538	0	1.950	1.950	2.945	4.543	7.488
Maquinaria, Aparatos y Herramientas	0	0	0	768	327	1.095	768	327	1.095
Automóviles y sus Piezas	0	0	0	48	0	48	48	0	48
Frutas, Hortalizas y Legumbres	0	0	0	0	200	200	0	200	200
Otros Productos Alimenticios	0	0	0	1	0	1	1	0	1
Materiales de Construcción	0	0	0	0	71	71	0	71	71
Tara de Contenedores	0	0	0	84	258	342	84	258	342
Efectos Personales	0	0	0	997	0	997	997	0	997
Carbones y Coques	0	0	0	19	0	19	19	0	19
Resto de Mercancías	0	0	0	215	869	1.084	215	869	1.084
Total	2.945	2.593	5.538	2.132	3.675	5.807	5.077	6.268	11.345
TOTAL	2.945	2.593	5.538	2.132	3.675	5.807	5.077	6.268	11.345

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO

MERCANCÍAS	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL
Graneles líquidos									
Aceite de Oliva	0	0	0	400	0	400	400	0	400
Productos Químicos	0	0	0	5	0	5	5	0	5
Aceites Vegetales	0	0	0	0	12.614	12.614	0	12.614	12.614
Productos Bituminosos	3.031	0	3.031	5.200	83.314	88.514	8.231	83.314	91.545
Melaza de Remolacha	0	0	0	0	10.642	10.642	0	10.642	10.642
Total Graneles líquidos	3.031	0	3.031	5.605	106.570	112.175	8.636	106.570	115.206
Graneles Sólidos por Instal. Esp.									
Cemento y Clinker	0	34.980	34.980	0	0	0	0	34.980	34.980
Cereales y Sus Harinas	0	0	0	74.654	179.706	254.360	74.654	179.706	254.360
Total Graneles Sól. por Instal. Esp.	0	34.980	34.980	74.654	179.706	254.360	74.654	214.686	289.340
Graneles Sólidos sin Instalac. Esp.									
Arena de Sílice	0	0	0	4.266	0	4.266	4.266	0	4.266
Otros Productos Alimenticios	0	0	0	0	43.640	43.640	0	43.640	43.640
Materiales de Construcción	10.910	6.250	17.160	22.573	0	22.573	33.483	6.250	39.733
Azúcar	0	0	0	0	37.963	37.963	0	37.963	37.963
Habas y Harina de Soja	0	1.305	1.305	0	7.001	7.001	0	8.306	8.306
Otros Minerales	0	0	0	28.970	0	28.970	28.970	0	28.970
Pienso y Forrajes	26.879	0	26.879	2.990	300.921	303.911	29.869	300.921	330.790
Cemento y Clinker	7.207	50.000	57.207	42.505	291.533	334.038	49.712	341.533	391.245
Cereales y sus Harinas	0	0	0	0	379.131	379.131	0	379.131	379.131
Cereales y sus Harinas	4.003	0	4.003	34.870	0	34.870	38.873	0	38.873
Carbones y Coques	0	0	0	0	44.733	44.733	0	44.733	44.733
Total Graneles Sólidos sin Inst. Esp.	48.999	57.555	106.554	136.174	1.104.922	1.241.096	185.173	1.162.477	1.347.650
Mercancía General									
Productos Petrolíferos	27	0	27	291	0	291	318	0	318
Arena de Sílice	579	0	579	1.072	12	1.084	1.651	12	1.663
Sal	516	0	516	183	41	224	699	41	740
Chatarra	1.248	20	1.268	1.187	21.583	22.770	2.435	21.603	24.038
Productos Siderúrgicos	14.171	3.021	17.192	11.508	16.640	28.148	25.679	19.661	45.340
Algodón	1.115	0	1.115	2	5	7	1.117	5	1.122
Maquinaria, Aparatos y Herramientas	16.040	4.125	20.165	41.049	14.949	55.998	57.089	19.074	76.163
Automóviles y sus Piezas	7.722	3.346	11.068	10.380	3.398	13.778	18.102	6.744	24.846
Maderas y Corcho	152	0	152	267	1.813	2.080	419	1.813	2.232
Frutas, Hortalizas y Legumbres	73.192	169.906	243.098	13.580	24.335	37.915	86.772	194.241	281.013
Papel y Pasta	30.624	625	31.249	5.762	2.176	7.938	36.386	2.801	39.187
Conservas	16.561	403	16.964	6.123	1.227	7.350	22.684	1.630	24.314
Tabaco	764	4	768	543	3.034	3.577	1.307	3.038	4.345
Pescado Congelado	1.789	5.353	7.142	3	283	286	1.792	5.636	7.428
Cloruro de Magnesio	0	0	0	11	465	476	11	465	476
Aluminio	0	0	0	2	0	2	2	0	2

Aceite de Oliva	20.281	429	20.710	28.057	1.349	29.406	48.338	1.778	50.116
Aceitunas	35.923	255	36.178	82.835	2.643	85.478	118.758	2.898	121.656
Productos Químicos	95.225	561	95.786	53.259	12.852	66.111	148.484	13.413	161.897
Otros Productos Alimenticios	160.978	18.605	179.583	14.492	11.253	25.745	175.470	29.858	205.328
Materiales de Construcción	6.540	722	7.262	5.059	16.856	21.915	11.599	17.578	29.177
Azúcar	63	0	63	2	13.082	13.084	65	13.082	13.147
Vinos y Licores	2.170	70	2.240	44.420	6	44.426	46.590	76	46.666
Tara de Contenedores	67.036	61.900	128.936	46.251	45.981	92.232	113.287	107.881	221.168
Tara de Plataformas Y Remolques	104.509	104.532	209.041	54.130	37.276	91.406	158.639	141.808	300.447
Tara de Camiones	9.396	7.327	16.723	7.705	7.242	14.947	17.101	14.569	31.670
Habas y Harina De Soja	163	0	163	0	24	24	163	24	187
Aceites Vegetales	814	2	816	12	1.673	1.685	826	1.675	2.501
Madera Aserrada	35	0	35	61	3.875	3.936	96	3.875	3.971
Efectos Personales	372	61	433	14.252	45.151	59.403	14.624	45.212	59.836
Otros Minerales	1.075	96	1.171	10.419	1.659	12.078	11.494	1.755	13.249
Piensos y Forrajes	16.070	15	16.085	403	17.523	17.926	16.473	17.538	34.011
Cemento y Clinker	136	0	136	1	145	146	137	145	282
Cereales y Sus Harinas	19.162	315	19.477	33.371	5.177	38.548	52.533	5.492	58.025
Carbones y Coques	10	0	10	21	3.788	3.809	31	3.788	3.819
Resto de Mercancías	59.042	15.035	74.077	59.009	55.204	114.213	118.051	70.239	188.290
TOTAL	763.500	396.728	1.160.228	545.722	372.720	918.442	1.309.222	769.448	2.078.670
TOTAL	815.530	489.263	1.304.793	762.155	1.763.918	2.526.073	1.577.685	2.253.181	3.830.866

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO

PAÍS	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
Albania	82	0	82
Alemania	10.540	4.116	14.276
Angola	95	0	95
Antigua y barbuda	2	0	2
Arabia saudí	14.332	493	14.825
Argelia	67.441	14	67.455
Argentina	2.622	159.719	162.341
Australia	17.653	38.314	55.967
Bahamas	233	0	233
Bahrein	299	0	299
Bangla desh	10	64	74
Bélgica	34.275	10.015	44.290
Benin	177	10	187
Bielorrusia	22	0	22
Brasil	18.915	69.239	88.154
Bulgaria	169	124.828	124.997
Camerún	9.953	302	10.255
Canada	21.879	21.470	43.349
Chile	3.357	1.706	5.063
China	51.647	243.885	295.532
Chipre	327	19	346
Colombia	613	77	690
Corea sur	1.525	3.670	5.195
Costa marfil	3.769	272	4.041
Costa rica	148	16	164
Croacia	0	260	260
Cuba	986	12.414	13.400
Dinamarca	4.164	20.648	24.812
Djibouti	29	0	29
EE.UU. América	86.513	112.195	198.708
Ecuador	165	21	186
Egipto	25.759	4.534	30.293
El salvador	17	69	86
Emiratos árabes unido	5.781	144	5.925
España	609.557	489.277	1.098.834
Estonia	2.488	3.408	5.896
Filipinas	6.816	0	6.816
Finlandia	6.218	7.678	13.896
Francia	4.959	78.235	83.194
Georgia	747	0	747
Ghana	21.886	1.608	23.494
Gibraltar	16	32	48
Gran Bretaña	40.246	39.554	79.800



Puerto de la Bahía de Cádiz

memoria 09

AUTORIDAD PORTUARIA DE LA BAHÍA DE CÁDIZ

Grecia	8.763	8.814	17.577
Guatemala	611	76	687
Guinea conak	3	0	3
Haití	347	0	347
Holanda	21.291	16.098	37.389
Honduras	59	80	139
Hong-kong	2.650	878	3.528
India	2.354	2.923	5.277
Indonesia	1.117	2.092	3.209
Irán	7.837	0	7.837
Irlanda	2.499	138	2.637
Islas Marshall	207	0	207
Israel	3.137	8.504	11.641
Italia	27.464	65.732	93.196
Jamaica	285	0	285
Japón	255	30	285
Jordania	1.411	0	1.411
Kenia	215	46	261
Kuwait	1.846	0	1.846
Letonia	1.061	15.466	16.527
Líbano	627	88	715
Liberia	27	0	27
Libia	29.601	0	29.601
Lituania	11.540	14.636	26.176
Macedonia	0	1.950	1.950
Madagascar	158	0	158
Malasia	470	1.657	2.127
Malta	650	25	675
Marruecos	206.211	106.418	312.629
Mauritania	22	0	22
Méjico	26.124	12.302	38.426
Mozambique	370	861	1.231
Myanmar	22	39	61
Nigeria	941	464	1.405
Noruega	3.671	559	4.230
Nueva caledonia y dep	62	19	81
Nueva Zelanda	533	182	715
Omán	1.006	0	1.006
Pakistán	2.730	4.102	6.832
Panamá	95	0	95
Paraguay	303	23	326
Perú	1.279	561	1.840
Polonia	3.656	58.202	61.858
Portugal	30.981	11.006	41.987
Puerto rico	82	0	82
Qatar	766	0	766
R. Dominicana	2.692	165	2.857
Rep. Sudafricana	1.199	923	2.122





Puerto de la Bahía de Cádiz

memoria 09

AUTORIDAD PORTUARIA DE LA BAHÍA DE CÁDIZ

República Centroafricana	250	0	250
Reunión, is	93	0	93
Rumania	2.170	24.018	26.188
Rusia	16.077	11.037	27.114
Senegal	1.760	1.022	2.782
Singapur	685	161	846
Siria	4.178	771	4.949
Sri Lanka	65	181	246
Sudan	67	0	67
Suecia	21.149	46.503	67.652
Swazilandia	0	37.963	37.963
Taiwán	39	368	407
Tanzania	158	3.897	4.055
Thailandia	199	1.407	1.606
Togo	0	624	624
Trinidad-Tobago	57	75	132
Túnez	15.561	602	16.163
Turquía	26.223	112.987	139.210
Ucrania	1.145	225.802	226.947
Uruguay	128	821	949
Venezuela	1.584	0	1.584
Vietnam	136	1.560	1.696
Yemen	299	8	307
Zimbabwe	0	9	9
TOTAL	1.577.685	2.253.181	3.830.866

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS

MERCANCÍAS	CABOTAJE	EXTERIOR	TOTAL
Graneles líquidos	0	5.115	5.115
Graneles sólidos	0	0	0
Mercancía general	0	0	0
TOTAL	0	5.115	5.115
TOTAL	0	5.115	5.115

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON /ROLL-OFF

	CABOTAJE	EXTERIOR	TOTAL
Mercancías embarcadas			
En contenedores	185.960	39.436	225.396
En otros medios	349.954	161.081	511.035
Total mercancías embarcadas	535.914	200.517	736.431
Mercancías desembarcadas			
En contenedores	48.729	8.150	56.879
En otros medios	306.581	94.976	401.557
Total mercancías desembarcadas	355.310	103.126	458.436
Mercancías embarcadas más desembarcadas			
En contenedores	234.689	47.586	282.275
En otros medios	656.535	256.057	912.592
Total mercancías embarcadas más desembarcadas	891.224	303.643	1.194.867

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF

TIPO	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
CABEZA TRACTORA	52	8	60	859	920	1.779	911	928	1.839
CAMIÓN, FURGÓN > 12 M.	129	164	293	0	0	0	129	164	293
CAMIÓN, FURGÓN HASTA 12 M.	478	388	866	8	6	14	486	394	880
CAMIÓN, FURGÓN HASTA 6 M.	216	236	452	21	14	35	237	250	487
REMOLQUE Y PLATAFORMA > 12 M.	15	66	81	179	28	207	194	94	288
REMOLQUE Y PLATAFORMA HASTA 6M.	1.230	167	1.397	14	0	14	1.244	167	1.411
REMOLQUE,SEMI,PLATAFOR. 12 M.	13.160	13.176	26.336	6.378	4.606	10.984	19.538	17.782	37.320
TREN CARRETERA	0	0	0	2	0	2	2	0	2
TOTAL	15.280	14.205	29.485	7.461	5.574	13.035	22.741	19.779	42.520

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA

TIPO	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL	EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida nº 8702), incluidos los vehículos del tipo familiar y los de carreras	4.271	2.286	6.557	119	0	119	4.390	2.286	6.676
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecares	532	267	799	400	0	400	932	267	1.199
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías	791	366	1.157	874	869	1.743	1.665	1.235	2.900
Vehículos automóviles para el transporte de diez personas o más, conductor incluido	33	22	55	3	0	3	36	22	58
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías	121	44	165	59	1	60	180	45	225
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías	84	412	496	14	71	85	98	483	581
TOTAL	5.832	3.397	9.229	1.469	941	2.410	7.301	4.338	11.639

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA

Nº	MERCANCÍAS	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
		EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL
	ENERGÉTICO	11.843	30	11.873	6.199	131.943	138.142	18.042	131.973	150.015
06	Otros productos petrolíferos	11.595	30	11.625	5.887	83.335	89.222	17.482	83.365	100.847
12	Carbones y coque de petróleo	221	0	221	21	48.608	48.629	242	48.608	48.850
02	Fuel-oil	27	0	27	290	0	290	317	0	317
04	Gasolina	0	0	0	1	0	1	1	0	1
	SIDERÚRGICO	15.419	4.418	19.837	12.696	38.227	50.923	28.115	42.645	70.760
08	Mineral de hierro	0	0	0	0	112	112	0	112	112
13	Productos siderúrgicos	14.171	3.021	17.192	11.508	16.532	28.040	25.679	19.553	45.232
11	Chatarras de hierro	1.248	1.397	2.645	1.188	21.583	22.771	2.436	22.980	25.416
	METALÚRGICO	2.769	96	2.865	53.433	8.001	61.434	56.202	8.097	64.299
36	Otros productos metalúrgicos	1.115	0	1.115	8.706	6.306	15.012	9.821	6.306	16.127
10	Otros minerales	1.654	96	1.750	44.727	1.695	46.422	46.381	1.791	48.172
	ABONOS	483	1	484	736	1.654	2.390	1.219	1.655	2.874
16	Abonos naturales y artificiales	447	1	448	722	1.558	2.280	1.169	1.559	2.728
14	Fosfatos	36	0	36	0	96	96	36	96	132
15	Potasas	0	0	0	14	0	14	14	0	14
	QUÍMICOS	95.225	561	95.786	53.261	13.317	66.578	148.486	13.878	162.364
17	Productos químicos	95.225	561	95.786	53.261	13.317	66.578	148.486	13.878	162.364
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	24.827	92.050	116.877	70.947	308.569	379.516	95.774	400.619	496.393
20	Materiales de construcción	17.484	7.070	24.554	28.441	16.915	45.356	45.925	23.985	69.910
18	Cemento y clinker	7.343	84.980	92.323	42.506	291.654	334.160	49.849	376.634	426.483
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO	390.076	196.895	586.971	352.697	1.072.200	1.424.897	742.773	1.269.095	2.011.868
23	Frutas, hortalizas y legumbres	73.192	169.906	243.098	13.580	24.335	37.915	86.772	194.241	281.013
24	Vinos, bebida, alcoholes y derivados	9.749	234	9.983	59.381	16.397	75.778	69.130	16.631	85.761
29	Aceites y grasas	23.576	488	24.064	28.785	15.694	44.479	52.361	16.182	68.543
33	Pescado congelado	1.789	5.353	7.142	3	283	286	1.792	5.636	7.428
30	Otros productos alimenticios	161.041	18.605	179.646	14.494	116.580	131.074	175.535	135.185	310.720
22	Habas y harina de soja	163	1.305	1.468	0	7.025	7.025	163	8.330	8.493
27	Conservas	52.484	658	53.142	88.958	3.870	92.828	141.442	4.528	145.970
37	Pienso y forrajes	42.949	15	42.964	3.393	318.444	321.837	46.342	318.459	364.801
28	Tabaco, cacao, café y especias	1.954	16	1.970	1.195	5.558	6.753	3.149	5.574	8.723
21	Cereales y su harina	23.179	315	23.494	142.908	564.014	706.922	166.087	564.329	730.416
	OTRAS MERCANCÍAS	86.225	18.107	104.332	93.720	96.110	189.830	179.945	114.217	294.162
34	Resto de mercancías	38.858	13.357	52.215	46.398	73.256	119.654	85.256	86.613	171.869
19	Maderas y corcho	187	0	187	328	5.688	6.016	515	5.688	6.203
25	Sal común	516	0	516	183	41	224	699	41	740
26	Papel y pasta	30.624	625	31.249	5.762	2.176	7.938	36.386	2.801	39.187
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	16.040	4.125	20.165	41.049	14.949	55.998	57.089	19.074	76.163
	TRANSPORTES ESPECIALES	188.663	177.105	365.768	118.466	93.897	212.363	307.129	271.002	578.131
38	Para plataforma, camión carga	113.905	111.859	225.764	61.835	44.518	106.353	175.740	156.377	332.117
39	Tara de contenedores	67.036	61.900	128.936	46.251	45.981	92.232	113.287	107.881	221.168
32	Automóviles y sus piezas	7.722	3.346	11.068	10.380	3.398	13.778	18.102	6.744	24.846
	TOTAL	815.530	489.263	1.304.793	762.155	1.763.918	2.526.073	1.577.685	2.253.181	3.830.866

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN

Nº	MERCANCÍAS	GRANELES LÍQUIDOS			GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES		
		EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL
	ENERGÉTICO	8.231	83.314	91.545	0	44.733	44.733	9.314	3.914	13.228
06	Otros productos petrolíferos	8.231	83.314	91.545	0	0	0	8.900	39	8.939
12	Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	44.733	44.733	221	3.875	4.096
02	Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	193	0	193
04	Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	SIDERÚRGICO	0	0	0	0	0	0	20.902	14.098	35.000
08	Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	112	112
13	Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	18.559	13.406	31.965
11	Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	2.343	580	2.923
	METALÚRGICO	0	0	0	33.236	0	33.236	21.292	8.058	29.350
36	Otros productos metalúrgicos	0	0	0	0	0	0	8.411	6.269	14.680
10	Otros minerales	0	0	0	33.236	0	33.236	12.881	1.789	14.670
	ABONOS	0	0	0	0	0	0	1.025	1.654	2.679
16	Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	989	1.558	2.547
14	Fosfatos	0	0	0	0	0	0	36	96	132
15	Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	QUÍMICOS	5	0	5	0	0	0	129.605	13.855	143.460
17	Productos químicos	5	0	5	0	0	0	129.605	13.855	143.460
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	0	0	0	83.195	382.763	465.958	7.770	17.745	25.515
20	Materiales de construcción	0	0	0	33.483	6.250	39.733	7.634	17.624	25.258
18	Cemento y clinker	0	0	0	49.712	376.513	426.225	136	121	257
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO	400	23.256	23.656	143.396	949.667	1.093.063	358.491	63.911	422.402
23	Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	17.522	21.009	38.531
24	Vinos, bebida, alcoholes y derivados	0	0	0	0	0	0	67.602	16.619	84.221
29	Aceites y grasas	400	12.614	13.014	0	0	0	42.505	2.083	44.588
33	Pescado congelado	0	0	0	0	0	0	429	418	847
30	Otros productos alimenticios	0	10.642	10.642	0	81.603	81.603	59.042	8.167	67.209
22	Habas y harina de soja	0	0	0	0	8.306	8.306	163	24	187
27	Conservas	0	0	0	0	0	0	130.827	4.063	134.890
37	Pienso y forrajes	0	0	0	29.869	300.921	330.790	15.910	462	16.372
28	Tabaco, cacao, café y especias	0	0	0	0	0	0	1.522	5.574	7.096
21	Cereales y su harina	0	0	0	113.527	558.837	672.364	22.969	5.492	28.461
	OTRAS MERCANCÍAS	0	0	0	0	0	0	80.586	58.563	139.149
34	Resto de mercancías	0	0	0	0	0	0	26.821	37.904	64.725
19	Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	212	4.297	4.509
25	Sal común	0	0	0	0	0	0	648	41	689
26	Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	34.505	2.613	37.118
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	0	0	0	0	0	0	18.400	13.708	32.108
	TRANSPORTES ESPECIALES	0	0	0	0	0	0	118.804	111.367	230.171
38	Para plataforma, camión carga	0	0	0	0	0	0	204	55	259
39	Tara de contenedores	0	0	0	0	0	0	113.242	107.881	221.123
32	Automóviles y sus piezas	0	0	0	0	0	0	5.358	3.431	8.789
	TOTAL	8.636	106.570	115.206	259.827	1.377.163	1.636.990	747.789	293.165	1.040.954

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONT.)

Nº	MERCANCÍAS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL			TOTAL MERCANCÍA GENERAL			TOTAL		
		EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL
	ENERGÉTICO	497	12	509	9.811	3.926	13.737	18.042	131.973	150.015
06	Otros productos petrolíferos	351	12	363	9.251	51	9.302	17.482	83.365	100.847
12	Carbones y coque de petróleo	21	0	21	242	3.875	4.117	242	48.608	48.850
02	Fuel-oil	124	0	124	317	0	317	317	0	317
04	Gasolina	1	0	1	1	0	1	1	0	1
	SIDERÚRGICO	7.213	28.547	35.760	28.115	42.645	70.760	28.115	42.645	70.760
08	Mineral de hierro	0	0	0	0	112	112	0	112	112
13	Productos siderúrgicos	7.120	6.147	13.267	25.679	19.553	45.232	25.679	19.553	45.232
11	Chatarras de hierro	93	22.400	22.493	2.436	22.980	25.416	2.436	22.980	25.416
	METALÚRGICO	1.674	39	1.713	22.966	8.097	31.063	56.202	8.097	64.299
36	Otros productos metalúrgicos	1.410	37	1.447	9.821	6.306	16.127	9.821	6.306	16.127
10	Otros minerales	264	2	266	13.145	1.791	14.936	46.381	1.791	48.172
	ABONOS	194	1	195	1.219	1.655	2.874	1.219	1.655	2.874
16	Abonos naturales y artificiales	180	1	181	1.169	1.559	2.728	1.169	1.559	2.728
14	Fosfatos	0	0	0	36	96	132	36	96	132
15	Potasas	14	0	14	14	0	14	14	0	14
	QUÍMICOS	18.876	23	18.899	148.481	13.878	162.359	148.486	13.878	162.364
17	Productos químicos	18.876	23	18.899	148.481	13.878	162.359	148.486	13.878	162.364
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	4.809	111	4.920	12.579	17.856	30.435	95.774	400.619	496.393
20	Materiales de construcción	4.808	111	4.919	12.442	17.735	30.177	45.925	23.985	69.910
18	Cemento y clinker	1	0	1	137	121	258	49.849	376.634	426.483
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO	240.486	232.261	472.747	598.977	296.172	895.149	742.773	1.269.095	2.011.868
23	Frutas, hortalizas y legumbres	69.250	173.232	242.482	86.772	194.241	281.013	86.772	194.241	281.013
24	Vinos, bebida, alcoholes y derivados	1.528	12	1.540	69.130	16.631	85.761	69.130	16.631	85.761
29	Aceites y grasas	9.456	1.485	10.941	51.961	3.568	55.529	52.361	16.182	68.543
33	Pescado congelado	1.363	5.218	6.581	1.792	5.636	7.428	1.792	5.636	7.428
30	Otros productos alimenticios	116.493	34.773	151.266	175.535	42.940	218.475	175.535	135.185	310.720
22	Habas y harina de soja	0	0	0	163	24	187	163	8.330	8.493
27	Conservas	10.615	465	11.080	141.442	4.528	145.970	141.442	4.528	145.970
37	Pienso y forrajes	563	17.076	17.639	16.473	17.538	34.011	46.342	318.459	364.801
28	Tabaco, cacao, café y especias	1.627	0	1.627	3.149	5.574	8.723	3.149	5.574	8.723
21	Cereales y su harina	29.591	0	29.591	52.560	5.492	58.052	166.087	564.329	730.416
	OTRAS MERCANCÍAS	99.359	55.654	155.013	179.945	114.217	294.162	179.945	114.217	294.162
34	Resto de mercancías	58.435	48.709	107.144	85.256	86.613	171.869	85.256	86.613	171.869
19	Maderas y corcho	303	1.391	1.694	515	5.688	6.203	515	5.688	6.203
25	Sal común	51	0	51	699	41	740	699	41	740
26	Papel y pasta	1.881	188	2.069	36.386	2.801	39.187	36.386	2.801	39.187
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	38.689	5.366	44.055	57.089	19.074	76.163	57.089	19.074	76.163
	TRANSPORTES ESPECIALES	188.325	159.635	347.960	307.129	271.002	578.131	307.129	271.002	578.131
38	Para plataforma, camión carga	175.536	156.322	331.858	175.740	156.377	332.117	175.740	156.377	332.117
39	Tara de contenedores	45	0	45	113.287	107.881	221.168	113.287	107.881	221.168
32	Automóviles y sus piezas	12.744	3.313	16.057	18.102	6.744	24.846	18.102	6.744	24.846
	TOTAL	561.433	476.283	1.037.716	1.309.222	769.448	2.078.670	1.577.685	2.253.181	3.830.866

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS

4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA

Nº	MERCANCÍAS	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL TRÁNSITO
		EMBARC.	DESEMBARC.	EMBARC.	DESEMBARC.	EMBARC.
	ENERGÉTICO	3.036	5	21	3.052	6.114
06	Otros productos petrolíferos	3.036	5	21	3.052	6.114
	SIDERÚRGICO	5	5	0	0	10
13	Productos siderúrgicos	5	5	0	0	10
	METALÚRGICO	195	42	0	153	390
10	Otros minerales	195	42	0	153	390
	ABONOS	0	0	20	46	66
16	Abonos naturales y artificiales	0	0	20	46	66
	QUÍMICOS	380	154	91	77	702
17	Productos químicos	380	154	91	77	702
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	846	715	42.642	268	44.471
20	Materiales de construcción	846	715	137	268	1.966
18	Cemento y clinker	0	0	42.505	0	42.505
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO	3.227	3.878	20.255	478	27.838
23	Frutas, hortalizas y legumbres	1.556	1.491	242	299	3.588
24	Vinos, bebida, alcoholes y derivados	34	34	38	38	144
33	Pescado congelado	20	20	0	0	40
29	Aceites y grasas	109	468	409	0	986
30	Otros productos alimenticios	1.030	1.180	31	27	2.268
27	Conservas	15	15	0	0	30
37	Pienso y forrajes	12	12	0	0	24
28	Tabaco, cacao, café y especias	44	0	19.280	114	19.438
21	Cereales y su harina	407	658	255	0	1.320
	OTRAS MERCANCÍAS	920	1.323	1.314	1.468	5.025
34	Resto de mercancías	184	318	284	874	1.660
25	Sal común	0	0	41	41	82
19	Maderas y corcho	24	0	24	48	96
26	Papel y pasta	497	520	83	60	1.160
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	215	485	882	445	2.027
	TRANSPORTES ESPECIALES	1.833	2.088	554	510	4.985
38	Para plataforma, camión carga	1.295	1.384	40	40	2.759
39	Tara de contenedores	522	669	451	441	2.083
32	Automóviles y sus piezas	16	35	63	29	143
	TOTAL	10.442	8.210	64.897	6.052	89.601

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS

EMBARCADAS	DESEMBARCADAS	TOTAL
80	34	114

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.5. AVITUALLAMIENTOS

AVITUALLAMIENTOS	TONELADAS
AGUA A BUQUES	110.501
HIELO	7.756
COMBUSTIBLES LIQUIDOS	33.510
OTROS TIPOS DE SUMINISTROS	0
TOTAL	151.767

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.6. PESCA CAPTURADA

TIPOS	PESO (kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros)
CRUSTÁCEOS	694.248	3.735.366,87
MOLUSCOS	1.459.766	5.782.663,48
PECES	17.608.197	36.772.011,99
MAMÍFEROS	0	0,00
TOTAL PESCA CAPTURADA	19.762.211	46.290.042,34

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	9.790	201.284	7.472	163.661	17.262	364.945
Con carga	9.689	201.084	7.456	163.629	17.145	364.713
Vacíos	101	200	16	32	117	232
DESEMBARCADOS	8.626	19.655	8.857	87.611	17.483	107.266
Con carga	325	2.843	3.820	76.386	4.145	79.229
Vacíos	8.301	16.812	5.037	11.225	13.338	28.037
TOTAL	18.416	220.939	16.329	251.272	34.745	472.211
Con carga	10.014	203.927	11.276	240.015	21.290	443.942
Vacíos	8.402	17.012	5.053	11.257	13.455	28.269

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	10.820	215.749	7.564	167.095	18.384	382.844
Con carga	10.325	213.743	7.505	166.850	17.830	380.593
Vacíos	495	2.006	59	245	554	2.251
DESEMBARCADOS	10.459	72.558	7.020	113.341	17.479	185.899
Con carga	2.115	37.938	6.249	110.249	8.364	148.187
Vacíos	8.344	34.620	771	3.092	9.115	37.712
TOTAL	21.279	288.307	14.584	280.436	35.863	568.743
Con carga	12.440	251.681	13.754	277.099	26.194	528.780
Vacíos	8.839	36.626	830	3.337	9.669	39.963

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	20.610	417.033	15.036	330.756	35.646	747.789
Con carga	20.014	414.827	14.961	330.479	34.975	745.306
Vacíos	596	2.206	75	277	671	2.483
DESEMBARCADOS	19.085	92.213	15.877	200.952	34.962	293.165
Con carga	2.440	40.781	10.069	186.635	12.509	227.416
Vacíos	16.645	51.432	5.808	14.317	22.453	65.749
TOTAL	39.695	509.246	30.913	531.708	70.608	1.040.954
Con carga	22.454	455.608	25.030	517.114	47.484	972.722
Vacíos	17.241	53.638	5.883	14.594	23.124	68.232

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO.

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	159	3.221	162	2.731	321	5.952
Con carga	159	3.221	162	2.731	321	5.952
Vacíos	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS	190	3.554	167	2.451	357	6.005
Con carga	186	3.546	153	2.421	339	5.967
Vacíos	4	8	14	30	18	38
TOTAL	349	6.775	329	5.182	678	11.957
Con carga	345	6.767	315	5.152	660	11.919
Vacíos	4	8	14	30	18	38

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS)

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	31.391,00	417.033	22.600,00	330.756	53.991,00	747.789
Con carga	30.300,00	414.827	22.466,00	330.479	52.766,00	745.306
Vacíos	1.091,00	2.206	134,00	277	1.225,00	2.483
DESEMBARCADOS	29.510,50	92.213	22.897,00	200.952	52.407,50	293.165
Con carga	4.555,00	40.781	16.318,00	186.635	20.873,00	227.416
Vacíos	24.955,50	51.432	6.579,00	14.317	31.534,50	65.749
TOTAL	60.901,50	509.246	45.497,00	531.708	106.398,50	1.040.954
Con carga	34.855,00	455.608	38.784,00	517.114	73.639,00	972.722
Vacíos	26.046,50	53.638	6.713,00	14.594	32.759,50	68.232

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO

	CABOTAJE		EXTERIOR		TOTAL	
	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS	NÚMERO	TONELADAS
EMBARCADOS	255,00	3.221	230,00	2.731	485,00	5.952
Con carga	255,00	3.221	230,00	2.731	485,00	5.952
Vacíos	0,00	0	0,00	0	0,00	0
DESEMBARCADOS	322,00	3.554	223,00	2.451	545,00	6.005
Con carga	318,00	3.546	208,00	2.421	526,00	5.967
Vacíos	4,00	8	15,00	30	19,00	38
TOTAL	577,00	6.775	453,00	5.182	1.030,00	11.957
Con carga	573,00	6.767	438,00	5.152	1.011,00	11.919
Vacíos	4,00	8	15,00	30	19,00	38

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES

4.7.7. MERCANCÍAS TRANSP. EN CONT. CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA (TNS)

Nº	MERCANCÍAS	CABOTAJE			EXTERIOR			TOTAL		
		EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL	EMBARC.	DESEMBARC.	TOTAL
	ENERGÉTICO	8.718	18	8.736	596	3.896	4.492	9.314	3.914	13.228
06	Otros productos petrolíferos	8.470	18	8.488	430	21	451	8.900	39	8.939
12	Carbones y coque de petróleo	221	0	221	0	3.875	3.875	221	3.875	4.096
02	Fuel-oil	27	0	27	166	0	166	193	0	193
	SIDERÚRGICO	10.174	70	10.244	10.728	14.028	24.756	20.902	14.098	35.000
08	Mineral de hierro	0	0	0	0	112	112	0	112	112
13	Productos siderúrgicos	8.926	67	8.993	9.633	13.339	22.972	18.559	13.406	31.965
11	Chatarras de hierro	1.248	3	1.251	1.095	577	1.672	2.343	580	2.923
	METALÚRGICO	2.519	94	2.613	18.773	7.964	26.737	21.292	8.058	29.350
36	Otros productos metalúrgicos	889	0	889	7.522	6.269	13.791	8.411	6.269	14.680
10	Otros minerales	1.630	94	1.724	11.251	1.695	12.946	12.881	1.789	14.670
	ABONOS	476	0	476	549	1.654	2.203	1.025	1.654	2.679
16	Abonos naturales y artificiales	440	0	440	549	1.558	2.107	989	1.558	2.547
14	Fosfatos	36	0	36	0	96	96	36	96	132
	QUÍMICOS	92.550	538	93.088	37.055	13.317	50.372	129.605	13.855	143.460
17	Productos químicos	92.550	538	93.088	37.055	13.317	50.372	129.605	13.855	143.460
	MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	3.887	814	4.701	3.883	16.931	20.814	7.770	17.745	25.515
20	Materiales de construcción	3.751	814	4.565	3.883	16.810	20.693	7.634	17.624	25.258
18	Cemento y clinker	136	0	136	0	121	121	136	121	257
	AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO	170.402	17.217	187.619	188.089	46.694	234.783	358.491	63.911	422.402
23	Frutas, hortalizas y legumbres	4.307	14.829	19.136	13.215	6.180	19.395	17.522	21.009	38.531
24	Vinos, bebida, alcoholes y derivados	8.954	222	9.176	58.648	16.397	75.045	67.602	16.619	84.221
29	Aceites y grasas	21.649	431	22.080	20.856	1.652	22.508	42.505	2.083	44.588
33	Pescado congelado	429	163	592	0	255	255	429	418	847
30	Otros productos alimenticios	57.136	982	58.118	1.906	7.185	9.091	59.042	8.167	67.209
22	Habas y harina de soja	163	0	163	0	24	24	163	24	187
37	Pienso y forrajes	15.910	0	15.910	0	462	462	15.910	462	16.372
28	Tabaco, cacao, café y especias	1.030	16	1.046	492	5.558	6.050	1.522	5.574	7.096
27	Conservas	42.114	259	42.373	88.713	3.804	92.517	130.827	4.063	134.890
21	Cereales y su harina	18.710	315	19.025	4.259	5.177	9.436	22.969	5.492	28.461
	OTRAS MERCANCÍAS	59.500	11.460	70.960	21.086	47.103	68.189	80.586	58.563	139.149
34	Resto de mercancías	18.593	10.287	28.880	8.228	27.617	35.845	26.821	37.904	64.725
19	Maderas y corcho	140	0	140	72	4.297	4.369	212	4.297	4.509
25	Sal común	476	0	476	172	41	213	648	41	689
26	Papel y pasta	30.412	534	30.946	4.093	2.079	6.172	34.505	2.613	37.118
31	Maquinaria, aparatos, herramientas y repuestos	9.879	639	10.518	8.521	13.069	21.590	18.400	13.708	32.108
	TRANSPORTES ESPECIALES	68.807	62.002	130.809	49.997	49.365	99.362	118.804	111.367	230.171
38	Para plataforma, camión carga	55	1	56	149	54	203	204	55	259
39	Tara de contenedores	67.036	61.900	128.936	46.206	45.981	92.187	113.242	107.881	221.123
32	Automóviles y sus piezas	1.716	101	1.817	3.642	3.330	6.972	5.358	3.431	8.789
	TOTAL	417.033	92.213	509.246	330.756	200.952	531.708	747.789	293.165	1.040.954

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1

CONCEPTOS	TONELADAS	
	PARCIALES	TOTALES
GRANELES LÍQUIDOS		120.321
Productos petrolíferos	96.660	
Gas natural	0	
Otros líquidos	23.661	
GRANELES SÓLIDOS	1.636.990	1.636.990
MERCANCÍA GENERAL	2.078.670	2.078.670
TRÁFICO INTERIOR	114	114
AVITUALLAMIENTO		151.767
Productos petrolíferos	33.510	
Resto	118.257	
PESCA FRESCA	19.762	19.762
TOTAL	4.007.624	4.007.624

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2

(INCLUIDO TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA)

CONCEPTOS	TONELADAS	
Mercancías embarcadas		1.729.532
Mercancías desembarcadas		2.272.977
Mercancías transbordadas		5.115
TOTAL		4.007.624

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3

CONCEPTOS	TONELADAS	
	PARCIALES	TOTALES
COMERCIO EXTERIOR		2.531.188
Importación	1.763.918	
Exportación	762.155	
Transbordadas	5.115	
CABOTAJE	1.304.793	1.304.793
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR	171.643	171.643
TOTAL	4.007.624	4.007.624

4. ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

4.9. TRÁFICO TERRESTRE

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DE PUERTO	TONELADAS		TOTAL
	CARGADAS EN BARCO	DESCARGADAS DE BARCO	
Ferrocarril	0	0	0
Carretera	1.647.668	2.149.561	3.797.229
Tubería	6.525	109.154	115.679
Otros medios	0	0	0
TOTAL TRANSPORTE TERRESTRE	1.654.193	2.258.715	3.912.908
Sin transporte terrestre	75.339	19.377	94.716
TOTAL	1.729.532	2.278.092	4.007.624

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES

LA CABEZUELA - PUERTO REAL

MUELLE / ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
134 - MUELLE CABEZUELA	23.549	1.035.499	1.059.048
0134 - M. CABEZUELA - PUERTO REAL	23.549	1.035.499	1.059.048
Graneles Líquidos		20.929	20.929
Graneles Sólidos	23.549	962.376	985.925
Mercancía General		52.194	52.194
136 - MUELLE CABEZUELA SUR	192.364	294.418	486.782
0142 - M. CABEZUELA SUR RORO	2.574	2.119	4.693
Mercancía General	2.574	2.119	4.693
0143 - M. CABEZUELA SUR	189.790	292.299	482.089
Graneles Líquidos	11.115	73.473	84.588
Graneles Sólidos	150.208	200.100	350.308
Mercancía General	28.467	18.726	47.193
574 - PLANTA OFF-SHORE	0	1.950	1.950
0574 - PLANTA OFF-SHORE	0	1.950	1.950
Mercancía General	0	1.950	1.950
575 - ASTILLEROS PUERTO REAL	2.945	2.593	5.538
0575 - ASTILLEROS PUERTO REAL	2.945	2.593	5.538
Mercancía General	2.945	2.593	5.538
SUBTOTAL	218.858	1.334.460	1.553.318

CÁDIZ

MUELLE / ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
011-MUELLE REINA SOFÍA	511.595	229.658	741.253
0011 - MUELLE REINA SOFÍA	511.595	229.658	741.253
Mercancía General	511.595	229.658	741.253
021 - M. ALFONSO XIII	2.556	0	2.556
0021 - M. ALFONSO XIII	2.556	0	2.556
Mercancía General	2.556	0	2.556
031 - M. CIUDAD	410.213	222.503	632.716
0032 - M. CIUDAD	410.213	222.503	632.716
Mercancía General	410.213	222.503	632.716
051 - M. MARQUÉS DE COMILLAS	326.449	268.834	595.283
0051 - M. MARQUÉS DE COMILLAS	326.389	233.813	560.202
Mercancía General	326.389	233.813	560.202
0052 - M. MARQUÉS DE COMILLAS-SILO DE CEMENTO	0	34.980	34.980
Graneles Sólidos	0	34.980	34.980
0053 - M. MARQUÉS DE COMILLAS-RAMPA Nº4	60	0	60
Mercancía General	60	0	60
0054 - M. MARQUÉS DE COMILLAS-RAMPA Nº5	0	41	41
Mercancía General	0	41	41
071 - M. LEVANTE	0	245	245
0071 - M. LEVANTE (DÁRSENA PESQ.)	0	245	245
Mercancía General	0	245	245
511 - DIQUE SECO	781	377	1.158
0511 - DIQUE SECO	781	377	1.158
Mercancía General	781	377	1.158
062 - M. NUEVA LONJA PESQUERA	0	70	70
0062 - M. NUEVA LONJA PESQUERA	0	70	70
Mercancía General	0	70	70
541 - M. ARMAMENTO NAVANTIA	1.331	1.348	2.679
0541 - M. ARMAMENTO NAV.	1.331	1.348	2.679
Mercancía General	1.331	1.348	2.679
591 - MUELLE BAZÁN	20	0	20
0591 - MUELLE BAZÁN	20	0	20
Mercancía General	20	0	20
SUBTOTAL	1.252.945	723.035	1.975.980

PUERTO DE SANTA MARÍA

MUELLE / ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
133 - MUELLE VARADA	0	260	260
0133 - MUELLE VARADA	0	260	260
Mercancía General	0	260	260
113 - MUELLE EXTERIOR	0	1.502	1.502
0113 - M. EXTERIOR	0	1.502	1.502
Mercancía General	0	1.502	1.502
123 - MUELLE PESQUERO M.I.	0	0	0
0123 - M. PESQUERO EL PUERTO DE SANTA MARÍA M.I.	0	0	0
Mercancía General	0	0	0
SUBTOTAL	0	1.762	1.762

ZONA FRANCA

MUELLE / ALINEACIÓN	EMBARQUE	DESEMBARQUE	TOTAL
102 - MUELLE RIBERA	31.228	3.576	34.804
0102 - M. RIBERA POLIVALENTE	31.228	3.576	34.804
Graneles Líquidos	5	0	5
Graneles Sólidos	403	0	403
Mercancía General	30.820	3.576	34.396
092 - MUELLE PONIENTE	74.654	190.348	265.002
0092 - M. PONIENTE	0	10.642	10.642
Graneles Líquidos	0	10.642	10.642
0093 - M. PONIENTE-INSTALACIÓN ESPECIAL	74.654	179.706	254.360
Graneles Sólidos	74.654	179.706	254.360
SUBTOTAL	105.882	193.924	299.806

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS

Horas210

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.11. VAGONES

Vagones 0

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.12.- CAMIONES

Camiones 76.482

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.13.- BÁSCULAS

Número de pesadas	410
Número de toneladas	2.690

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.14. GRÚAS FLOTANTES

Grúas Flotantes 1

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.15. REMOLCADORES

Número de servicios.....1.098

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.16.- VARADEROS

Número de varadas	38
Toneladas varadas	775

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.2.- DÁRSENAS

Número de barcos fondeados	0
G.T. de barcos fondeados	0
G.T. por días de fondeo	0

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.3.- AMARRES DE PUNTA

Número de barcos amarrados.....	No existen
G.T. de barcos amarrados	No existen
G.T. por días de amarre	No existen

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.4.- ATRAQUES

Número de barcos atracados	0
Metros lineales de atraque (suma de esloras)	0
Metros lineales por día de atraque	0

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.5.- OCUPACIÓN DE SUPERFICIE

ZONA	DESCUBIERTA (M2/DÍA)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (M2/DÍA)	CERRADAS	TOTALES
Cádiz				
Zona de muelles	561.214		0	561.214
El Puerto de Santa María				
Zona de muelles	942.762		0	942.762
Cabezuela (Puerto Real)				
Zona de muelles	2.048.767		0	2.048.767
Zona Franca				
Zona de muelles	610.778		0	610.778
TOTALES	4.163.521		0	4.163.521

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

5.6.1. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

	GRÚA	TONELAJE GRÚA	Nº GRÚAS	HORAS	TONELADAS
DEL SERVICIO OTORGADAS EN CONCESIÓN					
DE PARTICULARES					
SOBRE CARRILES					
Cabezuela-Puerto Real	C2	16	1	190	
	C5	30	1	6	46.445
	C6	16	1	9	2.040
	C7	16	1	2	2.170
TOTAL				207	50.657
MÓVILES DE EMPRESAS ESTIBADORAS					
Cabezuela-Puerto Real	CM1			516	329.069
	CM2			767	450.042
	CM3			872	560.212
	CM4			285	131.028
Zona Franca	ZM1			176	42.403
	ZM2			132	769.524
TOTAL				2.784	2.282.278
MÓVILES DE EMPRESAS NO ESTIBADORAS					
Cabezuela-Puerto Real	EX1			23	-
El Puerto de Santa María	EX4			18	458
Cádiz	EX2			26	-
Zona Franca	EX1			223	3
	EX4			6	-
	EX3			201	-
	EX2			51	-
	EX1			268	200
TOTAL				816	661

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO	HORAS	TONELADAS
RAMPA CABEZUELA SUR - AIRBUS	-	2.440
RAMPA Nº 1 APBC	-	25.130
RAMPA Nº 2 TPC	-	491.336
RAMPA Nº 3 ACCIONA TRASMEDITERRANEA	-	461.092
RAMPA Nº 4 ACCIONA TRASMEDITERRANEA	-	190.727
SILO PARA CEMENTOS - CEMEX	-	34.980
PÓRTICO ZONA FRANCA- VILLAFRANQUINA	-	217.975
TOTALES	-	1.423.680

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.7. CARRETILLAS

Horas4.966

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS

Horas 90

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO

5.9. PALAS CARGADORAS

Horas350

6. OBRAS

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2009

APLIC.	REFERENCIA	NOMBRE DE LAS OBRAS	PRESUPUESTO APROBADO	CERTIFICADO AL ORIGEN	CERTIFICADO EN EL AÑO	SITUACIÓN
INV.	CA-003-09	Tapas de hormigón prefabricadas para galería de servicios en la ampliación del muelle Marqués de Comillas en Cádiz	305.466,31	305.466,31	305.466,31	Terminada
INV.	CA-042-09	Obras adicionales en los muelles y explanada generada con la ampliación del muelle Marqués de Comillas en Cádiz	111.422,41	111.422,41	111.422,41	Terminada
INV.	CA-009-09	Mejora del vial de acceso al Club Náutico de Cádiz	79.655,17	79.655,17	79.655,17	Terminada
	CA-086-08	Demolición del edificio fábrica de hielo en el muelle pesquero de la dársena de Cádiz	120.780,00	120.780,00	120.780,00	Terminada
INV.	CA-027-09	Ampliación del muelle de aduanas en el Puesto de Inspección Fronteriza (PIF) de Cádiz	95.866,67	95.866,67	95.866,67	Terminada



6. OBRAS

6.2. BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES.

6.2.1. OBRAS INICIADAS EN EL AÑO

Durante el año 2009 no se han iniciado obras que no se hayan terminado ese mismo año.



6. OBRAS

6.2. BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES.

6.2.2. OBRAS EN CURSO DE EJECUCIÓN INICIADAS CON ANTERIORIDAD A 2009

En 2009 no ha habido obras que, iniciadas con anterioridad a ese año, continúen en ejecución.

6. OBRAS

6.2. BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES.

6.2.3. OBRAS INICIADAS Y TERMINADAS EN EL AÑO

- **“TAPAS DE HORMIGÓN PREFABRICADAS PARA GALERÍA DE SERVICIOS EN LA AMPLIACIÓN DEL MUELLE MARQUÉS DE COMILLAS EN CÁDIZ”** Las obras contemplan el suministro y colocación de tapas de registro prefabricadas de hormigón para cubrir la galería de servicio situada a lo largo de la superestructura. Las tapas son de ancho variable (1,18 m ó 0,90 m), longitud 1 m y 200 mm de espesor; han sido prefabricadas en taller y terminadas en obra.
- **“OBRAS ADICIONALES EN LOS MUELLES Y EXPLANADA GENERADA CON LA AMPLIACIÓN DEL MUELLE MARQUÉS DE COMILLAS EN CÁDIZ”** Las obras han consistido en la demolición de una caseta eléctrica en desuso, la ejecución de bolardos de 100 t en las rampas RORO, la colocación de bitas de amarre y de defensas verticales en el antiguo dique de Poniente, la conexión entre las galerías de servicio del dique de poniente y del muelle Fernández Ladreda, así como de los servicios existentes y, finalmente, la pavimentación de la zona afectada.
- **“MEJORA DEL VIAL DE ACCESO AL CLUB NÁUTICO DE CÁDIZ”** Las obras consisten en la incorporación de saneamiento de pluviales, alumbrado y nuevo firme, con zonas de acerado y aparcamiento de vehículos, mejorado notablemente esta vía.
- **“AMPLIACIÓN DEL MUELLE DE ADUANAS EN EL PUESTO DE INSPECCIÓN FRONTERIZA (PIF) DE CÁDIZ”** Las obras consisten básicamente en la ampliación del muelle de descarga que la Agencia de Aduanas tiene operativo, obteniéndose 80 m² de superficie adicional cerrada y bajo cubierta, con nuevos puntos de atraque de camiones, cinco en total, y sus respectivas puertas de cierre.



6. OBRAS

6.2. BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES.

6.2.4. OBRAS TERMINADAS EN EL AÑO

En 2009 no ha habido obras que, iniciadas con anterioridad a ese año, se hayan finalizado.

7. LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

CONSIGNATARIO	A. PÉREZ Y CÍA. S.A.
Dirección	Ecuador, 2
Código Postal	11007 CÁDIZ
Naviera Representada	ZIM INTEGRATED SHIPPING SERVICE
Tipo de Buque	Contenedor
Nombre del Buque	HOESAND
Periodicidad	Semanal
Puertos de Escala	Cádiz
Otros Puertos conectados indirectamente	EE.UU., Canadá, Barcelona

CONSIGNATARIO	ACCIONA TRASMEDITERRÁNEA
Dirección	Avda. Ramón de Carranza, 26-27
Código Postal	11006 Cádiz
Naviera Representada	ACCIONA TRASMEDITERRÁNEA
Tipo de Buque	Ro-Ro, Ro-Ro Mixto
Nombre de los Buques	FORTUNY, SUPER FAST ANDALUCÍA, SUPERFAST-GALICIA, CELTIC SUM
Periodicidad	Semanal
Puertos de Escala	Cádiz - Las Palmas - Tenerife - Arrecife - S.C. de la Palma
Otros Puertos conectados indirectamente:	

CONSIGNATARIO	Marítima del Mediterráneo S. A. MARMEDSA
Dirección	Edificio Atlas nº 9 - 1º Z. Franca
Código Postal	11011 Cádiz
Naviera Representada:	FRET CETAM
Tipo de Buque:	Ro-ro
Nombre de los Buques	CIUDAD DE CÁDIZ, CITY OF HAMBURG, VILLE DE BORDEAUX
Periodicidad	Quincenal
Puertos de Escala	Cadiz-Pauillag
Otros Puertos conectados indirectamente	Nápoles, San Nazaire.

CONSIGNATARIO	MEDITERRANEAN SHIPPING Co. CÁDIZ
Dirección	Edificio Atlas - Zona Franca - módulo B06
Código Postal	11011 CÁDIZ
Naviera Representada	MEDITERRANEAN SHIPPING Co. GENEVE
Tipo de Buque	Contenedor
Nombre de los Buques	WEC DALI, MSC CRISTIANA, MSC LEANNE, MSC MEE MAY, NORMA J
Periodicidad	2 Semanal
Puertos de Escala	Dublín - Belfast - Bristol - Amberes - Vigo - Leixoes - Sines - Valencia
Otros Puertos conectados indirectamente	Resto del mundo



CONSIGNATARIO	MEDITERRANEAN SHIPPING Co. CÁDIZ
Dirección	Edificio Atlas - Zona Franca - módulo B06
Código Postal	11011 CÁDIZ
Naviera Representada	MEDITERRANEAN SHIPPING Co. GENEVE
Tipo de Buque	Crucero
Nombre del Buque	MSC ORCHESTRA
Periodicidad	Semanal
Puertos de Escala	Cádiz, Gibraltar, Almería, Barcelona, Génova
Otros Puertos conectados indirectamente	

CONSIGNATARIO	MERTRAMAR CÁDIZ
Dirección	Avda. Ramón de Carranza, 22
Código Postal	11006 CÁDIZ
Naviera Representada	O.P.D.R. HAMBURGO
Tipo de Buque	Contenedor
Nombre de los Buques	OPDR CÁDIZ, OPDR LAS PALMAS, OPDR TENERIFE
Periodicidad	Semanal
Puertos de Escala	Rotterdam - Felixstowe - Amberes - Hamburgo
Otros Puertos conectados indirectamente:	Resto del Mundo vía Felixstowe, Rotterdam y Hamburgo

CONSIGNATARIO	TRANSBULL CÁDIZ S.L.
Dirección	Avda. Ramón de Carranza, 26-27
Código Postal	11006 CÁDIZ
Naviera Representada	COMANAV
Tipo de Buque	Ro-Ro
Nombre del Buque	DIVIOL
Periodicidad	3 Semanal
Puertos de Escala	Cádiz - Casablanca
Otros Puertos conectados indirectamente	

CONSIGNATARIO	VAPORES SUARDÍAZ SUR-ATLÁNTICO, S.L.
Dirección	Avda. del Puerto, 1
Código Postal	11006 Cádiz
Naviera Representada	INTERNACIONAL MARITIME TRANSPORT CORPORATION, S.A. (I.M.T.C.)
Tipo de Buque	Ro-Ro
Nombre del Buque	MEKNES
Periodicidad	3 Semanal
Puertos de Escala	Cádiz - Casablanca
Otros Puertos conectados indirectamente	



CONSIGNATARIO	LAMAIGNERE S. A.
Dirección	AVDA. DEL PUERTO, 1- 3º C
Código Postal	1100 Cádiz
Naviera Representada	CROISEUROPE
Tipo de Buque	Crucero
Nombre del Buque	BELLE DE CADIX
Periodicidad	Semanal
Puertos de Escala	Cádiz-Sevilla-Puerto Santa María- Ayamonte-Alcutin-Villa Real de San Antonio.
Otros Puertos conectados indirectamente	



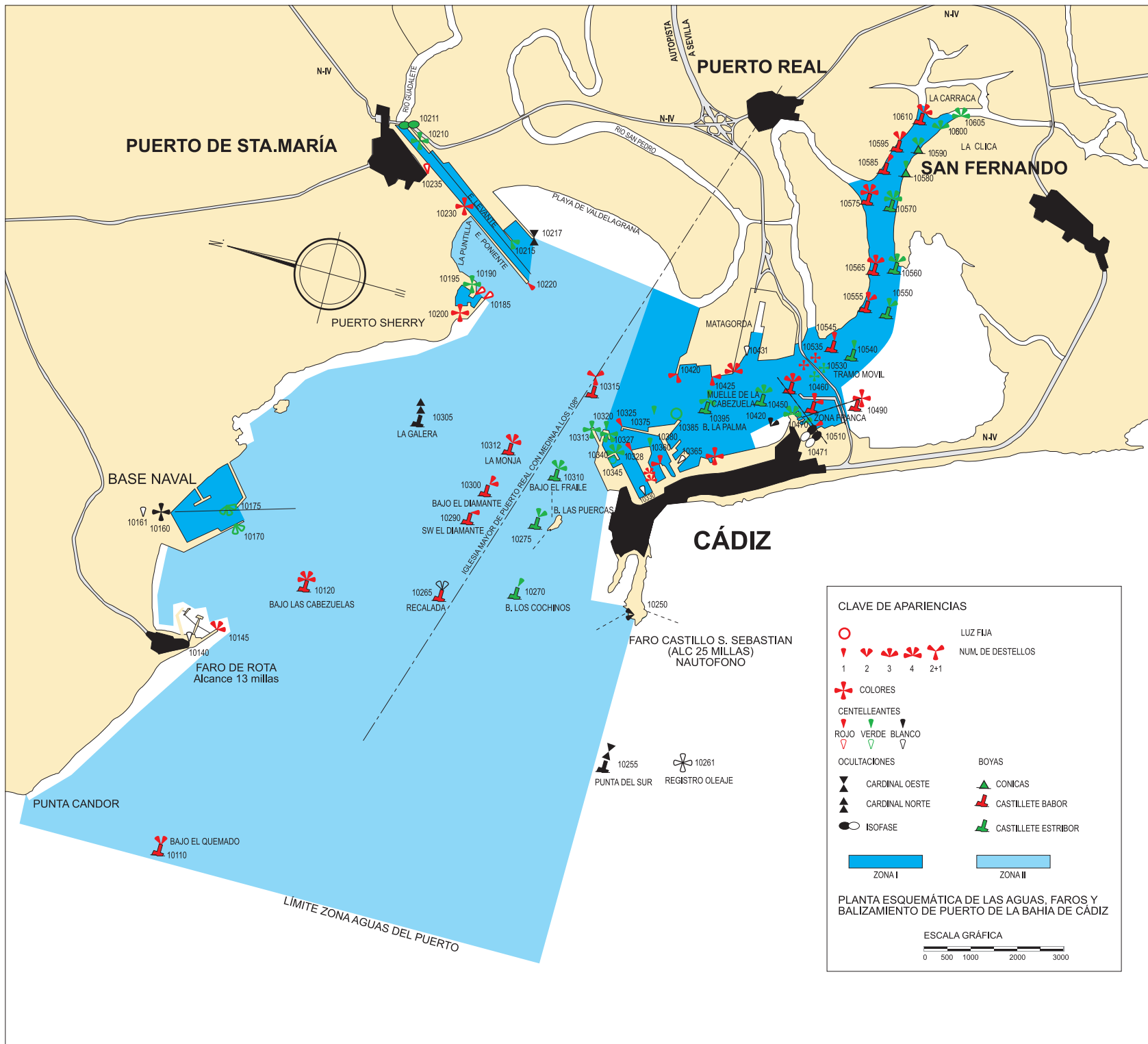
PUERTO DE LA BAHÍA DE CÁDIZ PLANO DE CONJUNTO

ESCALA GRÁFICA
0 500 1000 1500 2000 2500 m.



DÁRSENA DE LA ZONA FRANCA





MUELLE DE LA CABEZUELA

ESCALA GRÁFICA
0 50 100 150 200 250 m.

